



# KURIER

## Kwidzyński



JAWORSKI OPUSZCZA  
KLS - STR 4

W NUMERZE

### Aktualności

**Kronika policyjna**  
str. 2

### Spoleczeństwo

**Spotkanie z profesorem Bachórzem**

str. 3

### Więści z powiatu

**Prabuty**

str. 5 i 6

### Forum tygodnia

**Wojciech Kowalczyk**

str. 8

### Muzyczny spacer

**Włodzimierz Nahorny cz. II**

str. 12 i 13

### Sport

**MMTS po raz pierwszy w historii wygrywa z Wisłą Płock**

str. 20

**Czteropunktowa przegrana Baketu**

str. 21

Dodatki bezpłatne

**GIEŁDA**  
Regionu  
**PANORAMA**  
Regionu

**TELE**  
PROGRAM

ISSN 1233-9377



**SZUKAJ  
POKOLORUJ  
I WYŚLIJ**

**ŻYCZENIA  
DO  
ŚW. MIKOŁAJA**



„NASZ” KOLEKCJONER W GDYNI

## WYSTAWA DZIADKÓW DO ORZECHÓW

JESZCZE NIGDY W POLSCE NIE POKAZANO NA WYSTAWIE KOLEKCJONERSKIEJ TAKIEGO ZBIORU DZIADKÓW DO ORZECHÓW, JAKI ZOBACZYMY W GDYNI, W DNIACH OD 5 GRUDNIA 2003 DO KOŃCA STYCZNIA 2004.

Już 30 lat kolekcja duetu Jan Łomnicki z Czarnego Górnego i Witolda Tchórzewskiego z Warszawy jest prezentowana w kraju i cieszy swym kolorytem, czarem przeróżnych form przedmiotów do zginiatania orzechów. Od pewnego czasu prace malarskie dzieci wyróżnione na konkursach malarskich, organizowanych przez inicjatorów wystawy. Przeważnie kolekcja jest wystawiana w okresie Bożego Narodzenia, gdyż swym charakterem nawiązuje do nastroju tych świąt. Wystawę w Gdyni organizuje Muzeum Miasta Gdyni, w sali Gemini, na Skwerze Kościuszki.



cd. na stronie 16

DROŻEJ ZA WODĘ I ŚCIEKI

## JEDYNY WILK Z SLD NA TAK

OD 1 LUTEGO 2004 R. MIESZKAŃCY KWIDZYNA ZAPŁACĄ WIĘCEJ ZA WODĘ I ŚCIEKI (W SUMIE WZROST O 4 GROSZE ZA WODĘ I 5 GROSZY ZA ŚCIEKI). TAKĄ DECYZJĘ PODJĘLI RADNI NA OSTATNIEJ SESJI, KTÓRA ODBYŁA SIĘ 27 LISTOPADA.

Za podwyżką głosowali radni OPS, KLS i przedstawiciel SLD Piotr Wilk. Od głosu wstrzymał się pozostali radni SLD, reprezentant „Kwidzianaków” i tradycyjnie radny - senior Józef Zarczyński (OPS).

Jak powiedział prezes PWK, Jacek Wilke, ustawa o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków nakłada obowiązek corocznego ustalania taryf.

- Nowe taryfy obowiązować będą do 31 stycz-

nia 2005 roku. Wnioskujemy o to, aby ustalić nowe taryfy w wysokości: 2,34 zł za wodę i 2,13 zł za ścieki. Efekt dla przeciętnej rodziny to wzrost o 1,5 zł miesięcznie - wyjaśnia prezes Wilke.

cd. na stronie 10

**TELE TAXI  
PROMOCJA**  
**96 61**  
**KURS MIEJSKI  
LUB NA KARTĘ  
RABATOWĄ** **4**  
ZŁ  
NA TERENIE MIASTA DOJAZD GRATIS  
PRZY WYJAZDACH  
ZA MIASTO DO 50% RABATU

**AUTOSYSTEM**  
to największy wybór i najniższe ceny!

## ALARMY

- elektromechanika  
- akumulatory  
- tłumiki  
- hamulce  
- układy kierownicze  
- zawieszenie

- Imobilisery, blokady  
- zamki centr., szyby elektr.  
- radia, głośniki, anteny - montaż gratis!  
- radia "CB", antyradary  
- czujniki parkowania  
- bagażniki, haki holownicze

**SUPER-CENY!**

**RATY!!!**

ZAKŁAD AUTORYZOWANY  
Kwidzyn-MAREZA, ul. Długa 39A, tel. 279 72 82



- internet  
- projektowanie  
- komputery  
82-500 Kwidzyn  
ul. Chopina 26 pok. 204  
(budynek dawnej policji)

tel. (0 55) 261-39-66 (0 55) 275-91-32 fax (0 55) 275-91-33



**P.H. BARTEX**  
200172  
**PROMOCJA**  
PANELE PODŁOGOWE I ŚCIENNE  
**NAJWIĘKSZY WYBÓR ZA NAJNIŻSZĄ CENĘ**  
PIANKA POD PANELE PODŁOGOWE GRATIS  
ZŁĄCZA DO MONTAŻU PANELE ŚCIENNYCH GRATIS  
LISTWY WYKOŃCZENIOWE 7% TANIEJ  
PANELA PODŁOGOWA STANDARD OD 11, 90/ M<sup>2</sup> EXCLUSIVE, DUO  
BLATY KUCHENNE 3 mb/ 125 zł  
Kwidzyn ul. Grunwaldzka 9 tel. 055-261 37 40  
Grudziądz, ul. Dworcowa 49 tel. 056 462 13 14, 462 12 14  
**ZAPRASZAMY**

## KRONIKA POLICYJNA

### ZABRAŁ SILNIK

27 listopada z niezamkniętej stodoły w miejscowości Gurcz, skradziono silnik elektryczny 5,5 kW o wartości 500 zł.

### WŁAMANIE DO PRZYCHODNI

27 listopada nieznanymi sprawcami włamali się do przychodni lekarskiej przy ulicy Kollątaja, skąd zabrali sprzęt komputerowy o wartości 1250 zł.

### LAPTOP Z OPLA

28 listopada nieznanymi sprawcami włamali się do samochodu Opel Combo, który był zaparkowany przy ulicy Toruńskiej, skąd zabrali laptopa o wartości 4000 zł.

### AUDI Z PRZEBITYMI NUMERAMI

29 listopada przy ulicy Malborskiej w Prabutach policjanci zatrzymali do kontroli samochód Audi 80, który miał przebite numery. Dochodzenie prowadzi posterunek w Prabutach.

### SPŁONEŁA STODOŁA

29 listopada w Jarzębinie spłonęła drewniana stodoła wraz ze słomą, sianem i przyczepą fasolki. Straty oszacowano na 50 tys. zł. Przyczyny pożaru nie są jeszcze znane.

### NISSAN DACHOWAŁ

30 listopada w miejscowości Rumunki (gmina Prabuty) doszło do wypadku drogowego. Kierujący samochodem Nissan Sunny, 17-latek, na łuku drogi stracił panowanie nad pojazdem, wpadł w poślizg i dachował. W wyniku wypadku ogólnych obrażeń doznały dwie pasażerki, które przewieziono do szpitala w Prabutach. Ze wstępnych ustaleń wynika, że kierowca był trzeźwy.

### ZATRZYMALI ZŁODZIEI

30 listopada w Ryjewie policjanci zatrzymali dwóch mężczyzn (17 i 20 latka), którzy ukradli samochód Fiat 126 p. Samochód odzyskano, sprawców osadzono w policyjnej izbie zatrzymań.

### PO MIĘSO DO MAGAZYNU

30 listopada nieznanymi sprawcami włamali się do magazynu lokalu gastronomicznego przy ulicy Grunwaldzkiej w Prabutach, skąd zabrali artykuły mięsne o wartości 1500 zł.

### POLICYJNA STATYSTYKA

Podczas minionego weekendu kwidzińscy policjanci oraz funkcjonariusze oddziałów prewencyjnych z Gdańska prowadzili na terenie powiatu wzmoczone działania prewencyjne, w wyniku których skontrolowano 94 pojazdy, zatrzymano 13 dowodów rejestracyjnych i 1 prawo jazdy, zatrzymano 5 nietrzeźwych kierowców, wylegitymowano 403 osoby. Policjanci ujawnili także 14 spożytków alkoholu w miejscach publicznych; 345 osób sprawdzono w policyjnej bazie danych. W trakcie weekendu sporządzono 71 mandatów karnych.

## URWANA SKRZYŃKA



Na budynku nr 3 przy ulicy 11 Listopada urywa się skrzynka, w której są przewody, umożliwiające lokatorom odbiór lokalnego programu telewizyjnego. Mieszkańcy już od trzech

miesięcy zgłaszają osobście i telefonicznie konieczność naprawy, każdorazowo słysząc, że „serwis już jedzie”. Oj, długa ta droga ze Spółdzielczej na 11 Listopada...

HC

**PRZYPOMINAMY NUMER  
REDAKCYJNEGO TELEFONU,  
POD KTÓRYM CZEKAMY NA PAŃSTWA  
OPINIE I UWAGI  
261 90 24**

REKLAMA

**ZATRUDNIĘ  
PANIE  
Z AKTUALNĄ  
KSIĄŻECZKĄ  
ZDROWIA W  
PRZETWÓRNI RYB  
TEL.: 279 18 68**

200268

**ZATRUDNIĘ  
PRZEDSTAWICIELA  
HANDLOWEGO  
WYMAGANE:  
WYKSZTAŁCENIE  
WYŻSZE LUB ŚREDNIE,  
DOŚWIADCZENIE NA  
STANOWISKU, WŁASNY  
SAMOCHÓD.  
TEL. 279 18 68**

200260

**Montaż samochodowych instalacji  
gazowych ELPIGAZ cena promocyjna  
już od 1.100 zł brutto  
POMOC DROGOWA  
Prabuty ul. Wołyńska 7  
tel. 603 312 467, 055 278 26 81**

200185

**TARCICA SUSZONA**  
Kwidzyn-Mareza ul. Grabowska 7b  
(w stronę Obór) tel. 279-36-77 lub 603 19 91 51

- listwy wykończeniowe
- DESKI, - ŁATY
- płyty pilśniowe zwykłe i laminowane
- możliwość docięcia na miejscu

**MOŻLIWOŚĆ SUSZENIA DREWNA  
MOŻLIWOŚĆ WSTĘPNEJ OBRÓBKI**

pon. - pt. - 7.00 - 15.00 sobota - 8.00 - 14.00

200279

## KRONIKA STRAŻACKA

W dniach 24.11. - 30.11.2003r. na terenie powiatu kwidzińskiego odnotowano 7 zdarzeń, w tym 3 pożary oraz 4 miejscowe zagrożenia. Łączna wartość strat wyniosła ok. 60,2 tys. złotych.

- W dniu 24 listopada br. zastęp z JRG Kwidzyn brał udział w usuwaniu skutków wypadku drogowego w miejscowości Ryjewo.

Doszło tam do zderzenia samochodu osobowego VW Golf z Seicento. Poszkodowanego w wypadku kierowcę Seicento przewieziono do szpitala w Kwidzynie. Działania straży polegały na zabezpieczeniu miejsca zdarzenia, odłączeniu akumulatora oraz sprzątnięciu z jezdni rozlanych płynów eksploatacyjnych.

W wyniku wypadku zniszczeniu uległy lewe strony obu pojazdów. Straty oszacowano na 8 tys. złotych.

Przypuszczalną przyczyną zdarzenia było wyprzedzanie przez samochód Seicento na zakręcie drogi (na linii ciągłej).

- W dniu 29 listopada zastępy z JRG Kwidzyn, OSP Ryjewo, Pastwa brały udział w gaszeniu pożaru drewnianej stodoły w miejscowości Jarzębina gm. Ryjewo.

Mimo podjętych działań, stodoła uległa w całości spaleni, a w niej: 20 ton siana, 30 ton słomy, przyczepa z fasolą, siewkarnia, narzędzia gospodarcze. Straty oszacowano na 50 tys. złotych.

Przyczyny powstania pożaru nie ustalono.

REKLAMA

**Twoje ogłoszenie drobne w kontrze wyróżni się  
spośród innych, jeśli wyślesz je SMS-em**

Aby złożyć ogłoszenie drobne wyślij SMS na nr 3232 (koszt wysłania zwykłego SMS w Twojej sieci). W treści wpisz:

**gr.kod rubryki:treść ogłoszenia**

Przykład:

**gr.1:MIESZKANIE O POWIERZCHNI 70m2, PROSZE DZWONIC PO GODZ. 20, tel. xxx-xx-xx**

W odpowiedzi otrzymasz SMS z kodem aktywującym ogłoszenie. Kod lub całą treść SMS prześlij (np. poprzez funkcję przekaż) na numer 7916.

Całkowity koszt SMS to 10,98 PLN (w tym VAT).

Liczba znaków w SMS wraz z interpunkcją i kodami nie może przekroczyć 160 znaków.

Twoje ogłoszenie zostanie zamieszczone w najbliższym możliwym terminie.

### KODY RUBRYK - OGŁOSZENIA SMS

1 SPRZEDAM MIESZKANIE	10 GARAZE	19 RÓŻNE
2 KUPIĘ MIESZKANIE	11 MOTORYZACYJNE SPRZEDAŻ	20 NAUKA
3 MAM DO WYNAJĘCIA	12 MOTORYZACYJNE KUPNO	21 PRACA
4 POSZUKUJĘ DO WYNAJĘCIA	13 MOTORYZACYJNE USŁUGI	22 USŁUGI
5 ZAMIANA	14 SPRZĘT ROLNICZY	23 KREDYTY I UBEZPIECZENIA
6 DOMY	15 ARTYKUŁY ROLNICZE	24 ZDROWIE
7 NIERUCHOMOŚCI	16 ZWIERZĘTA	25 MATRYMONIALNE
8 LOKALE	17 KUPNO	26 TURYSTYKA
9 DZIAŁKI	18 SPRZEDAŻ	27 ZGUBY

## ZAPACHNIAŁO PIĘKNIE ...

WE WTOREK 25 LISTOPADA MIELIŚMY NIEBWAŁĄ SPOSOBNOŚĆ SPO-  
TKANIA Z PROF. JÓZEFEM BACHÓRZEM.

W sali audytorijnej Centrum Komputerowo-Językowe w Kwidzynie wiele osób oczekiwało na wykład profesora Józefa Bachorza „Jak pachnie Litwa Mickiewicza”. Profesor, niekwestionowany autorytet, specjalista epoki romantyzmu i pozytywizmu, jest wykładowcą Uniwersytetu Gdańskiego. Na przełomie lat pięćdziesiątych i sześćdziesiątych mieszkał w Kwidzynie, pracował w ówczesnym Liceum Pedagogicznym. Do dziś czuje ogromny związek z naszym miastem. Ma tu starych przyjaciół, swoich uczniów, a także studentów.

O tym, jak wielkim wydarzeniem była wizyta profesora w Kwidzynie, jaką sympatią i autorytetem cieszy się wśród kwidzian, świadczy niewątpliwie owoacja, jaką przywitali go przybyli na wykład starzy znajomi, przyjaciele i młodzież.

Burmistrz Andrzej Krzysztofak, witając gościa, wspomniał o Klubie Małej Ojczyzny

Kwidzińskiej, który skupia ludzi mających związki z naszym miastem. To ludzie, którzy tu się urodzili i wychowali, tu spędzili swoje młodości lata, a dziś - mimo że mieszkają i pracują w różnych miej-



scach w Polsce - chętnie nas odwiedzają.

Profesor Józef Bachórz podarował naszemu miastu niezwykle cenne, oryginalne dzieło, zbiór praw Boylea z 1677 roku. Książkę tę znalazł na strychu jednego z domów w czasach, gdy mieszkał w Kwidzynie. Zabrał ją ze sobą do

Gdańska. Dziś, po wielu latach wyraził przekonanie, iż miejsce tego dzieła jest tu, w Kwidzynie.

Sluchając wykładu „Jak pachnie Litwa Mickiewicza” mieliśmy możliwość poszerzenia swojej wiedzy, przekazywanej nam nienaganną polszczyzną.

- Cieszę się, że po trzydziestu latach miałam możliwość spotkania i rozmowy z profesorem Bachórzem - powiedziała Elżbieta Birecka, polonistka ze Szkoły Podstawowej Nr 3 w Kwidzynie - Miałam z profesorem zajęcia z romantyzmu na II roku filologii polskiej na Uniwersytecie Gdańskim. Profesor był i jest dla mnie wielkim autorytetem.

Pani Elżbieta przyszła na wykład ze swą 17-letnią córką Olą. - Jestem pod wrażeniem osoby profesora Bachorza. To charyzmatyczny człowiek. Z wielką uwagą i ciekawością wysłuchałam wykładu - powiedziała Ola.

HC  
REKLAMA

## „HUMANIŚCI ZAWSZE BYLI W MNIEJSZOŚCI”

ROZMOWA Z PROFESOREM JÓZEFEM BACHÓRZEM, SPECJALISTĄ EPOKI ROMANTYZMU I POZYTYWIZMU W LITERATURZE, WYKŁADOWCĄ UNIWERSYTETU GDAŃSKIEGO

**Panie profesorze, jakie są Pana związki z Kwidzynie?**

- Wieloletnie, pomnożone przez młodość, bo tutaj zaczynałem pracę po pierwszym dwuleciu roboty nauczycielskiej w Starym Targu koło Sztumu

mniejszości i można powiedzieć, że do końca świata taki będzie ich los. Postępowanie na zasadzie, że jesteśmy na wymarciu, nie zapobiega pogarszaniu się sytuacji. Sądzę, że ich los jest mniej więcej taki, jaki mógłby być w naszych czasach. Jeżeli ogólny stan społeczeństwa będzie się poprawiał, to ilość humanistów też. Dobrze by było, gdyby mieli udział w tym procesie poprawiania większy niż mają, narzekania zaś temu, w moim przekonaniu, w niewielkim stopniu sprzyjają.



**Jest Pan profesorem wykładowcą na Uniwersytecie Gdańskim. Jak Pan ocenia funkcjonowanie filologii polskiej na niepublicznych uczelniach?**

- Nie mam na ten temat zbyt rozległej wiedzy, choć ostatnio paru uczelniom, także tym prywatnym, przyglądałem się z tytułu włączenia mnie do pracy w Państwowej Komisji Akredytacyjnej. Nie będę mówił, w jakich uczelniach byłem, jakie polonistyki widziałem. Mogę tylko powiedzieć, że te polonistyki, które widziałem, to są polonistyki obsługiwane w ogromnej większości przez nauczycieli akademickich uczelni uniwersyteckich lub akademii pedagogicznych i poziom polonistyki w tych uczelniach, nie sądzę, by odbiegał od poziomu w uczelniach wyższych państwowych. Oczywiście, jest to pogląd nieugruntowany na jakiejś szczegółowej wiedzy o tych uczelniach.

**Czy zgodzi się Pan ze stwierdzeniem, że humaniści to dziś gatunek na wymarciu?**

- Humanisci zawsze byli w

cd. na stronie 11

REKLAMA

### PHU "SEBA" Kwidzynie Sebastian Rygielski

HURTOWA I DETALICZNA SPRZEDAŻ PALIW  
PŁYNNICZE, OLEJU OPAŁOWEGO, NAPĘDOWEGO I BENZYN



- GRUPY LOTOS
- PKN ORLEN
- PALIW IMPORTOWANYCH

NAJNIŻSZE CENY W POWIECIE

tel. 0 602 68 48 18, (55) 279 69 39, 262 86 60

ZADZWOŃ! DOSTAWA DO KLIENTA W CIĄGU 24h GRATIS

**FOCUS**  
Usługi finansowe  
**PROMOCJA**  
**KREDYTY**  
**MIESZKANIOWE**  
Budowa, zakup, remont, zamiana, refinansowanie, spłata innych kredytów

- najniższe oprocentowanie na rynku  
CHF od 1,8%, PLN od 5,45%  
(stan na 01.09.2003 r.)

- nowości! - finansowanie do 100% wartości nieruchomości  
- najdłuższy okres kredytowania - do 32,5 roku

**BEZ OPŁAT**  
**BEZ PROWIZJI**

Kwidzynie ul. Chopina 26  
pok. 207  
tel. 645 71 71

**KREDYTY:**

- ✦ **HIPOTECZNE** od 2,9%  
na zakup, remont, budowę, dowolny cel
- ✦ **KONSOLIDACYJNE**  
na spłatę innych mniej korzystnych kredytów
- ✦ **GOTÓWKOWE** od 6%  
- do 12.000, bez poręczycieli  
- również dla zadłużonych

Biurowie ul. Chopina 26 pokój 208  
(budynek dawnej policji)  
tel.: 0 508 175 373

P.U.P.H.  
**Lenkiewicz**  
ul. Grudziądzka 22  
82-500 Kwidzynie

**OLEJ OPAŁOWY RGterm**  
**SPRZEDAŻ HURTOWA DOWÓZ DO KLIENTA GRATIS!!!**

tel. 55 275 91 66  
tel. kom. 605 612 416  
601 413 866

**OFERTA**  
Produkty Rafinerii Gdańskiej

**OLEJ NAPĘDOWY**  
BENZYNĄ U-95  
BENZYNĄ Pb-95  
OLEJ OPAŁOWY - LEKKI RGterm - 0,2

- wartość opałowa - PN 86/c04062 MJ/Kg -42 -43
- temperatura zapłonu - 77,88°C
- temperatura płynięcia - 30°C
- pozostałość po spaleniu %/m/m 0,002
- barwa - czerwona

**Do dostawy załączamy:**  
1. ATEST  
2. ŚWIADECTWO JAKOŚCI

CENY NA POSZCZEGÓLNE ARTYKUŁY do uzgodnienia w dniu zamówienia

200280



NIESPODZIEWANA DECYZJA NAJMŁODSZEGO RADNEGO

## JAWORSKI OPUSZCZA KLS

NAJMŁODSZY RADNY MIEJSKI - RADOSŁAW JAWORSKI - WYSTĄPIŁ NA OSTATNIEJ SESJI Z KLUBU RADNYCH KWIDZYŃSKIEJ LIGI SAMORZĄDOWEJ. OD TEJ PORY BĘDZIE RADNYM NIEZALEŻNYM. DECYZJA RADNEGO MOŻE SPOWODOWAĆ PEWNE PRZETASOWANIA W RADZIE.

Radosław Jaworski przyznał nam się, że u podłoża jego decyzji leżała między innymi różnica zdań pomiędzy nim, a kierownictwem KLS.

- To nie jest ta sama formacja, ani ci sami ludzie, z którymi siedłem do wyborów. Mieliliśmy zupełnie inne poglądy na różne sprawy, tak więc postanowiłem wystąpić z klubu radnych. Rozstaliśmy się w pokojowych stosunkach i mam nadzieję, że to się nie zmieni - wyjaśnia Radek Jaworski.

Radny Jaworski przyznał, że różnice zdań pomiędzy nim, a kierownictwem KLS nie miały od-

zwierciedlenia w głosowaniach nad uchwałami.

- Nie zdarzyło mi się, abym głosował niezgodnie z własnym sumieniem, a tak, jak chciałoby szefostwo klubu. Moje głosowania były przemysłane, nawet w tak gorącym temacie, jak podwyżka wody i ścieków. Prezes Wilke przekonał mnie o jej słuszności - wyjaśnia Jaworski.

Decyzja Jaworskiego, dotycząca wystąpienia z KLS, może spowodować pewne przetasowania w radzie. Po pierwsze, być może radni będą podejmowali w najbliższym czasie decyzje o odwoła-

niu Jaworskiego ze stanowiska wiceprzewodniczą-



cego komisji rewizyjnej. Zgodnie z ustaleniami szefami i wiceszefami

miejskich komisji są członkowie OPS i KLS.

Może również dojść do głosowania nad odwołaniem Józefa Pomykacza ze stanowiska wiceprzewodniczącego rady. Wiceprzewodniczącymi rady są szefowie wszystkich klubów działających w radzie. Po odejściu Jaworskiego KLS przestaje być klubem i staje się kołem.

Zainteresowało nas, czy oprócz Jaworskiego, szereg KLS zdecyduje się opuścić jeszcze ktoś.

- Nie chciałbym się wypowiadać za moich byłych kolegów klubowych, jednak słyszałem pogłoski o tym, iż są osoby, które

chcą opuścić KLS. Czy okażą się one prawdziwe, przekonamy się już na najbliższej sesji - twierdzi Radosław Jaworski.

Radosław Jaworski jest w chwili obecnej radnym niezależnym, jednak nie ukrywa, że nie chciałby nim zostać do końca kadencji.

- Są już pewne pomysły, nawet bardzo daleko posunięte, o których poinformuję moich wyborców na kolejnej sesji - dodaje radny.

Z naszych informacji wynika, że Radosław Jaworski stara się o członkostwo w „Prawie i Sprawiedliwości”.

Anna Bińczak

## FORUM TYGODNIA

## „CZY SPÓŁKA „ZDROWIE” MA DALEJ ISTNIEĆ?”

DZIŚ W STAŁYM CYKLU „FORUM TYGODNIA” PYTANIA SKIEROWALIŚMY DO PREZESA SPÓŁKI „ZDROWIE” WOJCIECHA KOWALCZYKA.

**Jaka jest obecnie sytuacja Spółki „Zdrowie”?**

- Sytuacja nie jest najlepsza, chociaż na tle innych szpitali prezentujemy się zupełnie nieźle. Większość szpitali województwa pomorskiego, a także w kraju, chciałyby być w naszej sytuacji. Jednak nas, jako zarząd, taka sytuacja nie zadawała.

W sobotę było nadzwyczajne walne zgromadzenie udziałowców, na którym przedstawiłem aktualną sytuację finansową Spółki, z której wynika, że nasze zadłużenie w chwili obecnej jest w granicach niecałych 4 milionów. Niecała ta kwota stanowi nasze zobowiązania wymagalne, są tu uwzględnione również faktury, których płatność sięga połowy przyszłego roku. Zobowiązań wymagalnych mamy w tej chwili na kwotę niecałych 2 milionów, staramy się o rozłożenie tych należności na raty, zawieramy porozumienia z wierzycielami.

Ostatni okres był okresem bardzo gorącym, chociażby ze względu na przyszłoroczne kontrakty z Narodowym Funduszem Zdrowia. Jest to dla nas, na dzień dzisiejszy, duża wiadomość. Liczymy, że podpiszemy kontrakt nie gorszy niż w tym roku. Rozstrzygnięcie przetargu przewidziane jest na ko-

niec grudnia i do tego czasu będziemy żyć w niepewności, co do kondycji finansowej naszego szpitala na przyszły rok.

Poziom naszego zadłużenia ogólnie wzrósł, jednak tempo zadłużania zdecydowanie spadło. Liczę na to, że w listopadzie - grudniu powinniśmy się zbilansować.

Podczas nadzwyczajnego walnego zgromadzenia zadaliśmy pytanie, czy Spółka ma nadal istnieć. Takie pytanie musiało paść, gdyż nasza strata przewyższała połowę naszego kapitału podstawowego plus kapitały rezerwowe. Udziałowcy stwierdzili, że możemy działać dalej. W związku z tym szpital działa dalej.

**W czym możemy upatrywać przyczyny tego, że przyrost zadłużenia nie wzrasta?**

- Zadłużenie musi rosnąć, jednak tempo wzrastania jest zdecydowanie mniejsze. Średnio, przez pierwszych sześć miesięcy tego roku, zadłużenie wzrosło o 300 tys. zł miesięcznie, a od lipca tempo zadłużenia zaczęło spadać, stąd też we wrześniu zadłużenie wzrosło już

tylko o 13 tys. zł. Niestety, nie da się jednym pociągnięciem pióra zmniejszyć wydatków i kosztów. Na to potrzebny jest czas. Zdawaliśmy sobie sprawę z tego, że podjęte przez nas działania dadzą efekt po trzech czy czterech miesiącach.

**Częścią planu na-**



**prawczego Spółki „Zdrowie” była redukcja etatów. Czy zwolnienia już się zakończyły i ilu osobom wręczono wypowiedzenia?**

- Założyliśmy zwolnienie 27 pracowników. Do tej pory wypowiedzenia wrę-

czyliśmy 19 osobom. Część z zaplanowanych zwolnień udało się anulować dzięki zmianom organizacyjnym. Po dokładnym przejściu możliwości okazywało się, że niektórzy pracownicy byli obciążeni dodatkowymi zadaniami, za które otrzymywali dodatkowe wynagrodzenia, natomiast innych pracowników musielibyśmy zwolnić. W związku z tym zabrałem dodatkowe zadania od pracowników i przekazałem je tym osobom, które były zagrożone zwolnieniem. W ten sposób udało mi się uchronić kilka etatów.

Czy redukcja zatrudnienia jest zakończona? Nie jest to proces zakończony, ponieważ sytuacja się zmienia. Było kilka osób, które miały zostać zwolnione, jednak planujemy otwarcie nowych zadań, które wiązać się będą z pozostawieniem tych etatów. Póki widzę możliwości zatrudnienia, wstrzymuję się ze zwolnieniem. Zdaję sobie sprawę z tego, że otrzymanie wypowiedzenia jest bardzo stresujące i jeżeli jest to możliwe, staram się tego uniknąć.

**Podczas sesji rady miasta i powiatu wspo-**

**minał Pan o nowych poradniach, które Spółka planuje uruchomić. Ile z nich już funkcjonuje, a które dopiero będą otwierane?**

- Uruchomiliśmy już Poradnię Medycyny Sportowej, która działa na zasadach komercyjnych. Takie posunięcie wiąże się z tym, iż w trakcie roku budżetowego nie można się starać o dodatkowe zamówienia z NFZ. Ta poradnia w chwili obecnej świadczy usługi klubom sportowym na terenie miasta i powiatu. Na przyszły rok złożyliśmy już ofertę do NFZ, aby ta Poradnia była zakontraktowana.

Poza tym planujemy uruchomienie z dniem 1 stycznia Poradni Podstawowej Opieki Zdrowotnej. Mieścić się ona będzie w dawnych pomieszczeniach pralni, które w chwili obecnej są modernizowane. Na dzień dzisiejszy mamy już deklarację od sporej liczby mieszkańców, którzy z usług naszej poradni będą chcieli skorzystać. Mam nadzieję, że będzie to udana inwestycja z korzyścią i dla Spółki i dla mieszkańców.

Planujemy również w przyszłym roku uruchomić poradnię urazowo-ortopedyczną, jednak nie jest to rzeczą łatwą.

cd. na stronie 8



STANISŁAW ŻYREK WYRÓŻNIONY PRZEZ PREZYDENTA

## TWÓRCZOŚĆ LUDOWA MUSI ISTNIEĆ

20 LISTOPADA W TRYBUNALE KORONNYM NA RYNKU STAREGO MIASTA W LUBLINIE ODBYŁA SIĘ NIEZWYKŁA UROCZYŚĆ, ZORGANIZOWANA Z OKAZJI XXXV-LECIA POWOŁANIA STOWARZYSZENIA TWÓRCÓW LUDOWYCH, PODCZAS KTÓREJ PREZYDENT ALEKSANDER KWAŚNIEWSKI UHONOROWAŁ ODZNACZENIEM PAŃSTWOWYM RZEźBIARZA Z PRABUT STANISŁAWA ŻYRKA.

Nie było to pierwsze tak prestiżowe wyróżnienie dla pana Stanisława. W 1979 roku otrzymał Srebrny Krzyż Zasługi, w 1996 prezydent odznaczył go Krzyżem Oświęcimskim, a w 1997 został wyróżniony przez ministra kultury i sztuki odznaką Zasłużonego Działacza Kultury, a jeszcze w tym roku Zarząd i Rada Programowa Oddziału Gdańskiego Stowarzyszenia Twórców Ludowych przyznała mu medal „za zasługi dla twórczości ludowej”. Pan Stanisław zdobył niezliczoną ilość nagród w konkursach i plenarach rzeźbiarskich w całym kraju. Jego dzieła można podziwiać w muzeach: w Kwidzynie, Malborku, Toruniu, Olsztynie, Krakowie, w wielu instytucjach: w Domu Dziecka w Elblągu, w Centrum Zdrowia Dziecka w Warszawie, a także poza granicami kraju: w Francji, Wielkiej Brytanii, Stanach Zjednoczonych...

Stanisław Żyrek rzeźbił od 1969 roku, mija więc 24 rok jego twórczej pracy. A jak to się zaczę-

ło? - Zachorowałem i skierowano mnie na leczenie do tutejszego sanatorium. Niestety, musiałem przejść na rentę inwalidzką. Miałem więc dużo wolnego czasu i tak go spożytkowałem - wyjaśnia skromnie artysta.

### OBÓZ ODCISNĄŁ PIĘTNO

Jako 5-letnie dziecko Stanisław Żyrek wraz z matką i dwanaściorcem rodzeństwa trafia do obozu koncentracyjnego dla dzieci w Potylicach. Te straszne lata dzieciństwa odcisnęły piętno na twórczości rzeźbiarza. Jaka jest więc tematyka prac pana Żyrka? - Najbardziej zajmował mnie zawsze człowiek - tłumaczy - życie ludzkie, trud pracy, to najważniejs-

szewo niweczono ludzkie istnienia. Stanisław Żyrek oddaje w swych rzeź-



Pan Stanisław większość wolnego czasu spędza w swojej pracowni

bach postaci, które przez całe życie obserwował na jarmarkach, w wiejskich zagrodach, przy zrębie la-

sów i nad brzegami jezior. W twórczości swej kompensuje życiowe doświadczenia i umiejętności obserwowania ludzkiej pracy. - Fascynuje mnie bogata osobowość chłopska - mówi - stąd właśnie marzenie, by zilustrować „Chłopów” Władysława Reymonta. Poza tematyką wiejską skłania się również ku rzeźbie sakralnej - Madonny, Piety, Chrystusa frasobliwy, a także nawiązuje do historii Polski i postaci dziejowych. Bogactwo inwencji, artystycznych poszukiwań i doskonałość stwarza rzeźbiarzowi możliwość wypowiedzi na każdy niemal temat.

### TWÓRCZOŚĆ LUDOWA MUSI ISTNIEĆ

- Twórczość ludowa musi istnieć, przenosić

tradycje i je odtwarzać, sięgać do ich korzeni - mówi pan Stanisław - gdyby wszyscy żyli tylko dniami dzisiejszym, nastąpiłoby zatracenie tożsamości narodowej. Ta twórczość musi być jak najściślej związana z regionem, w którym żyje twórca, zaś jego praca stanowi jakby formę dokumentacji. I trzeba ją rozwijać, rozszerzać, upowszechniać. Zachęcać młodych ludzi do włączenia się w tę działalność, dać im swobodę tworzenia. Życie ludzkie, szczególnie na wsi, jest bogate i dla wrażliwego człowieka może stanowić nieustające źródło inspiracji. Mówię o tym dlatego, że kiedyś nie wyobrażałem sobie, iż można człowiekowi podporządkować drewno, lecz wkrótce okazało się, że nie tylko można, lecz trzeba. Rzeźba to ciężka praca, ale wdzięczna.

Warto poznać bliżej tego wspaniałego, wrażliwego oraz pełnego pasji 67-lata i zajrzeć do jego „świata”, małej pracowni, w której tworzy cuda.

Magdalena Majewska

## DOWODY SĄ WAŻNE

W związku z Państwa licznymi pytaniami i wątpliwościami, dotyczącymi wymiany dowodów osobistych, o wyjaśnienie poprosiliśmy Andrzeja Szpałę z Urzędu Miejskiego w Kwidzynie.

- Zgodnie z art. 2 ustawy z dnia 20 sierpnia 1997 r. o zmianie ustawy o ewidencji ludności i dowodach osobistych oraz ustawy o działalności gospodarczej (DzU Nr 113, poz. 733) dowody osobiste wydane przed dniem wejścia w życie niniejszej ustawy, zachowują ważność do dnia 31 grudnia 2007 roku.

Przepis ten został znieważony ustawą z dnia 12 września 2002 roku o zmianie ustawy o ewidencji ludności i dowodach osobistych oraz ustawy o działalności gospodarczej (DzU z 2002 Nr 183, poz. 1522) w ten sposób, że dotychczasową

treść przepisu oznaczono jako ust. 1 i dodano ust. 2 i 3, ustalający harmonogram wymiany dowodów osobistych oraz określono tryb postępowania w tych sprawach. Wprowadzenie więc harmonogramu wymiany dowodów osobistych w oznaczonych terminach - mówi Andrzej Szpała - miało przede wszystkim na celu uporządkowanie i rozłożenie w czasie wymianę dowodów osobistych, tak aby w ostatnim roku ważności tych dokumentów, tj. 31 grudnia 2007 roku nie nastąpiło spiętrzenie wniosków.

Wobec powyższego, skoro dowody osobiste są ważne do dnia 31 grudnia 2007 roku, nie przewiduje się nakładania sankcji za niedopełnienie obowiązku wymiany dowodów osobistych.

HC

## APELOWALI DO RODZICÓW

### CORAZ WIĘKSZA AGRESJA

Z INICJATYWY DYREKCJI ZESPOŁU SZKÓŁ W DOMU KULTURY W PRABUTACH ODBYŁO SIĘ SPOTKANIE PRZEDSTAWICIELI POLICJI Z RODZICAMI, MAJĄCE NA CELU UŚWIADOMIENIE TYM DRUGIM O SKALI WZRASTAJĄCEJ PRZESTĘPCZOŚCI WŚRÓD NIELETNICH.

Spotkanie z przedstawicielami policji poprzedził montaż słowno-muzyczny przygotowany przez uczniów Zespołu Szkół pod kierunkiem pani Agnieszki Lewandowskiej-Lech. Skecz traktował o współczesnej młodzieży i jej trudnych relacjach z rodzicami. Wzniesiony przez uczniów mur na scenie symbolizował brak zrozumienia, odgradzanie się dzieci od świata dorosłych. Młodzi ludzie starali się ukazać, iż coraz mniej miejsca zajmuje w ich życiu miłość i akceptacja, co w konsekwencji prowadzi do popadania w alkoholizm i narkomanię.

Po tym mądrym i dającym do myślenia przedstawieniu zaproszeni goście w osobach: Wioletty Pietrzak z Powiatowej Komendy Policji w Kwidzynie i Zbigniewa Kołodziejskiego - kierownika Posterunku Policji w Prabutach, starali się naświetlić rodzicom obraz przestępczości wśród nieletnich, wskazując jednocześnie na sposoby uniknięcia patologicznych sytuacji. Jak poinformowała Wioletta Pietrzak, coraz więcej młodych ludzi wchodzi w konflikt z prawem. Czyny te cechuje agresja i brutalność. Wzrasta liczba rozbojów, wymuszeń, kradzieży, a nawet morderstw ze strony nieletnich. Szkoła przestaje być miejscem bezpiecznym, gdyż właśnie tu młodzi ludzie dokonują samosądów.

Kolejnym problemem jest alkoholizm i narkomania. - Nie oszukujemy się, narkotyki są

wszędzie tam, gdzie pojawiają się młodzi ludzie - mówi Wioletta Pietrzak - dlatego apeluje do rodziców, aby współpracowali ze szkołą oraz policją i informowali o wszystkich podejrzanych sytuacjach. To właśnie wy, rodzice, jesteście w stanie zauważyć zmiany w zachowaniu waszych dzieci.

Niestety, rodzice nie zawsze chcą współpracować, nie są konsekwentni i najczęściej bronią swoje pociechy, kiedy złamią prawo. - Na naszym terenie nie odnotowujemy poważniejszych zdarzeń, a jedynie drobne kradzieże, na które zawsze reagujemy. Współpracujemy jednak ze szkołą i jesteśmy cały czas czujni - dodaje na zakończenie Zbigniew Kołodziejski.

MM

## OTRZYMALI CERTYFIKAT

## SZKOŁA Z KLASĄ

W ROKU SZKOLNYM 2002/2003 SZKOŁA PODSTAWOWA NR 2 IM. OBROŃCÓW WESTERPLATTE W PRABUTACH UCZESTNICZYŁA W AKCJI „SZKOŁA Z KLASĄ”, WYMAGAJĄCEJ OD UCZESTNIKÓW BEZBŁĘDNIEGO WYKONANIA SZĘŚCIU ZADAŃ. AKCJI PATRONOWAŁ PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ, „GAZETA WYBORCZA” ORAZ FUNDACJA CENTRUM EDUKACJI OBYWATELSKIEJ.



W realizację projektu, którego głównym koordynatorem była pani Wioletta Rogowicz, włączyli się wszyscy nauczyciele. Najbardziej spektakularnym efektem ich pracy było zorganizowanie imprezy pod hasłem: „Dwójka w Europie, Europa w Dwójce”.

Akcja „Szkoła z klasą” wymagała od uczestników bezbłędnego wykonania

wybranych przez siebie zadań. Nie były one łatwe, ale uczniowie „dwójki” poradzi-li sobie z nimi doskonale i dlatego SP2 otrzymała certyfikat „Szkoły z klasą”. Głosi on, iż prabucka placówka dobrze uczy, sprawiedliwie ocenia, uczy myśleć i rozumieć, rozwija społecznie, a także pomaga uwierzyć w siebie i przygotowuje do przyszłości.

## PORĘCZAJĄ POŻYCZKI

## DLA MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW

W MINIONY PIĄTEK GOŚCIEM BURMISTRZA BOGDANA PAWŁOWSKIEGO, ŻYWOTNIE ZAINTERESOWANEGO ROZWOJEM AGROTURYSTYKI W REGIONIE PRABUT, BYŁ ROBERT CHOJNICKI Z FUNDUSZU PORĘCZEŃ, DZIAŁAJĄCEGO PRZY TOWARZYSTWIE ROZWOJU POWIATU KWIDZYŃSKIEGO.

Na spotkanie w Urzędzie Miasta i Gminy przybyli wszyscy zainteresowani rozpoczęciem działalności agroturystycznej na terenie Prabut i okolic. Mieli okazję, by bliżej zapoznać się z możliwością skorzystania na zaciągnięty kredyt.

Fundusz Poręczeń, jak sama nazwa wskazuje, poręcza

środki pieniężne zapożyczone w danym banku lub innej instytucji. Kieruje się przy tym dwiema zasadami: po pierwsze, poręcza do 60 proc. zaciągniętego kredytu (do 150 tys. zł kredytu), a po drugie, z uwagi na walkę instytucji z bezrobociem, pracodawca powinien częściowo zatrudnić osoby z terenów popegeerowskich. Ze względu

na dość niską granicę poręczenia, oferta kierowa-

nie można wnioskować o większe poręczenie. Każ-



Robert Chojnicki (z prawej) odpowiadał na pytania mieszkańców

nie jest do małych i średnich przedsiębiorstw. Nie znaczy to jednak, że

które odpowiadał pan Chojnicki.

MM

REKLAMA

## W KAFEJCE INTERNETOWEJ

## SZALONA LOTERIA

OD MIKOŁAJEK DO WIGILII BOŻEGO NARODZENIA W KAFEJCE INTERNETOWEJ „OBELIX” PRZY UL. DASZYŃSKIEGO W PRABUTACH BĘDZIE TRWAŁA SZALONA LOTERIA FANTOWA, W KTÓREJ KAŻDY LOS JEST SZCZĘŚLIWY, A KOSZTUJE JEDYŃIE ZŁOTÓWKĘ.

Właściciel Eugeniusz Hardasiewicz komputerowo przygotował aż 1000 losów, a żaden z nich nie jest pusty. W najgorszym wypadku można wygrać równowartość losy, czyli 15-minutowy „wjazd” do kafejki, a w najlepszym 20-godzinny karnet! Do wylosowania są także: 2 tzw. karnetki

30 karneciczków (1,5h), 60 karnetesiunek (1h) i

zdrobnień nie było łatwe - śmieje się pan Eugeniusz, który przygotował także specjalne bonusy dla osób, obchodzących akurat urodziny.

Zapowiada się niezła zabawa, zwłaszcza że nie się nie traci, a można tylko zyskać. Kafejka „Obelix” czynna jest codziennie od



Główna nagroda to 20-godzinny karnet do kafejki

(po 10h), 6 karnecików 871 15-minutowych karnetów (po 5h), 10 karneciałek 9 do 21. netusiątek. - Wymyślenie tyłu

MM

**AGRO-AKU**

NAJWIĘKSZY DYSTRYBUTOR  
AKUMULATORÓW

**ZAP**  
PIASTÓW

OFERUJEMY:

Akumulatory do:

-motorów  
-samochodów  
-ciągników

Oraz:

-łożyska  
-oleje  
-akcesoria

KWIDZYN ul. Toruńska 34  
tel. 055 279 34 77 czynne od 7.00 do 17.00

SILICON

SANITARNY

WOCZELNIA

ACRYLOVY

SILICON

WOCZELNIA

Oferujemy w sprzedaży glazurę, terakotę firmy OPCZNO oraz kleje, listwy wykończeniowe do glazury i terakoty

Emulsja 10l Malfarb - 25 zł, 10l Śnieżka - 28 zł  
Zapraszamy do zakupu sprzętu malarsko - budowlanego



**100**  
**STOFARB**

AUTORYZOWANY SKLEP SIECI

Oferujemy usługi projektowo - remontowe po promocyjnych cenach!!!

tel.: 645 16 46 kom. 503 926 005  
Kwidzyn, ul. Staszica 1



# BMS S.C.

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO - USŁUGOWE  
KWIDZYN UL. STASZICA 22

**TEL (55) 279 - 72 - 63**

RATY TOTALNE - WYZEROWANE

# 3 x 0%

**DO KOŃCA ROKU - 10 RAT**

- bez pierwszej wpłaty  
- bez prowizji  
- bez oprecentowania

SPRZEDAŻ

**NA CAŁY ASORTYMENT**

NAPRAWA

CZĘŚCI ZAMIENNE

TRANSPORT  
I WNIESIENIE

# GRATIS!



# RTV AGD

**ŻYCZYMY ZDROWYCH I WESÓŁYCH ŚWIĄT  
BOŻEGO NARODZENIA**



## FORUM TYGODNIA

## „CZY SPÓŁKA „ZDROWIE” MA DALEJ ISTNIEĆ?”

DZIŚ W STAŁYM CYKLU „FORUM TYGODNIA” PYTANIA SKIEROWALIŚMY DO PREZESA SPÓŁKI „ZDROWIE” WOJCIECHA KOWALCZYKA.

cd. ze strony 4

Mamy ściśle określone, rygorystyczne, przepisy sanitarne i techniczne, tak więc utworzenie nowej poradni wymaga dużo nakładów.

**Czy uruchomienie Poradni Rodzinnej przy szpitalu spowoduje, że lekarze poz na terenie miasta nie będą mieli pracy?**

- Ależ skąd. Jest ograniczona liczba mieszkańców, którą można przypisać do takiego czy innego lekarza, jednak fakt, że Spółka „Zdrowie” wchodzi na rynek usług poz nie oznacza, że lekarze stracą pracę. Nie przewidujemy, że wszyscy mieszkańcy zapiszą się do nas. Jeżeli ktoś jest zadowolony ze swojego lekarza rodzinnego i ma do niego blisko, to co muślibyśmy takiemu mieszkańcowi obiecać, żeby zapisał się do nas?

Myślę, że część mieszkańców przepisze się do nas, bądź z racji bliskości, dostępności czy zaufania. Uważamy jednak, że nasze pojawienie się na tym rynku nie spowoduje zbyt dużej krzywdy pozostałym lekarzom. Na pewno nie jest to powód do zamknięcia którejkolwiek z istniejących poradni.

**Swego czasu w mediach głośne były sprawy szpitali, które nie przyjmowały pacjentów, ponieważ wyczerpały już limit w kontrakcie z NFZ. Jak to wygląda w Kwidzynie, czy zdarzyło się Państwu odmówić pacjentom?**

- Takie przypadki zdarzały się w niektórych szpitalach, jednak w naszym szpitalu nie dochodziło do drastycznych sytuacji. Podzieliliśmy sobie kontrakt roczny na okresy miesięczne, dzięki czemu wiedzieliśmy, ilu pacjentów możemy przyjąć. Oczywiście nie

da się tego wyliczyć dokładnie, gdyż zdarzają się nagłe przypadki. Duża część naszej pracy to zabiegi planowe i pewne zabiegi, które nie są zabiegami ratującymi życie, możemy

zaplanować na przyszły tydzień czy nawet za miesiąc. Jeżeli pacjent z przepukliną chodzi już pięć lat, to nie musi mieć zrobionego zabiegu od razu po zgłoszeniu się do szpitala. Jeżeli nic mu nie zagraża, to może poczekać tydzień czy miesiąc.

Dzięki planowaniu rozdziału punktów limitowych w kwidzyńskim szpitalu nie dochodziło do odmowy pacjentom. Mogło się zdarzyć tak, że prosiłbyśmy pacjenta o zgłoszenie się na planowany zabieg za kilka dni. Takie sytuacje miały miejsce bądź gdy pacjent był zainfekowany, bądź na oddziale brakowało miejsc.

Nie było takiej sytuacji, że z powodu przekroczenia limitu, mieliśmy wolne łóżka i siedzących lekarzy, a pacjentem odmawialiśmy przyjęcia.

**Czy kwidzyński szpital jest wolny od zarazków?**

- A zna pani taki? Nie ma szpitala, który jest wolny od bakterii. Każdy szpital ma swoją florę bakteryjną, ponieważ zbierają się w nim ludzie chorzy, którzy mają swoje bakterie. Szpital zawsze był „wylegarnią” szczepów groźnych lub niegroźnych. Zda-

jemy sobie z tego sprawę.

Jeżeli chodzi o zakażenia, to należy z nimi tak walczyć, wprowadzić taki reżim sanitarny, aby nie przenosiło się z pacjenta na pacjenta i my to reali-

zujemy.

Nie ma takiego szpitala, który by się ustrzegł przed zakażeniami wewnątrzszpitalnymi. Jest to takie zakażenie, kiedy przychodzi pacjent z jedną chorobą do szpitala i nadkaża się inną. Jest to jak gdyby wpisane w ryzyko, jednak naszym obowiązkiem jest takie działanie, aby do takich sytuacji nie dochodziło. Jeżeli już dojdzie, jest to ma margines, którego nie da się uniknąć. Takie procedury są stosowane w naszym szpitalu.

zujemy.

Czy w dalszym ciągu prowadzone są prace remontowe oddziału chirurgicznego? Który oddział jako kolejny zostanie wyremontowany?

- Na remonty trzeba mieć pieniądze. Według harmonogramu prac oddział chirurgiczny ma zostać wyremontowany do 15 grudnia. Wszystko wskazuje na to, że tak się stanie.

Równoległe trwają prace modernizacyjne poradni podstawowej opieki zdro-

Planujemy wyremontować i ocieplić w przyszłym roku dach nad oddziałem dziecięcym. Mam nadzieję, że ruszą również prace przy szpitalnym oddziale ratunkowym. Chcemy rozbudować również izbę przyjęć, pierwsze piętro nad izbą przyjęć, być może również blok operacyjny. Mamy nadzieję, że uda nam się przeprowadzić modernizację węża ciepłowniczego.

Marzę o tym, żeby skończyć remont korytarza prowadzącego od izby przyjęć do oddziałów, ponieważ jest on bardzo brzydką wizytówką szpitala.

**W jaki sposób udziałowcy wspierają działalność Spółki?**

Udziałowcy nie mają obowiązku wspierania działalności Spółki, w formie remontów czy inwestycji. Są udziałowcami i oczekują, że będą mieć z tego tytułu zyski.

Jest jeden właściciel, który poczuwa się do obowiązku, chociażby z tego powodu, że jest właścicielem budynków szpitala - jest nim starostwo powiatowe. Poczuwa się do obowiązku modernizowania i inwestowania.

Inni udziałowcy wspierają działalność poprzez podnoszenie kapitału podstawowego. Na nadzwyczajnym walnym zgromadzeniu zarówno miasto, jak i starostwo, podwyższyło swoje udziały w sumie o 800 tys. zł. Te pieniądze przeznaczone są na redukcję naszego zadłużenia. Będzie nam dzięki temu łatwiej, jednak nie rozwiąże to wszystkich naszych problemów.

I na koniec. Gdyby od jutra został Pan ministrem zdrowia, to pierwszą decyzją byłoby...?

- Rozwiązanie tego ministerstwa.

Dziękuję za rozmowę  
Anna Bińczak

REKLAMA



Na walnym zgromadzeniu udziałowców padło pytanie, czy likwidować Spółkę „Zdrowie”

### Grupa Wydawnictwo Pomorskie Sp. z o. o.

poszukuje kandydatów na stanowisko

### KONSULTANTA ds. REKLAMY do „Kuriera Kwidzyńskiego”

#### WSKAZANE:

- wykształcenie średnie
- umiejętność prowadzenia negocjacji handlowych
- samodzielność w działaniu
- dyspozycyjność

Osoby zainteresowane prosimy o składanie CV wraz z listem motywacyjnym i poniższym oświadczeniem:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji zgodnie z Ustawą z dn. 29.08.1997r. o ochronie danych osobowych.

w Dziale Kadr, ul. Gdańska 32  
83-110 Tczew  
e-mail: bartusiak@wpomorskie.pl

Zastrzegamy sobie odpowiedź na wybrane oferty.

**MALOWANIE**  
**CEKOLOWANIE**  
**tel. 275 18 50**

### BOI Kwidzyn

Oferuje tanie projekty powtarzalne.

Wykonuje: projekty indyw., nadzory inwestorskie, kierowanie budowami. Wynajmie firmie dom (270 m<sup>2</sup>) w Kwidzynie  
Tel. 279 36 53, 602 635 333

### ZŁOMOWANIE

ZŁOMOWANIE POJAZDÓW  
WYDAJEMY ZAŚWIADCZENIA  
DO WYREJESTROWANIA W  
DZIALE KOMUNIKACJI  
ODBIÓR WŁASNYM  
TRANSPORTEM.  
UPRZĄTNIEMY INNY ZŁOM

### Spółdzielnia Pracy

#### PRODUCENT:

- lamp ogrodowych, podestowych oraz ulicznych
- słupków ulicznych
- systemu tymczasowej sygnalizacji drogowej
- części samochodowych
- świadczymy usługi w zakresie piaskowania i malowania proszkowego

tel.: (0-55) 279-33-71  
fax: (0-55) 279-34-38

ul. Ogrodowa 14  
82-500 Kwidzyn

# LUKAS RATY

Promocja trwa do wyczerpania zapasów,  
nie dłużej niż do 31.1.2004 r.

## piekielnie dobra promocja rat!



Wszyscy Klienci,  
którzy dokonają  
zakupu na raty  
w LUKASie od dnia  
14.XI.03 do 31.I.04 r.  
na kwotę co najmniej  
1500 zł i zawrą umowę  
na okres co najmniej  
13 miesięcy, otrzymają  
kuchenkę mikrofalową  
marki Daewoo.

## DO KREDYTU MIKROFAŁA GRATIS!

O szczegóły pytaj Sprzedawców w sklepach wymienionych poniżej lub pod numerem LUKASlinii o 801 33 00 55

ARTEX G7, KOPERNIKA 25, AGD, RTV / BMS, STASZICA 22, AGD, RTV / EFEKT, TARGOWA 12, AGD, RTV /  
KOMFORT, MICKIEWICZA 5, WYPOSAŻ. WNĘTRZ / SYNAK MEBLE, TORUŃSKA 36, MEBLE /  
SUKCES, SZTUMSKA 14, AGD, RTV / SUKCES, KRÓTKA 2, AGD, RTV / TECHTRONIK, TARGOWA 11A, AGD, RTV, KOMP.

ŚWIAT ŁATWYCH RAT



Grupa KREDIT AG

## DROŻEJ ZA WODĘ I ŚCIEKI

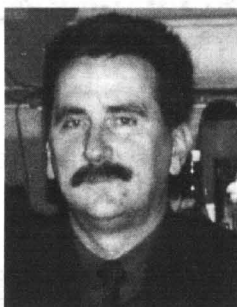
JEDYNY WILK  
Z SLD NA TAK

cd. ze strony 1

Prezes argumentował tę, łącznie, 9 groszową podwyżkę ogromnymi inwestycjami w zakresie gospodarki ściekowej, które będą realizowane w najbliższym czasie.

Tradycyjnie przy podejmowaniu tej uchwały radny - senior, Józef Żarczyński (OPS) wstrzymał się od głosu.

- Podwyżka opłat za wodę i ścieki jest tematem, który nurtuje wielu mieszkańców naszego miasta, zwłaszcza teraz, kiedy tak wiele osób pozostaje bez pracy lub żyje z niewielkich pensji. Dla



większości rodzin nawet tak niewielka podwyżka jest znacząca w domowym budżecie - wyjaśniał radny Józef Żarczyński - Szanuje moich ko-

legów klubowych, w tym przypadku nie obowiązywała dyscyplina klubowa, więc głosowałem zgodnie ze swoim sumieniem. Mieszkańcy przede wszystkim.

Niespodzianką było głosowanie za przyjęciem tej uchwały przez radnego Piotra Wilka. Radny odmówił jednak odpowiedzi na pytanie, dlaczego jest za podwyżką cen. Przypomnijmy, że w ubiegłym roku radny SLD Piotr Wilk był zdecydowanie przeciwny jakiegokolwiek podwyżce.

AB

## DRUGA EMISJA OBLIGACJI

NA DROGI  
POWIATOWE

**W MINIONĄ ŚRODĘ O GODZINIE 12:00 PRZEDSTAWICIELE STAROSTWA POWIATOWEGO W KWIDZYNIE PODPISALI W BANKU GOSPODARSTWA KRAJOWEGO DOKUMENTY W SPRAWIE EMISJI OBLIGACJI. TO JUŻ DRUGA TRANZA, KTÓRA TYM RAZEM PRZEZNACZONA ZOSTAŁA NA MODERNIZACJĘ DRÓG POWIATOWYCH.**

Do Warszawy pojadą starosta Leszek Czarnobaj, wicestarosta Andrzej Fortuna oraz skarbnik Ewa Bejgrowicz. Pierwsza transza obligacji, o wartości 1,1 miliona złotych, została wyemitowana w ubiegłym roku. Przeznaczono ją na budowę mostu przez Wisłę.

Kolejne środki finansowe

z obligacji mają zostać przeznaczone między innymi na modernizację dróg powiatowych.

Decyzje o emisji obligacji podjęła rada powiatu pierwszej kadencji. Samorząd wyemituje obligacje o łącznej wartości 4,1 miliona. Spłata obligacji ma nastąpić do końca 2012 roku.

AB

## LOKALNE PODATKI

## MINIMALNIE W GÓRĘ

**NA OSTATNIEJ SESJI RADY MIEJSKIEJ RADNI PODJĘLI CAŁY PAKIET UCHWAŁ PODATKOWYCH. OD 2004 ROKU LOKALNE PODATKI MINIMALNIE WZROSŁY. PRZYJĘCIE TEGO PAKIETU - BGWARANTUJE DALSZY ROZWÓJ NASZEGO MIASTA - PRZEKONYWAŁ BURMISTRZ..**

Jak powiedział burmistrz Andrzej Krzysztofak podatki były, są i będą w jakimś stopniu dolegliwością, jednak ich pobór jest rzeczą nieuchronną.

- Rocznie z tytułu podatków i innych opłat budżet miasta jest zasylaný kwotą ponad 24 milionów złotych - wyjaśniał burmistrz Krzysztofak.

PODATEK OD  
NIERUCHOMOŚCI

Stawki podatku zostały podzielone na budynki mieszkalne i związane z działalnością gospodarczą i prezentują się następująco:

- od budynków mieszkalnych lub ich części - **0,44 zł** od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej

- od budynków związanych z działalnością gospodarczą oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej - **17,42 zł** od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej

- od budynków zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym - **8,04 zł** od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej

- od budynków zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie udzielania świadczeń zdrowotnych - **3,49 zł** od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej

- od pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie od-

płatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizację pożytku publicznego - **3,26 zł** od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej

- od budowli wykorzystywanych do zbiorowego zaopatrzenia w wodę ludności i zbiorowego odprowadzania ścieków - **0,01 proc.** wartości

- od pozostałych - **2 proc.** wartości

- od gruntów związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków - **0,63 zł** od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej

- od gruntów pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne retencyjne lub elektrowni wodnych - **3,41 zł** od 1 ha powierzchni

- pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizację pożytku publicznego - **0,11 zł** od 1 m<sup>2</sup> powierzchni

Jednocześnie radni zdecydowali, że z podatku od nieruchomości zwalnia się między innymi: budynki lub ich części, a także grunty pod tymi budynkami lub ich części oddane do korzystania przez Gminę Miejską Kwidzyn; grunty dzierżawione od Gminy Miejskiej Kwidzyn

PODATEK OD  
POSIADANYCH PSÓW

Za posiadanie każdego psa ustalono stawkę podatku w wysokości **36 zł**. Od tej kwoty przysługują również zniżki. W przypadku posiadania psa w danym roku kalendarzowym przez okres krótszy niż pół roku podatek ulega obniżeniu o 50 proc.

Połowę ustalonej stawki zapłacą również emeryci i renciści oraz posiadacze psów, którzy przed upływem terminu płatności podatku przedłożą aktualne zaświadczenie o zaszczerpieniu psa przeciwko wściekliźnie.

USTALENIA  
DZIENNIENIA STAWEK  
OPLATY TARGOWEJ

Na targowiskach miejskich dzienna opłata targowa za sprzedaż wynosić będzie:

- przy sprzedaży obnośnej, przy zajęciu powierzchni do 1 m<sup>2</sup> - **4,00 zł**, a za każdy dodatkowy m<sup>2</sup> - **5,50 zł**

- przy sprzedaży ze stanowiska o wymiarach nie większych niż 2 mX1 m dla:

a) kwiatów, warzyw, owoców i pozostałych produktów rolnych - **7,50 zł**

b) pozostałych towarów - **12 zł**

c) za każdy dodatkowy m<sup>2</sup> - **6,00 zł**

- przy sprzedaży ze stałego stanowiska zadaszonego (straganu) o wymiarach nie większych niż 2 mX1 m dla:

a) kwiatów, warzyw, owoców i pozostałych produktów

rolnych - **9,00 zł**

b) pozostałych towarów - **15,00 zł**

c) za każdy dodatkowy m<sup>2</sup> - **7,5 zł**

- przy sprzedaży z pojazdów bez względu na rodzaj sprzedawanego towaru:

a) z samochodu osobowego, dostawczego, platformy, wozu konnego, przyczepy samochodowej - **19,00 zł**

b) z samochodu ciężarowego o ładowności powyżej 3,5 tony - **30,00 zł**

Wysokość dziennej stawki za sprzedaż na targowisku przy ulicy Kołłątaja ustalono na **6 zł**

Wysokość dziennej stawki opłaty targowej na targowiskach miejskich z ustawionych własnych namiotów uchwalono następująco:

- przy sprzedaży z namiotów o powierzchni do 9 m<sup>2</sup> - **27 zł**

- przy sprzedaży z namiotów o powierzchni powyżej 9 m<sup>2</sup> do 15 m<sup>2</sup> - **40 zł**

Sprzedający ze stanowisk handlowych podczas imprez masowych organizowanych na terenie miasta zapłacą:

a) na terenach rekreacyjnych nad rzeką Liwą oraz na terenach rekreacyjnych przy ulicy Miłosnej:

- stoisko handlowe - **35 zł**

- stoisko gastronomiczne - **75 zł**

- stoisko gastronomiczne z piwem - **100 zł**

- małe stoisko z art. spożywczymi typu popcorn, lody

itp. - **20 zł**

b) na stadionie miejskim - stoisko handlowe - **100 zł**

- stoisko gastronomiczne - **200 zł**

- stoisko gastronomiczne z piwem - **350 zł**

- małe stoisko z art. spożywczymi typu popcorn, lody itp. - **70 zł**

c) inne miejsca:

- stoisko handlowe - **80 zł**

- stoisko gastronomiczne - **150 zł**

- stoisko gastronomiczne z piwem - **250 zł**

- małe stoisko z art. spożywczymi typu popcorn, lody itp. - **50 zł**

Dodatkowo obniżono o 50 proc. opłatę targową dla emerytów i rencistów, którzy sprzedawać będą owoce, warzywa, kwiaty oraz odzież używaną. Zwolnienie nie dotyczy targowiska przy ulicy Kołłątaja.

OPLATA  
ADMINISTRACYJNA

Za wydawanie wypisów i wrysów z miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego ustalono opłatę administracyjną w wysokości:

- za 1 stronę formatu A4 - **10 zł**

- za 1 stronę formatu A3 - **20 zł**

Opłata administracyjna nie może przekroczyć kwoty **190 zł**.

Anna Bińczak



# „HUMANIŚCI ZAWSZE BYLI W MNIEJSZOŚCI...”

cd. ze strony 3

Przeglądałem jednak sporo prac licencjackich, przy okazji bytności rozmawiałem także ze studentami, nie mówiąc o tym, że rozmawiałem z pracownikami, i wszystko zależy jednak od tego, kto jak pracuje. Ambitni nauczyciele na drugim etapie robią przyzwoitą pracę także na tym drugim, nie tylko na tym pierwszym, a chałturnik robi i na pierwszym to, co na drugim. Tak więc, wypadki zanizania poziomu czy pobieżnego uczenia cudzych dzieci, to nie jest skutek istnienia, bądź nie przydatnych uczelni.

## Jak Pan ocenia pod względem merytorycznym przygotowanie do zawodu nauczycieli polonistyki?

- Sumarycznie to trudno powiedzieć, choć wiadomo, że od tego jest skala ocen w każdej uczelni i mieszczą się w niej ci, którzy są celujący i ci, którzy są niedostateczni. Jeżeli chodzi o polonistykę, to moja diagnoza stanu jest diagnozą zdecydowanie optymistyczną. Na studia polonistyczne od lat przychodzą ludzie, najczęściej dziewczyny, którzy nie spodziewają się jakichś osiągnięć materialnych po skończeniu tego kierunku studiów. To są ludzie,

którzy przede wszystkim lubią to, na co się zdecydowali. Czasem bywają śmieszni ze swoimi egzaltacjami i naiwnościami, natomiast uczą się dlatego, że ich to ciekawi. Oczywiście, są i tacy, którzy trafiają przypadkowo, ale to jest naprawdę znikomy odsetek. Ogromna większość to są ludzie, w moim przekonaniu, uczciwie traktujący ten kierunek studiów. Nie wszyscy chcą iść do zawodu nauczycielskiego, czasem wbrew tym chęciom idą. Niektórzy marzą o tym, żeby być człowiekiem radia, telewizji, spikerem, kimś, kto jest na widoku publicznym. Jak wiadomo, nauczycielski zawód nie zapewnia tego rodzaju efektywności roboty i ci, z konieczności pracujący w szkole, mogą się czuć marnie. Natomiast, generalnie rzecz biorąc rzekłbym, że jak człowiek prowadzi jakieś zajęcia seminaryjne, na przykład seminarium magisterskie, i widzi grupę, która się tam zapisuje, to powiem nie bez dumy, że radość bierze z takimi pracować. Tu nie wchodzi w grę naganianie do roboty, straszanie; nieraz nawet jest sytuacja, że uczą się na wyprzedki i wymuszają na człowieku przeczytanie czegoś, czego nie przeczytał.

## Jaka jest Pańska opinia na temat ekranizacji takich dzieł literackich jak „Potop”, „Pan Tadeusz”?

- Cieszę się, że są ekranizowane. Rozumiem, że nie mogą być ekranizowane literalnie, dosłownie. Złości mnie, denerwuje, przeinaczanie,



Professor Józef Bachórz

które tutaj bywa nieuchronne. Cieszy mnie, że są najmowani do odgrywania najważniejszych ról interesujący aktorzy i nie widzę w tym niczego złego. Wręcz przeciwnie, staram się te filmy czy spektakle teatralne, robione nieraz na podstawie jakiś utworów nieteatralnych, widzieć. Po projekcji wychodzę niekiedy zrytowany, ale po irytacji przyjmuję do wiadomości,

że to nie dziwne, że tak być powinno i to, że ludzie chcą oglądać, nawet czasem nieco przymuszani poznają te utwory, których by nie poznali przez lekturę, to nie w tym złość.

## Jak Pan ocenia postępującą angielszczyznę języka polskiego? Czy jest Pan purystą?

- Purystą nie jestem, natomiast drażni mnie i złości deklinowanie mnóstwa słów angielskich bez oczywistej potrzeby, że snobizmu, dla szpanu i, naturalnie, nie pochwalam tego. Mam nadzieję, że z czasem język polski będzie się bronił przed tym i powinniśmy tej obronie jakoś pomagać. Zjawisko, zdaje się, jest nie tylko polskie. Pamiętam takie spotkanie z konsulem niemieckim na sopockim konwentyklu poetów niemieckich piszących po polsku i polskich piszących po niemiecku w Niemczech. Oni tu przyjechali na zaproszenie Muzeum Miasta Sopotu i byli także przez konsula Republiki Federalnej Niemiec witani. W tym powitaniu utkwilo mi jedno, mianowicie: Cieszę, że tytu jest w tej chwili poetów piszących w obu tych językach, nawzajem siebie tłumaczących czy przekładających, bo istnienie tych poetów

jest - w jego mniemaniu - na dzieja na to, że język niemiecki obroni się przed napływem angielszczyzny. Wspomniał, że według jakichś informacji, które otrzymał od językoznawców, to potoczny język niemiecki dzisiaj ma 15 procent słownictwa angielskiego. Ale - tłumaczył konsul optymistycznie - na początku wieku XIX język niemiecki miał ponad 20 procent słownictwa francuskiego, które było wtedy modne, i oczyścił się z niego stosunkowo prędko. Mam więc nadzieję, że z naszym językiem polskim będzie podobnie, że ta moda minie.

## Podobno umie Pan profesor na pamięć „Pana Tadeusza”?

- Nie, to oczywiście przesada. To niektórzy moi studenci czy uczniowie takie plotki ogłaszają, chociaż dwie książki na pewno umiałem na pamięć.

## Gdyby w tej chwili profesor Józef Bachórz miał podać swojego kandydata do Literackiej Nagrody Nobla, to byłoby to ...

- Z dzisiejszych polskich autorów żyjących to pewno pierwsze miejsce dawałbym Różewiczowi. To byłby mój pierwszy, najważniejszy kandydat.

Dziękuję za rozmowę.

Hanna Cieślak

## JERZY WIŚNIEWSKI OPOWIADA...

# O SZTUCE EWOLUCJI I MODACH WSZELAKICH

Jedną z najstarszych form przekazu jest zapewne rysunek. Prymitywne kontury wzbogacane później kolorami zapoczątkowały nową dziedzinę sztuki - malarstwo. Naskalne sceny polowań na mamuty dobitnie świadczą, że już przelobnie odczuwał głód piękna i potrzebę rejestrowania ważnych przeżyć. Po przeprowadce pierwotnych do domów, powstawały towarzyszące, okazałe budowle. Często starannie wykończone. Ozdabiano mury świątyń, pomniki, miejsca zbirów, także własne szaty, naczynia i ciała. Twarze pokrywane tęczowymi wzorami miały określać nastrój i pozycję danej osoby w grupie, podczas obrzędów, świąt, wojen. Wraz z postępem czasu ukazał się nowy rodzaj twórczości: obrazy. Malowane na łupkach, deskach oraz płótnie. Pisano księgi, gazety, afisze, angażując do współpracy ilustratorów. Podczas, gdy jedni ręcznie wykonywali ryciny, winiety, dekoracje, inni pamiętając o potrzebie, która jest matką wynalazków, nieustannie główkowali nad nowym sposobem utrwalenia tego, co

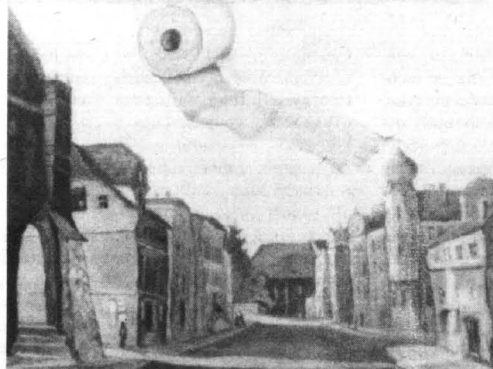
ulotne. Tak więc skonstruowano dziewicze, siermiężne i wielkie aparaty fotograficzne. Światło uwiecznione na kliszy dawało czarno-białe zdjęcia i dagerotypy. Wreszcie ludzie mogli obejrzeć swoje kontrefekty...

...Stare powiedzenie twierdzi, że historia kołem się toczy i teoria ta, pewno sprawdza się, choć może nieco w innej wersji. Myślę, że nie przesadzę nazywając dzisiejszą elektronikę gałęzią sztuki. Techniczne arcydzieła wykonane przez roboty, są tworem doskonałym, choć nie ostatecznym. Plazmowe telewizory, cyfrowe kamery fotograficzne, także noktowizory, szokują pod każdym względem. Gdzie znajdują się krańce ludzkich możliwości?

Pan Michał W. śpiewa: - Keine Grenzen, żadnych granic...

Mimo sympatii dla tego

młodzieńca, moje poglądy w tej materii są odmienne. Nawet tam, gdzie są tylko dwie osoby, muszą być pewne obwarowania. Choćby prawo do intymności, nieagresja partnera, uczciwość



i wreszcie tolerancja. Dobrze pojmowana tolerancja jest przeciw barierą. Musimy patrzeć na to, czego oglądaliśmy nie chcemy. Jeżeli pan koucha pana, to jego wybór. Niechże jednak nie domaga się od społeczeństwa bezwzględnej pożyczki w postaci dzieciaka.

Graffiti według mnie jest

dziedzina plastyki jak każda inna. Popieram malowanie po nowych domach, samochodach, wagonach, oknach pod jednym warunkiem wszakże: -Panie artyście kup se pan parę miast, wydłujnij i do dzieła, aż palce zabolą, a nie zapomnij przy okazji wybielić kołyski synka, majątek żony i bujnej wyobraźni!

Drogi damy i do was kieruję swe skromne przesłanie. Otóż, nie mam nic przeciwko upiększaniu piękna... Można tatuować, kolczykować, szminkować, pudrować. Robiła to już Kleopatra. Niestety, gaże współczesnych kobiet nie pozwalają na kąpiele w oślim mleku. Zresztą, po co? Cały świat wie, że Polki są najpiękniejsze, mają gust. Niestety, wiele z nich popada w choreńką modę, ale po kolei...

Niedawno kupowałem bombki, gdy obok mnie zatrzymała się babcia z wnuczką, może trzyletnią. Przebiegała w kosmetykach, przebierała, bacznie obserwowana przez dziecko, wspinające się na czubkach bucików. Wreszcie zdecydowała: - Krem lakier i szminka z błyszczkiem. Żebyście państwo zobaczyli, co się stało! Wnuczek odbiło: - Zadnej wiochy, błyszczków. Ja używam cynober mat, jaczysz? Krzyczała głośno, tupiąc nóżkami. Kiedy odwróciła się w moją stronę, ujrzałem oczy wiedzmy i nie naturalne, akrylem wydłużone paznokcie, okropieństwo. No i to imię wypowiedziane przez babunię: - Szon, idziemy do auta... O Boże, czyżby to wnuczek? Trudno wyczuć, naprawdę trudno, aż dla otrzeźwienia - jak mawia Jerzy Kryszak - ciśnij się na usta słowa piosenki: -Może w tej chwili, w Sewilli, tekilli byśmy się napili!

Jakby nie patrzeć, współczesna sztuka zaszła daleko. Życie wysoko, a stąd niedaleko na drzewo i do Tarzana.

# Moje muzyczne fascynacje



TEGO LATA WYRUSZYŁAM NA SPACER MUZYCZNĄ ŚCIEŻKĄ, NA KTÓRY ZAPROSILI MNIE EDWARD HULEWICZ - WOKALISTA, KOMPOZYTOR, POETA I ADAM RUP - KOMPOZYTOR PRODUCENT MUZYCZNY I WYDAWCA. NA TEJ ŚCIEŻCE SPOTYKAMY RÓWNIENI ZNANYCH TWÓRCÓW I WYKONAWCÓW, KTÓRYCH W TEJ RUBRYCE CHCEMY PAŃSTWU PRZEDSTAWIĆ. BYWA I TAK, ŻE SŁUCHAMY PIOSENEK EDWARDA HULEWICZA I KOMPOZYCJI ADAMA RUP SKOŃCZYŁO SIĘ LATO, ALE WCIAŻ TRWA NASZ MUZYCZNY SPACER. WIELKIE GWIAZDY TOWARZYSZYLI NAM W PAŹDZIERNIKU, A NA LISTOPADOWEJ ŚCIEŻCE SPOTKALIŚMY JUŻ PANIE: JOANNĘ RAWIK I KRYSYŃNĘ PROŃKO, A DZIŚ PRZEZ CIĄGŁE JESZCZE CIEPŁY I JESIENNY KWIDZYN WĘDRUJE Z NAMI WŁODZIMIERZ NAHORNY. I JEST TO NASZE DRUGIE SPOTKANIE. TAK CIEPŁO O WŁODZIMIERZU NAHORNYM OPowiada EDWARD HULEWICZ:

Włodzimierz Nahorny, multiinstrumentalista, kompozytor, aranżer, twórca muzyki teatralnej i filmowej. Jazzmen światowego formatu. Kwidzysianin - tu spędził czasy szkolne, m.in. tu ukończył PSM. Lista jego sukcesów i nagród jest przeogromna, bo i powodów po temu jest bez liku. Powszechnie znany jest m.in. jako kompozytor znakomitej piosenki „Jej portret”. Prywatnie, ogromnie sympatyczny, ciepły, uroczy gawędziarz.

Także, w imieniu czytelników „Kuriera Kwidzyńskiego” z artystą rozmawiał Edward Hulewicz:

**Jesteś czołową postacią polskiego i światowego jazzu. Jazz cieszy się w Polsce dość dużą popularnością. Czy możesz przybliżyć przeciętnemu czytelnikowi tajniki tego rodzaju muzyki, zachęcić do zainteresowania się nią?**

Ja w takich rozmowach dziennikarskich usiłuję przekonać rozmówców, a tym samym wszystkich dookoła, czy to jest radio, czy prasa, czy telewizja, co do nieprawdziwości pojęcia, że jazz jest muzyką trudną, że kierowana jest do wybranych, do ludzi przygotowanych w jakiś sposób, a staram się udowodnić, że jest on najprostszą formą muzyki. Jedyną różnicą jest to, co dzieje się w tych najpopularniejszych w tej chwili wyczynach młodzieżowców, że tam zatarła się różnica pomiędzy występującym, a widzem. Kiedyś po prostu człowiek stojący na estradzie musiał umieć sto razy więcej aniżeli widzi. A wszystko później, od rock and rolla począwszy, zaczęło zmierzać do tego, że każdy może przeskoczyć tę barierkę, stanąć na scenie i zaistnieć. Wystarczy tylko umieć dwa akordy, mieć trochę głosu, tekst też przestał mieć znaczenie, więc nie stoi na przeszkodzie, żeby robić karierę. Kiedyś było inaczej, trzeba było się dużo uczyć, żeby napisać dobrą piosenkę, trzeba było znaleźć dobry tekst, bo to miało

olbrzymie znaczenie. Najlepiej, żeby napisał go ktoś, kto był poetą, a nie zajmował się wyłącznie kleczeniem tekstów do piosenek.

Piosenka, umówmy się, może być prosta, ale zawierać winna i treści i jakąś głębię emocjonalną. I to się gdzieś pozacierało. Ale z drugiej strony jazz jest najprostszą formą, bo jest jedyną dziedziną sztuki, która powstaje, rodzi się z udziałem odbiorcy, czyli na oczach tego, który siedzi na sali. Nie ma takiej innej dziedziny sztuki, bo powiedzmy sobie jasno, ani pisarz nie pokaże niedokończonego dzieła, ani malarz nie zdejmie tej z rąk, nie zaprosi nikogo, nawet najbardziej zaprzyjaźnionego, żeby obejrzał półprodukt. W żadnej dziedzinie sztuki nikt tak się nie obnaża publicznie, jak muzyk jazzowy. Muzyka ta powstaje na oczach ludzi.

To oczywiście zależy od talentu, wiedzy i wykształcenia, od technicznych możliwości muzyka. Może on mieć wspaniały pomysł, tylko musi jeszcze umieć go przekazać. Zależy również od publiczności, od tego, jaką stworzy atmosferę. Są koncerty takie, których się nie zapomina i takie, które po prostu przemijają. Ale zauważ, że jazz jest sztuką, w której nikt nie wie do końca, co się za chwilę stanie. Dlatego często porównują jakieś zawody sportowe, mecze, wielkie wydarzenia sportowe, do spektakli teatralnych, zaznaczając równocześnie, że wiadomo jak sztuka dramatyczna się skończy, bo jest już napisana, natomiast mecz jest nieprzewidywalny i pod tym względem, pod względem emocjonalnym, jest znacznie

lepszym od przedstawienia. Jazz działa na tej samej zasadzie, można go porównać z każdym innym gatunkiem sztuki, z tym że wszędzie jest wiadomo, czego można oczekiwać, a na koncercie jazzowym jest to niemożliwe.

Poza tym uważam, że to się udziela. Jeżeli nie ma tego jakiegoś porozumienia, między grającym, a słuchającym go, to się nic nie dzieje i wiadomo, że jest sprawa przegrana. Ale jeżeli coś takiego zaistnieje, to od tego momentu zaczyna się robić sztuka, mało tego, jeśli to się udzieli słuchaczowi, nie musi on rozumieć, co ja ro-

skich zespołów w tamtych czasach i nastał moment, kiedy zacząłem grać z Brekautami. Brekauci byli bardzo popularni, to był jeden z najbardziej ambitnych zespołów tamtych czasów, słuchali Led Zeppelin, Animal-sów i nie wiem jeszcze kogo, w każdym razie im zależało na tym, żeby grać coraz lepiej. Zaprośli mnie i kiedy nagraliśmy ich płytę, nagrałem tam dwie, może trzy solówki i zmienacka, nie wiem, na jakiej zasadzie ludzie to kupili, to zaskoczyło. Ludzie przychodzący na ich rockowe koncerty zaczęli akceptować mnie. Ja z nimi nie grałem zbyt dużo koncertów,

bo tylko w i e k s z e hale, stadiiony, festiwale w Opolu i Sopocie, no i oczywiście nagrywałem płyty. Później dowadywałem się nawet od Tadeusza Nalepy, co zresztą było jednym z powodów naszego rozstania,

że ludzie, kiedy słyszeli, że mnie nie będzie na koncercie, nie chcieli kupować biletów.

I tu dochodzimy do istoty rzeczy. Ja przecież nie grałem niczego innego, niż to, co grałem ze swoimi zespołami. Wystarczy zresztą posłuchać nagrania na płytach Brekautów, na czym polegały moje solówki. Tak samo odjazdowe, jakie grałem na koncertach jazzowych. Ludzie szli na Brekautów, oswajali się z tą muzyką i przychodzili później na moje koncerty i dla nich przestało to być czymś nieznanym, obcym, bo oni to już słyszeli. Kojarzyli, że na koncercie rockowym facet gra to samo, to jest fajna muzyka.

Dziś na przykład jednym z moich impresariów jest człowiek, który chodził na

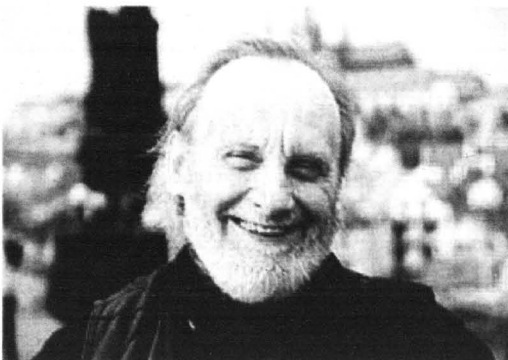
Brekautów, tam mnie poznał, w ten sposób wciągnął go jazz. Lekarz, który mnie leczy, mówi, że chodził na koncerty rockowe, ale później mu to przestało wystarczać i w tej chwili ma największą kolekcję muzyki jazzowej. Tak, że to nie jest muzyka dla wybranych, a dla tych, co są otwarci, nie mają kłapek, nie mają uprzedzeń, mówiąc, że ja na to nie pójdę, bo to nie dla mnie.

**Co aktualnie i w najbliższej przyszłości może robić gwiazda i już chyba legenda jazzowej i rozrywkowej muzyki Włodzimierz Nahorny?**

Kiedyś i to w Gdańsku chyba było, na jeden z moich jazzowych koncertów, przyszła wróżka. Słynna na Wybrzeżu. Powiedziała, że jakkolwiek zajmuje się też numerologią, ale niechętnie to robi na zewnątrz, poza swoim gabinetem. Ponieważ mnie to zainteresowało, coś tam policzyła na podstawie moich jakichś dat i powiedziała jedno zdanie, które zapamiętałem. Brzmiało ono: - Pan się nigdy nie zestarzeje, przynajmniej, jeśli chodzi o wnętrze.

Nie wiem, czy to jakaś sugestia, czy działanie jakichś niewiadomych mi sił, że ja prowadzę życie, jak za czasów młodości. Robię cały czas bardzo dużo różnych rzeczy, nie ograniczając się do jednego podwórka. I tak: cały czas kontynuuję serię z cyklu „Fantazja Polska”. Trzy płyty już powstały, poświęcone najwybitniejszym kompozytorom polskim. Zaczęło się od Szymanowskiego, później był Chopin i ostatnia płyta oparta na koncercie skrzypcowym Karłowicza, w której nagraniu wziął udział gdańszczanin Andrzej Kulka, nasz czołowy skrzypek. Przedemną, jeśli oczywiście znajdę sponsora jeszcze jest Kilar, Paderewski itd., itd. Jest co robić, w każdym razie jest jedna z moich drożek, którą sobie idę.

Gram cały czas koncerty z Trio, które jest jakby bazą



bie, ale czuje, że uczestniczy w czymś, co się na jego oczach tworzy. Dlatego najlepsze płyty jazzowe powstają z koncertów. W studiu jest to nieosiągalne, można zagrać w studiu lepiej, lub gorzej, ale to jest tylko zadanie do wykonania, zawsze jednak będzie brakowało tej emocji, tego kontaktu z publicznością.

Reasumując, sam jazz, sama improwizacja, jest prosta i na koncercie jazzowym równie dobrze może się bawić i stary i młody, wykształcony i nie. Podam ci najprostszymi przykładem, jakie to jest bezdurne twierdzenie, że do jazzu trzeba być przygotowanym, trzeba go rozumieć. Ja grałem muzykę free, grałem w zespole Trzaskowskiego, jednym z najbardziej nowoczesnych, nie tylko pol-

wszystkich moich większych zespołów, jak choćby Sekstet, z którym nagrywam właśnie „Fantazję Polską”. Wyszła niedawno moja płyta pt. „Śpiewnik Nahornego”, na której repertuar złożyły się moje piosenki, stanowiące równocześnie program koncertów promocyjnych, z którymi jeździmy po Polsce. W najbliższym czasie gramy dwa koncerty w Warszawie. Wykonawczynią jest Lora Szafran i jest to taka przeglądówka moich piosenek od najstarszych do tych, specjalnie dla niej napisanych na tę płytę. Nie ma tam przypadkowych tekstów, jest Osiecka, dużo Kofy, Wolek, jest Poniedziałki, Młynarski, nie sposób wymienić wszystkich. Ponieważ płyta nagrana jest ze smykami, więc koncerty gramy np. niedawno z Filharmonią Bydgoską, następnie Krakowską, w przyszłym tygodniu z Rzeszowską. I to wszystko jest na bazie mojego Tria.

Często grywam w duecie z Januszem Stroblem, a tym samym uczestniczę w koncertach, które on firmuje. Jest to koncert pt. „Wielka Pani”, oparty na poezji Karola Wojtyły, którą deklamują Ania Seniuk, Joanna Szczepkowska, Jerzy Trela, Krzysiek Kolberger. Gramy głównie w kościołach.

Następnie koncerty poezji romantycznej z Anią Romantowską i Kolbergerem. Systematycznie gramy moje koncerty recitalowe - jako ciekawostkę powiem, że dwa tygodnie temu z tym koncertem recitalowym graliśmy w Operze w Nowosybirsku, a w zeszłym tygodniu graliśmy „Fantazję Polską” w Rzymie.

Nagrałem płytę z kolędami mojej kompozycji, do tekstów-pastorałem Bogdana Loebła, na nagraniu której debiutowała Ania Jopek. Z tymi właśnie kolędami jedziemy teraz do Niemiec, do Sztrasburga.

Doczekałem się wspaniałego przeżycia, bo w tym roku, w kwietniu, czy maju, była premiera „Fantazji Polskiej”, baletu Opery Bałtyckiej, z choreografią Sławka Gidela, z którym to przedstawieniem mamy jeszcze zamiar po Europie pojeździć.

Dwa tygodnie temu była premiera mojego najnowszego dokonania. Dostałem propozycję zrobienia takiego mariażu muzyki operowej z jazzem. Solistce Opery Kameralnej od Sutkowskiego, Aleksandrze Bubicz, zaproponowano udział w festiwalu jazzowym, więc trzeba było coś wymyślić. Zrobiliśmy z moim Triem i Kwartetem

Smyczkowym, taki kolaż muzyki z jej repertuaru, a więc fragment Suitu Bacha, Villa Lobos, De Falla i takie rzeczy. Dołożyłem swój utwór, Chicka Coreę i zrobiliśmy naprawdę sympatyczny program. Czyli cały czas coś się dzieje i cieszy mnie najbardziej to, że dziś mam koncert z piosenkami, a jutro będę grał na przykład Szymanowskiego. Ludzi to cieszy, mnie to fascynuje, od zespołu wymaga elastyczności i na pewno nie potrafiłbym zadowolić się graniem jednego rodzaju muzyki.

Nie chcę pominąć ważnej rzeczy, jaką jest systematyczne granie w telewizji w „Kawie czy Herbacie”, gdzie staram się przybliżyć przeciętnemu widzowi muzykę jazzową. Efektem tego jest chociażby to, co mnie najbardziej cieszy, że takie panie ze sklepu, czy z budki z wazykami, w których robię jakieś zakupy, powiadają teraz: wie pan, z przyjemnością pana słucham, ten jazz wcale nie jest taki straszny. I to mnie podbudowuje, podtrzymuje na duchu i wiem, że to, co robię, ma jakiś sens.

**Dziękujemy za rozmowę.**

*Tak dobiegł końca nasz spacer z Włodzimierzem Nahornym, było miło, isticie rodzinnie, jak to wśród kwi-dzynian.*

*Za tydzień na muzycznej ścieżce spotka się z nami sama Halina Frąckowiak. Przynajcie Państwo, że ścieżki naszego miasta przemierzają megagwiazdy.*

*A na tych z naszych czytelników, którzy zadzwonią do mnie w środę pod numer 694-792-729 czekają muzyczne upominki, które jak zawsze zostawił Adam Rup. I powiem, że są niezwykle atrakcyjne. Do zobaczenia za tydzień.*

Bożena Bardelska,  
Edward Hulewicz,  
Adam Rup

**CHARYTATYWNY KONCERT  
POMÓŻMY JACKOWI  
KACZMARSKIEMU**

**Z INICJATYWY BURMISTRZA ANDRZEJA KRZYSZTOFIAKA ZOSTANIE W KWIDZYNIE ZORGANIZOWANY KONCERT CHARYTATYWNY NA RZECZ JACKA KACZMARSKIEGO. IMPREZA ODBĘDZIE SIĘ 18 STYCZNIA 2004 ROKU, A CAŁY DOCHÓD ZOSTANIE PRZEKAZANY NA REHABILITACJĘ JACKA.**

Jacek Kaczmarek jest w chwili obecnej po operacji raka krtani. Przed nim jeszcze długotrwała i kosztowna rehabilitacja, której koszt przerasta możliwości finansowe Jacka. W związku z tym w wielu miastach na terenie

kraju, między innymi w Warszawie i Krakowie, organizowane są specjalne koncerty charytatywne.

18 stycznia w Kwidzynie odbędzie się Karnawałowy Koncert Operetkowy w wykonaniu aktorów

Teatru Muzycznego w Poznaniu. Bilety można nabywać w kasie KCK w cenie 30 zł.

Więcej szczegółów przedstawimy już za tydzień.

AB



REKLAMA

**BUDUJESZ-REMONTUJESZ**

**"DOMIS"** KRZYSZTOF WNETRZAK

- KOMINKOWE WKŁADY WODNE do C.O i ciepłej wody, (wykonanie, montaż)
- MONTAŻ INSTALACJI GRZEWCZYCH, WODNO-SANITARNYCH, ELEKTRYCZNYCH I GAZOWYCH,
- ADAPTACJA I MODERNIZACJA POMIESZCZEŃ MIESZKALNYCH
- BEZPŁATNE DORADZTWO TECHNICZNE

**MEBLE NA MIARĘ XXI WIEKU**

Salon Meblowy  
Kwidzyn  
ul. Ślepa 6

Meble "Świat Lamp"  
Kwidzyn  
ul. Wschodnia 5

200273



**STOMATOLOG**

lek. stomatolog

**Andrzej  
Altyn**Kwidzyn  
ul. Żeromskiego 62Przyjmuje:  
poniedziałek  
16.00 - 18.00  
czwartek  
16.00 - 18.00  
Rejestracja  
telefoniczna  
tel. 279 41 36**STOMATOLOG**

lek. stomatolog

**Elżbieta Augustynowicz**

Kwidzyn ul. Kasprowicza 21

(naprzeciwko sklepu spożywczego "U Ewy")

Przyjmuje: poniedziałki, środy, czwartek 16.00 - 19.00  
tel. 279 49 48, kom. 0601 443 042  
rejestracja telefoniczna**STOMATOLOG**

chirurg stomatologiczny

**Andrzej Melkowski**Kwidzyn ul. Kościuszki 6/2  
Przyjmuje: wtorki, czwartki  
w godz. 13.00 - 15.00 18.00 - 20.00  
tel. 279 32 05**GABINET NEUROCHIRURGICZNY**lek. med. **Tomasz Siwiecki**

neurochirurg

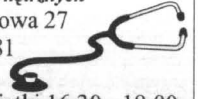
Kwidzyn ul. 11-Listopada 20 LANCET

Przyjmuje I wtorek miesiąca od 16.30 do 17.30  
Rejestracja tel. 279-30-84  
tel. kom. 0606-37-95-31**GABINET INTERNISTYCZNY**lek. med. **Zofia Kozłowska**

specjalista chorób wewnętrznych

Kwidzyn ul. Willowa 27

tel. 279 45 81

Przyjmuje: poniedziałki - piątki 16.30 - 18.00  
- wizyty domowe, - EKG**STOMATOLOG**

lek. stomatolog

**Krystyna  
Krajewska**Kwidzyn  
ul. Ziemowita 7Przyjmuje:  
poniedziałki,  
środy, piątki  
16.00 - 19.00  
tel. 279 33 97**RATY****GABINET KARDIOLOGICZNY**lek. med. **Waldemar Templin**

specjalista kardiolog-internista

Kwidzyn ul. Piłsudskiego 45 II p.

tel. w gabinecie 261 39 39, domowy 279 48 30

Przyjmuje: bez rejestracji wtorki i czwartki 16.00 - 17.30  
w pozostałe dni wyłącznie po telefonicznym uzgodnieniu  
tel. 279 47 98 Rejestracja czynna codziennie 8.00 - 9.30**GABINET CHIRURGICZNY**lek. med. **Zdzisław Żywicki**

specjalista chirurg

Kwidzyn ul. Staszica 5

tel. 279 21 61, 602 733 218

Przyjmuje: pon. wtorek, środa i piątek w godz. 15.00-19.00  
Pacjenci z Pomorskiej i Branżowej Kasy Chorych  
ze skierowaniem bezpłatnie**NIEPUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ****"PALMED"**

Kwidzyn ul. Chopina 40 tel. 261 23 71

Gabinet czynny codziennie od 7.30 - 18.30

w soboty w godz. 8.00 - 12.00

lek. med **Jerzy Pałak - internista**

przyjmuje pon.-pt. 8.00 - 12.00 oraz 14.00 - 18.00

sobota 8.00 - 12.00 tel. kom. 601 652 478

lek. med **Bożena Stawek - pediatra**

przyjmuje pon.-pt. 14.00 - 16.00 sobota 11.00 - 12.00

**USŁUGI MEDYCZNE - Specjalistyczna Praktyka Prywatna**

Gabinet Neuropsychologiczno-Psychologiczny

**Józef Mieczkowski**

mgr. psychologii i filozofii

specjalista neuropsycholog i psycholog klinicznej

psychosomatyk - psychoterapeuta

- diagnoza i porady dla dzieci, młodzieży i dorosłych  
- leczenie metodą psychoterapii psychoanalitycznej  
w zakresie nerwic, depresji, lęków, psychozy

Rejestracja telefoniczna (055) 645 22-99 0-606 243-392

Przyjmuje: 82-500 Kwidzyn ul. Kasprowicza 21

Wynajem gabinetów lekarskich

**Ogłoszenia  
reklamowe**do  
Informatora Medycznegoprzyjmowane są  
w biurze reklam  
i ogłoszeń

Kurier, Kwidzyńskiego.

**GABINET ORTOPEDYCZNY**lek. med. **Andrzej Madej**

Kwidzyn ul. Targowa 7 (Dom Bl. Doroty)

tel. 601 810 617

Pracuje: tel. 278 20 09 wew. 327

**Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska**lek. med. **Regina Szolkiewicz**  
specjalista neurologPrzyjmuje codziennie oprócz czwartków  
od godz. 8.00 do 13.00Na skierowania książeczek RUM we wtorki i środy  
oraz II i IV piątek miesiąca od 14.00 do 18.00  
bez skierowania.Kwidzyn ul. Piłsudskiego 22  
tel. 279 94-48 kom. 601-647-199**GABINET KARDIOLOGICZNY**lek. med. **Tomasz Stasiuk**specjalista chorób wewnętrznych  
kardiolog

Kwidzyn ul. Kołtąta 3

tel. 279 35 29, 603 792 609

Przyjmuje: w środy godz. 16.00 - 18.00  
- wizyty domowe, - badania kierowców, - EKG**PRAKTYKA STOMATOLOGICZNA**lek. stom. **Ewa Demko**  
PROTETYKA, STOMATOLOGIA  
ESTETYCZNA, PROFILAKTYKA

tel. 606 417 484

Tel. domowy 279 77-31

ul. Grunwaldzka 7a/1

Przyjmuje:

Wtorek 19:00 - 20:00 Środa 17:00 - 19:00

Czwartek 17:00 - 19:00

**Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska**

Gabinet prywatny

**Janusz Szapert**

specjalista psychiatra

Kwidzyn ul. Piłsudskiego 45 II p. pokój 13

tel. 601 650 198

Przyjmuje: wtorek, czwartek w godz. 17.00 - 19.00

Lekarz uprawniony do badań profilaktycznych  
pracowników i badań kierowców.

Możliwość uzgodnienia indywidualnego terminu wizyty

**GABINET GINEKOLOGICZNY**lek. med. **Józef Kozłowski**

specjalista ginekolog-położnik

Kwidzyn ul. Willowa 27

tel. 279 45 81

Przyjmuje: wtorki, środy, czwartki 16.30-18.00  
wykonujemy USG położniczo-ginekologiczneKwidzyn ul. Chopina 26 (parter)  
tel. 261 17 51

### GABINET LARYNGOLOGICZNY



lek. med. Alina Stasiuk  
laryngolog  
Kwidzyn ul. Kołłątaja 3  
tel. 279 35 29, 608 362 149

Poniedziałek 8.15-13.00 16.00-18.00  
Wtorek 8.15-14.00  
Środa 8.15-14.00  
Czwartek 8.15-14.00  
Piątek 11.00-14.00 16.00-18.00  
Bieżący rozkład znajduje się w gabinecie  
Pacjenci ze skierowaniem bezpłatnie  
tel. 279-35-29

- wizyty domowe,  
- badania wstępne  
i okresowe pracowników

### GABINET GINEKOLOGICZNY



lek. med. Edmund Nowak  
specjalista ginekolog-położnik  
Kwidzyn ul. Korczaka 7  
tel. 279 25-98, 603 071 104

**Przyjmuje:**  
wtorki, piątki w godz. 15.30 - 18.00

### STOMATOLOG

lek. stomatolog  
**Jadwiga  
Prawdzik-Malec**



Kwidzyn  
ul. Sikorskiego 7

Przyjmuje:  
wtorek - czwartek  
17.00 - 19.00  
tel. 279 29 59

### STOMATOLOG

lek. stomatolog

**Zenon  
Sachanowicz**

Kwidzyn  
ul. Grunwaldzka 50c  
(obok ronda S. Wyszyńskiego)

rejestracja  
telefoniczna na:  
poniedziałek,  
wtorek, środek  
(wtorek przed południem)  
tel. 279 27 54  
przyjęcia w czwartek  
16.00 - 18.00

### GABINET ALERGOLOGICZNY

lek. med. Barbara Przedwojska-Szwarc  
specjalista alergolog, pulmonolog i internista



Kwidzyn ul. 11 Listopada 20 (LANCET)  
tel. 278 23-38 (wizyty domowe)

**Przyjmuje:**

poniedziałek 16.45- 18.30  
czwartek 16.45- 18.30

### KONSULTACJE CHIRURGICZNE

lek. **Zbigniew Biesiekiński**  
Prywatna specjalistyczna praktyka lekarska  
środa 17.00-18.00

Kwidzyn ul. Piłsudskiego 45/13  
(Centrum Handlowe, wejście z boku, I piętro)  
0 602 311 263

### PROTEZOWNIA



Ekspresowa naprawa protez  
i aparatów ortodontycznych

Kwidzyn ul. Braterstwa Narodów 44  
tel. 279 58 61

Czynne od poniedziałku do piątki 7.00 - 17.00  
w soboty dyżur telefoniczny 279 47 84

### "SONODENT" sc

lek. med. Małgorzata Pytel  
lek. med. Jacek Bolałek

Kwidzyn, ul. Mieszka I 4 (pawilon)

**PRACOWNIA RTG** Czynna codziennie w godzinach:  
8.00 - 12.00 12.30 - 16.30  
tel. (055) 275 97-93  
- skierowania od lekarzy POZ  
- badania, prywatne i okresowe

**GABINET USG** Rejestracja tel. 279 47-14  
bez rejestracji:  
poniedziałek, wtorek 15.00 - 18.00  
soboty 9.00 - 10.30

PRYWATNY GABINET STOMATOLOGICZNY

Rejestracja tel. 279 47-14  
Pełen zakres usług. RATY

### Ogłoszenia reklamowe

do  
Informatora Medycznego

przyjmowane są  
w biurze reklam  
i ogłoszeń

Kuriera, Kwidzyńskiego.



Kwidzyn ul. Chopina 26 (parter)

tel. 261 17 51

### ZDROWA „PIĄTKA”

W MINIONYM TYGODNIU W SZKOLE PODSTAWOWEJ NR 5 UROCZYŚCIE ŚWIĘTOWANO 3 ROCZNICĘ PRZYSTĄPIENIA DO OGÓLNOPOLSKIEJ SIECI SZKÓL PROMUJĄCYCH ZDROWIE. ATRAKCJI NIE ZABRAKŁO, A NAJWIĘKSZYM POWODZENIEM CIESZYŁ SIĘ MECZ PIŁKI SIATKOWEJ RODZICE KONTRA NAUCZYCIELE.

Uroczystości rozpoczęły się o godzinie 13:00 w auli szkoły, gdzie uczniowie zaprezentowali specjalne wydanie Faktów, poświęcone zdrowemu odżywianiu się. Zarówno uczniowie, jak i nauczyciele mieli możliwość skorzystania z porad zaproszonych specjalistów: ortopedy, stomatologa czy psychologa.

- Wszyscy uczniowie, pod okiem nauczycieli, przygotowali pyszne sałatki owocowe i warzywne. W naszym kąciку częstujemy również owocami i pysznymi koktajlami - powiedziały nam Karolina, Justyna i Agata uczennice klasy VI b.

Przyznały również, że uwielbiają owoce i warzywa, natomiast z niechęcią sięgają na przykład po schabowego.

Wicedyrektor szkoły Jolanta Ważna przyznała, że nauczanie zdrowego odżywiania się już od najmłodszych lat, na pewno zaprezentuje w przyszłości. To było jednym z argumentów za przystąpieniem „Piątki” do Ogólnopolskiej Sieci Szkół Promujących Zdrowie.

- Na terenie naszej szkoły organizowane są różnego rodzaju akcje promujące zdrowie, programy edukacyjne, które skierowane są nie tylko do uczniów, ale również ich rodziców i mieszkańców naszego miasta - wyjaśnia wicedyrektor Ważna - Mamy aż 11 programów promujących zdrowie. Należą do nich: Narodowy Program Zdrowia, Spójrz inaczej, Czysty świat - czysta szkoła.

Na terenie szkoły funkcjonuje również sklepik uczniowski, w którym przede wszystkim sprzedawane są owoce, warzywa i przepyszne koktajle.

- Również nasza szkolna stołówka wspiera zdrowe odżywianie się, poprzez szeroką gamę surówek, dodatkowych owoców i warzyw, jogurtów - mówi Jolanta Ważna - Nie oznacza to jednak, że w szkolnej stołówce nie znajdziemy tradycyjnego schabowego. Serwujemy go również, ale z bukietem surówek ze świeżych warzyw.

Z okazji 3 rocznicy w szkole przygotowano moc atrakcji. Można było wziąć udział w lekcji gimnastyki korekcyjnej, konkursach sprawnościowych (między innymi przeskok przez dynię czy układanie piramidy z jabłek).

Wielkim powodzeniem cieszyła się degustacja surówek owocowych i warzywnych.

Koordynatorem akcji jest nauczycielka SP 5 - Anna Dembowski.

AB, CO

### Spółka "ZDROWIE" dla mieszkańców Kwidzyna - dużych i małych - w prezencie na świętego Mikołaja

W dniu 6 grudnia (sobota) 2003 roku  
W Izbie Przyjęć szpitala w Kwidzynie  
przy ul. Gen. J. Hallera 31  
w godzinach 8:00 - 12:00 będzie można  
bezpłatnie wykonać badania  
laboratoryjne, rentgenowskie, lekarskie  
(pediatra, internista)

Niepokozi Cię zdrowie dziecka? Coś Ci dolega?  
Uporczywy kaszel? Boli serce? Podejrzewasz  
nadcisnienie? Cukrzycę? Coś "gra" w płucach?

Przyjdź! Zbadamy.

Skierowanie niepotrzebne.

**NZOZ "Femina" Kwidzyn, ul. Kołłątaja 3**  
Zaprasza kobiety od 15 roku życia z  
gmin: Kwidzyn, Gardeja, Sadlinki,  
Prabuty i Ryjewo na badania  
cytologiczne finansowane przez  
Starostwo Powiatowe Kwidzyn

NIEBAWEM W GDYNI

# WYSTAWA DZIADKÓW DO ORZECHÓW

JESZCZE NIGDY W POLSCE NIE POKAZANO NA WYSTAWIE KOLEKCJO-  
NERSKIEJ TAKIEGO ZBIORU DZIADKÓW DO ORZECHÓW, JAKI ZOBACZYMY  
W GDYNI, W DNIACH OD 5 GRUDNIA 2003 DO KOŃCA STYCZNIA 2004.



cd. ze strony 1

Komisarzem wystawy jest Marzena Markowska, która pozostaje pod wielkim wrażeniem kolekcji, dlatego też podjęła starania, by ukazać całe piękno zbioru.

Podobnego zdania jest dyrektor Muzeum Miasta Gdyni, pani Dagmara Piłaza-Opacka, która chciałaby zainteresować wernisażem jak największą liczbę osób z Trójmiasta.

Dotychczas kolekcja dziadków do orzechów wystawiana była w takich miejscach, jak: wielokrotnie w Muzeum Techniki w Warszawie, w Teatrze Wielkim w Warszawie, Muzeum Mikołaja Koperni-

ka w Toruniu, Muzeum Kaszubskim w Kartuzach, Muzeum Ziemi Lubuskiej w Zielonej Górze, w domach kultury, bankach, zamkach, muzeach, lokalnych centrach kultury małych miast, a także w szkołach w Czarnym Dolnym gm. Gardeja czy w kościele w Cyganach, również w gminie Gardeja.

Kolekcja prezentowana była także w Celle, mieście partnerskim Kwidzyna.

Ten szczególnie cenny zbiór był tematem dwóch filmów krótkometrażowych - popularno-naukowego, zrealizowanego przez TVB i 25-minutowego reportażu, który ukazał się w lokalnych sieciach kablowych.

Kolekcjonerzy zapraszają wszystkich, którzy do 30 stycznia 2004 będą w Gdyni, aby zwiedzili wystawę, a jeśli to uczynią przed 16 stycznia 2004, mają szansę wylosować pamiątki z wystawy w postaci dziadków do orzechów z koszykiem orzechów. Pamiątki ufundował Starosta Kwidzyński Leszek Czarnobaj. Wystawa jest imprezą promującą powiat kwidzyński, a szczególnie gminę Gardeja, skąd pochodzi jej autor i właściciel zbioru.

O kolekcji można się dowiedzieć z corocznie wydawanej encyklopedii „Polskie rekordy i osobliwości” oraz z wielu opracowań autorskich. Zapraszamy.

## II INTEGRACYJNA SPARTAKIADA BAW SIĘ RAZEM Z NAMI

22 LISTOPADA, W SOBOTE, W GIMNAZJUM NR 3  
PRZY ULICY KAMIENNEJ W KWIDZYNIE W SPORTO-  
WYCH ZMAGANIACH UCZESTNICZYLI NIEPEŁNO-  
SPRAWNI Z KWIDZYNA I OKOLIC.



Impreza została zorganizowana przez Koło Pomocy Dzieciom Niepełnosprawnym w Kwidzynie, a zawody sportowe przygotowali państwo Mariola i Jarosław Kalińczakowie.

Osiem drużyn sportowych zmagano się w następujących konkurencjach: wyścigi rzędów, toczenie piłki lekarskiej, bieg z przenoszeniem piłki, skoki na piłce „Bobata”, prowadzenie krążka kijem od unihoka slalomem, strzały do pustej bramki kijem od unihoka z odległości 7 m oraz pisanie liter i wyrazów.

Ostateczna klasyfikacja: I miejsce zajęła drużyna ze Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Kwidzynie, II miejsce Warsztaty Terapii Zajęciowej w Łasinie, III miejsce Koło Pomocy Dzieciom i Młodzieży z Niepełną Sprawnością Ruchową w Elblągu, IV miejsce Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Barcicach, V miejsce Młodzieżowy Ośrodek Wychowawczy w Kwidzynie, VI lokatę zdobyła drużyna z Domu Pomocy Społecznej w Kwidzynie, na VII miejscu uplasowała się Warsztat Terapii Zajęciowej w Kwidzynie, a VIII miejsce zajęło Koło Pomocy Dzieciom Niepełnosprawnym w Kwidzynie.

Frekwencja uczestników spartakiady dopisała. Każdy z nich otrzymał dyplom i nagrodę rzeczową, a drużyna puchar.

Wśród zaproszonych gości był przewodniczący Zarządu Wojewódzkiego

Towarzystwa Przyjaciół Dzieci Wojciech Wachowiak, burmistrz Kwidzyna Andrzej Krzysztofiak, kierownik Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie Renata Majda, radny Rady Miejskiej Wiesław Nowakowski.

W przygotowanie imprezy zaangażowały się dzieci ze Szkoły Podstawowej Nr 6, które pod kierunkiem pań: Renaty Prebisz, Aleksandry Gularowskiej, Jolanty Szwanke, Iwony Guzarowskiej i Magdy Walenczowskiej samodzielnie wykonały torebki, w których uczestnicy sportowych konkurencji otrzymali prezenty.

Z programem artystycznym wystąpiły dwa zespoły sportowo-taneczne ze Szkoły Podstawowej Nr 6 w Kwidzynie. Przygotowaniem zespołów do występów zajmowała się pani Iwona Chodakowska i pani Romana Stępień.

Imprezę uświetnił także występ dziewcząt z Młodzieżowego Ośrodka Wychowawczego z Kwidzyna, przygotowany przez panią Monikę Lipińską.

II Spartakiada Sportowo-Rekreacyjna odbyła się dzięki finansowej i rzeczowej pomocy Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Kwidzynie, które przekazało środki z Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych, Zarządowi Wojewódzkiemu Pomorskiego Towarzystwa Przyjaciół Dzieci w Gdańsku oraz pani Ewy Machlik, dyrektor Gimnazjum Nr 3 w Kwidzynie.

HC





## GODŁO :KRABAT

## DOROŚLI NIE WIEDZĄ, JAK TRUDNO MIEĆ ...NAŚCIE LAT

PREZENTUJEMY PRACĘ NAGRODZONĄ TYTUŁEM „SZALONEGO LITERATA I STOPNIA” W II POWIATOWYM KONKURSIE LITERACKIM, ORGANIZOWANYM PRZEZ KWIDZYŃSKIE CENTRUM KULTURY, POD PATRONATEM NASZEJ GAZETY. PRACĘ ORYGINALNĄ I NOWATORSKĄ, ZRESZTĄ OCENIĆE PAŃSTWO SAMI.

Wiatr przywiał zapach smażonych ryb i zgnilych wodorostów.

Było już ciemno.

Mało turystów....

Cisza.

Niezmacona i taka...taka bardzo bliska.

Słońce już dawno zaszło a tafla jeziora była i zielona i niebieska i czarna.

Długie włosy powiewały na wietrze, dając miłe ciepło wokół jej okrągłej twarzy.

Chciała się wykąpać. Zmyć ten pot, brud i zło całego świata. Całego dorosłego świata.

Była sama, więc biegnąc zrzuciła z siebie ciuchy i z piskiem skoczyła do wody.

„O Boże, dlaczego tak to jest?”-myślała-, „dlaczego ja jestem taka „inna?””

I nagle zrobiło się jej smutno, bardzo smutno.

Przypomniała sobie wczorajszy dzień... teraz jej ciało było dla niej obce. Nie chciała swego ciała. Nawet go już nie czuła.

A mama nie chciała pomóc. Nawet ją za „to” uderzyła.

A ją to tak bardzo boli...tak bardzo...

„Nie chcę o tym myśleć> Mam tego dosyć! Idę!” - postanowiła.

Trochę jeszcze pływała, marząc, by Syrena lub Nimfa Wodna podpyłyła do niej i przytuliła do swej piersi.

„Tak bardzo chcę matczyne ciepła!”-krzyknęła, polykając lzy, które nagle(nawet tego nie zauważyła) zaczęły płynąć potokiem.

Bała się.

Bała się samotności i odejścia Aniołów, które jej towarzyszyły.

Wyszła z wody. Z włosów kapwały kropelki, które na piasku tworzyły kształt, coś na podobieństwo skrzydła, czy plamy z atramentu.

Ubrała się.

Ubrała te same ciuchy, w których przeżyła swą największą hańbę...

Zrobiło się już ciemno. Potykała się na piasku i patrzyła w gwiazdy.

„Światelko pomóż mi. Pomóż mi zrozumieć ten świat i samą siebie”-myślała-, „dlaczego ty nie żyjesz Światelko? Dlaczego

zabrała cię ta rzeka?”- zadawała sobie pytania, które na zawsze pozostaną bez odpowiedzi.

Otworzyła plecak - nie było nic do jedzenia. Tylko jej wiersze, zdjęcie Świątełka, pamiętnik i gumka do włosów.

Nagle usłyszała szelest. Wystraszyła się i zamarła w bezruchu.

Zobaczyła coś, czego jeszcze nigdy w życiu nie widziała.

Było to najpiękniejsze „coś” na świecie.

Anioł.

Z białymi skrzydłami, długą niebieską szatą i z dużym kocem.

„Taki „jak u mamy”- stwierdziła.

Podbiegła do Anioła, przywarła do niego całym ciałem.

Oczyścił mnie ze zła, z nienawiści, z bólu i z...-patrzyła na niego błagalnym wzrokiem.

A on tylko przeczesał palcami jej długie, jasne włosy i pocałował w czoło.

Plakała, bardzo mocno plakała.

Bo to był Anioł Świątełka, tego samego Świątełka, które miesiąc temu pochowali w jasnej trumnie do ziemi.

Nagle ogarnęła ją senność, cisza, spokój i radość. „czy mogę iść z Tobą?”- spytała? - czy zabierzesz mnie tam, gdzie jest Świątełko?”

Anioł zaprzeczył tylko swą czarnowłosą głową. Miał smutne oczy...

I ona też, mimo, iż czuła szczęście, chciała płakać.

Ale On opatulił ją tylko kocem, wziął na ręce i położył pod krzakiem dzikich róż...

Obudziło ją słońce.

Świeciło prosto w twarz.

Wyjęła swoje wiersze. Chciała przeczytać ten jeden... O Świątełku...

„Twoje imię już na zawsze będzie dla mnie świętą łustrem na mój świat,

Śmierć twoja przedwczesną

Niesprawiedliwością

Po to,

Bym wiedziała, że Twój Anioł przy mnie

Czuwa”

„Jakie to prawdziwe”- stwierdziła z nieukrywanym zdziwieniem.

Położyła swoje wiersze na kamieniu płaskim jak stół.

Spojrzała na swe ręce, które całe były pocięte od kolców róży...

„Muszę się umyć i coś zjeść”- pomyślała, gdy znowu poczuła zapach ryb.

Pozbierała wszystko i ruszyła w drogę.

Mijała wystawy sklepów, pary trzymające się za ręce...

Weszła do sklepu, wzięła koszyk. Ludzi było mało- „może nikt nie zauważy, że wezmę ten bochenek chleba”-pomyślała z bijącym sercem.

Jak gdyby nigdy nic, wsadziła chleb do plecaka...nikt nie zwracał na nią uwagi...

Może zniechęcał ich widok jej poklętych do krwi rąk, może była zbyt brudna, ze skołtunionymi włosami...

„A co oni, dorośli, mogą o tym wiedzieć- westchnęła, w duszy ciesząc się, że czasami niechlujstwo popłaca.

„Mama mówiła, że zawsze muszę być czysta”-pomyślała dziecinnie.

Serce jej biło, myślała, że jego stukanie słychać wszędzie...

Odstawiła koszyk i z miłym uśmiechem wyszła ze sklepu. Poszła do najbliższego parku, usiadła na ławce, przypatrując się starszkom karmiącym ptaki.

Wyjęła z plecaka swój pamiętnik-wszystkie jej myśli i cały jej poprzedni rok życia zawarte były na tych kartkach...

Czytała.

7VIII: Świątełko jest pod ziemią... tylko jego ciało, bo jego Anioł jest przy mnie.

Włożyli go do jasnej trumny i... to wszystko...

W kościele paliły się bardzo duże gromnice, dając straszne, obrzydliwe światło, które padało na trumnę Świątełka.

Nawet nie moge się wypłakać, bo mój brat wrzeszczy, że mam się uspokoić.

Dlatego wychodzę na dwór i siadam pod Wielkim Dębem, który zawsze

potrafi mnie wysłuchać. Rozmawiam z nim często, on zawsze mnie wysłuchuje...

Bo nawet nie mam do kogo pójść ze swoim bólem...

10VIII:Oddaj go!! Słyszysz???!! Nienawidzę cię!! Musisz mieć wszystkich, gdy tylko tego pragniesz? Jesteś obrzydliwa Wiślo!!! Twoje długie fale zabrały mi wszystko! A ty mogłaś się nasycić jego ciałem... a on tak bardzo cię szanował...nienawidzę cię!!!

Na tym jej zapiski się urywały. Nawet nie wiedziała, że jej dusza i ciało tak bardzo wtedy cierpiały.

„A przy mnie nie było wtedy nikogo, byłam sama...”

Chciała mieć dom, mamę, tatę, psa.

A miała...nic nie miała...-Będąc dzieckiem marzyła o Pięknym Królewiczu, który zabierze ją do zamku i da jej Złotego Pegaza.

Do tej pory nie ma ani Królewicza, ani Pegazajest tylko nienawiść...

Nie mam mamy, której tyle bym chciała powiedzieć, pokazać, zapytać się...

Od urodzenia wiedziała co to samotność i z biegiem czasu ta samotność była jej coraz bliższa i bliższa-aż w końcu stała się jej Siostrą.

Zyła z nią cały czas-zamykała się w pokoju i leżąc na podłodze wpatrywała się poprzez sufit w niebo...

Przytulała swoją poduszkę, zwaną „Łasica”, bo była cała rudo-brązowa.

Brakowało jej marzeń i zrozumienia, nie potrafiła sobie z tym poradzić...

Wstała z ławki, chwyciła plecak i zaczęła biec.

Biegła na oślep, nie zwracając uwagi na ludzi, którzy patrzyli na nią wzrokiem pełnym oburzenia.

Wróciła na miejsce, gdzie położył ją Anioł-pragnęła go znowu zobaczyć i przytulić się do niego.

Nie wróci do domu, bo tam, gdzie mieszka nie jest jej dom. W niebie, u góry jest jej miejsce, przy Świątełku. Powinna być przy nim, nie tu...

Wszyscy w rodzinie się dziwili, gdy mówiła, że chciałyby żyć w czasach II wojny, brać udział w powstaniu...Nazywali ją wtedy „głupia”. Z resztą nie tylko oni, w klasie nie było lepiej.

Ale to było dawno. Teraz liczą się dla niej tylko Anioły-Wiara, Nadzieja, Miłość. Tylko to jest teraz ważne i potrzebne.

Jest jakby pokarmem jej duszy, która teraz musi koniecznie oczyścić.

Najlepiej by było, gdyby Bóg dał jej nową duszę-Czystą, Jasną, Niewinną.

A starą, tę brudną i grzeszną wyjął z jej ciała i wyrzucił gdzieś w Kosmos...

Ocknęła się ze swych rozmyślań, gdy poczuła na sobie rękę.

„Anioł”- pomyślała z entuzjazmem. Zerwała się na równe nogi.

Nie... to nie był Anioł... Przynajmniej nie ten sam Anioł.

Ten miał czarne skrzydła i jasne włosy-a szatą była jasność. Ciepła i łagodna.

Zobaczyła samą siebie. Jej wszystkie kłótnie z mamą o byle co, bijatyki z bratem i inne swe grzechy.

Chciała do domu. Wiedziała, że ktoś musi ją kochać!

Tylko czy będzie tak, jak w jej wierszu:

„czasami twój Anioł przynosi mi kwiaty tańczymy potem razem a ja kradnę mu zakazane pocałunki

którymi tak rzadko mnie obdarowuje przeczesuje mi włosy długimi palcami

i zakłada na mnie anielską szatę rozmawiamy wtedy ci- chutko o niebie

i ziemi a gdy w końcu zasnę kładzie mnie na łóżko z białych róż

i przykrywa koldrą zrobioną z piór anielskich skrzy- del

„Dorośli nie wiedzą jednak, jak trudno mieć na- ścicie lat”-ironicznie stwierdziła, gdy Anioł zostawił ją samą.

Jednak ja muszę wal- czyć o samą siebie!!



## SPOJRZENIE NA OSOBĘ NIEPEŁNOSPRAWNĄ

PRZEDSTAWIAMY DZIŚ PRACĘ LITERACKĄ AUTORSTWA MAGDALENY ZWIDRYN, ZGŁOSZONĄ NA KONKURS Z OKAZJI OBCHODÓW EUROPEJSKIEGO ROKU OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH 2003 ORAZ X-LECIA WARSZTATU TERAPII ZAJĘCIOWEJ PRZY DOMU POMOCY SPOŁECZNEJ W KWIDZYNIE.

### NIEPEŁNOSPRAWNY - INNY, A MOŻE TAKI SAM?

Mieszkamy na wspólnej planecie, na jednym kontynencie, w jednym kraju i w tym samym mieście, czasem nawet jest to ta sama ulica, ale nie zawsze rozumiemy, co to znaczy być niepełnosprawnym. Często zastanawiamy się, z jakiej przyczyny ktoś tak cierpi, dlatego spotkał go taki los albo naśmiewamy się z ludzi, którzy chcą być tacy jak my, pracować, zakładać rodzinę i cieszyć się życiem. Nie zdając sobie sprawy raniemy ich swoimi słowami, gasimy w nich płomyk nadziei na lepszy, pełen przygód świat.

Nasze życie jest o wiele prostsze niż życie inwalidy, choć chodzimy do pracy, uczymy się i rzadko kiedy mamy czas dla siebie. Każdy człowiek niepełnosprawny marzy o

takim trybie życia. Chciałby grać w piłkę, chodzić na spacer i znaleźć swoją miłość. Bayle Pierre powiedział kiedyś „Cóż za dziwną naturę ma człowiek! Wyobraża sobie mianowicie, że cierpienia, które sam znosi, są ogromne, a te, które dotyczą innych, znikome. Jedne bowiem sam odczuwa, drugich zaś nie”. Uważamy, że jesteśmy w największej potrzebie, lecz nie dostrzegamy tych, którzy są od naszej pomocy uzależnieni. Potrzebują naszego wsparcia, a nie litości. W. Lorance stwierdził, że „nawet skromna pomoc jest lepsza od wielkiego współczucia”. Tak trudno jest nam „podać rękę” inwalidzie. Powoduje to nasz strach przed myślą, że może spotkać nas to samo.

Sa ludzie, którzy takim osobom poświęcają całe swoje życie. Są przy nich zawsze, w czasie snu, posiłku, pomagają im na każdym kroku. Są w chwilach załamania i w chwilach radości. Starają się, aby życie inwalidy stało się bardziej fascynujące. Stali się częścią tej osoby z własnego wytworu, ich poświęcenie i wytrwałość prowadzą ich do perfekcji. troszczą się i opiekują nimi, bo wiedzą, co znaczy bezinteresowna pomoc.

Powinniśmy być wdzięczni tym ludziom o tak wielkim sercu, że byli zdolni poświęcić się dla chorej ukochanej osoby, nie przestraszyła ich choroba. Oni potrafią, w odróżnieniu od większości, okazać im ciepło, dać normalny dom, w którym nie ma podziału na osoby chore i zdrowe. Tak powinno

być także w naszym życiu codziennym. Widząc niepełnosprawnego, pomóżmy mu przejść przez ulicę, zrobić zakupy, nie bójmy się być dobrymi i normalnymi ludźmi! Rozejrzyjmy się wokół siebie, na pewno znamy kogoś, komu nasza pomoc się przyda, czy to będzie człowiek niewidomy czy na wózku inwalidzkim, warto podejść i spędzić czas z taką osobą. Nie pozwólmy, aby inwalida czuł się samotny! Władysław Tarkiewicz napisał: „Samotność jest męką dla tych, którzy są do niej zmuszeni”. Nie dopuśćmy do tego, aby człowiek niepełnosprawny został sam, bez żadnego wsparcia! Nie obawiamy się reakcji tych, którzy nie dorosli jeszcze do „bycia” tolerancyjnym! Zlikwidujmy bariery, które są między nami od lat, to od nas

zależy, jak będą traktowane osoby niepełnosprawne, jak będą przyjmowane w niektórych grupach, czy spotka ich zimne spojrzenie z naszej strony, czy szczery uśmiech i zadowolenie z chęci współpracy z nami.

Chcemy, aby co rok było nam lepiej, ale czy tylko nam się to należy? Jest dobrze wtedy, gdy każdy ma to, czego chce, nie krępuje się siebie i swojego zdania, bo wie, że zostanie przyjęty taki, jaki jest. Lecz tylko nasz zapal i chęci mogą zmienić dzisiejsze relacje, nie potrzeba tak wiele, aby ofiarować chwile chorej osobie. Wystarczy, że posłuchamy głosu serca, który wskaże nam, jak dojść do wspólnego świata wzajemnej pomocy.

Magdalena Zwidryn  
Gimnazjum Nr 2  
w Kwidzynie

## SPOTKANIA Z CIEKAWĄ KSIĄŻKĄ

CO TYDZIEŃ ZAPRASZAMY NASZYCH CZYTELNIKÓW, ZARÓWNO TYCH DOROSŁYCH, JAK I NIECO MŁODSZYCH, DO ODWIEDZANIA MIEJSKO-POWIATOWEJ BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ W KWIDZYNIE. ZACHĘCAMY DO CZYTANIA POPRZEZ PRZEDSTAWIANIE KRÓTKICH RECENZJI PROPONOWANYCH POZYCJI. ZWRACAMY UWAGĘ NA NOWOŚCI NA RYNKU CZYTELNICZYM, POLECAMY TAKŻE WIELOKROTNE WZNAWIANE TYTUŁY. RAZ W MIESIĄCU PRZEDSTAWIAMY WYKAZ KSIĄŻEK, KTÓRE BIBLIOTEKA ZAKUPIŁA DLA SWYCH CZYTELNIKÓW.

Dzisiaj proponujemy Państwu lekturę opracowanej i nieco zapomnianych.

Pierwsza z nich to pozycja pt. „Syn swego kraju”, której autorem jest Richard Wright, żyjący w latach 1908-1960. Jest to klasyczna pozycja nurtu murzyńskiego w literaturze amerykańskiej. Akcja, rozgrywająca się w ciągu kilku dni, przedstawia tragiczną historię młodego Murzyna z chicagowskich slumsów, który przypadkowo staje się sprawcą śmierci bogatej białej dziewczyny.

Drugą propozycją to „Rozmowa w „Katedrze”, wielka powieść polityczna znanego peruwiańskiego pisarza Vargas Llosa Mario. Autor, snując precyzyjną intrygę sensacyjną, przedstawia przekrój całego społeczeństwa paeruwiańskiego, ukazuje mechanizmy władzy dyktatorskiej państwa latynoskiego.

Naszych najmłodszych zapraszamy do Czytelni dla dzieci, polecając lekturę

„Wielkiej księgi rekordów”. W starannie opracowanej i pięknie wydanej książce znajdziecie, między innymi, odpowiedzi na pytania: Które zwierzę ma największy mózg? Jaka jest największa kiedykolwiek powstała budowla? Jaka jest długość największego statku na świecie? Gdzie jest najgorętsze miejsce w Układzie Słonecznym?

Bardzo ciekawą pozycją jest książka „Ekoturystyka. Wyzwania i nadzieje” Dominiki Zaręby. Autorka podejmuje aktualny problem rozwoju ekoturystyki jako gałęzi gospodarki w powiązaniu z ochroną środowiska przyrodniczego. Głównym jej założeniem jest propagowanie turystyki zrównoważonej, usiłującej godzić sprzeczne interesy turysty, który pragnie przebywać w środowisku przyrodniczym, jak najmniej zdegradowanym, a jednocześnie sam to środowisko niszczy, zarówno bezpośrednio, jak i wymagając coraz liczniejszych udogodnień cywilizacyjnych, np. dróg, hoteli, itp. Książka jest

przystępnie napisana, z dużym znawstwem przedmiotu i osobistym zaangażowaniem. Podano w niej ponadto liczne przykłady rozwiązań proekologicznych w turystyce krajowej i światowej.

Woodman June „Zabawne zwierzaki”

Poznajcie bardzo śmieszne przygody Strusia, Małpy, Aligatora i innych mieszkańców puszczy. Wiecie, co oni wyczyniają? Małpa sypie Pakajów kamyki do butów, a Struś... eee... lepiej przeczytajcie sami.

HC

### NOWOŚCI

#### W BIBLIOTECE

Prószyński - Wspomnienia, reportaże...  
Prószyński - Opowiesci ...  
Prószyński - Artykuły i opowiesci  
Saint-Exupery - Nocny lot  
Saint-Exupery - Ziemia, planeta ...  
Stawiński - Opowiesci satyryczne  
Steel - Jak grom z nieba  
Stewart - Wskrzesiciel  
Witkiewicz - W małym dworku

### UROCZYŚCIE W WARSZAWIE

## NAGRODY DLA AGAPE

NIEZALEŻNA FUNDACJA KULTURY POLSKIEJ POLCUL W AUSTRALII Z SIEDZIBĄ W SYDNEY PRYZNAŁA JANOWI MAKOSIE I GRAŻYNIE SOCHACKIEJ Z „AGAPE” W BOROWYM MŁYNIE NAGRODY ZA PRACĘ NA RZECZ BEZDOMNYCH. UROCZYSTE WRĘCZENIE NAGRÓD MIAŁO MIEJSCE W WARSZAWIE 8 LISTOPADA BR.



Jan Mąkosa, prezes „Agape” (z lewej) i prof. Jan Hanasz, członek Kapituły Fundacji Polcul, na uroczystości wręczenia nagród w Warszawie

Janowi Mąkosie, prezesowi Stowarzyszenia „Agape”, fundacja przyznała 5 tys. zł nagrody im. Jerzego Bonieckiego, a Grażynie Sochackiej, założycielce Stowarzyszenia na Rzecz Bezdomnych „Agape” w Borowym Młynie, fundacja przyznała 5 tys. zł nagrody im. Ireny i Karola Dowoyna-Sylwestrowiczów.

Na uroczystym wręczeniu nagród w Warszawie spotka-

nie rozpoczęto minutą ciszy, by uczcić pamięć zmarłego we wrześniu br. Jerzego Bonieckiego, założyciela Fundacji POLCUL. W skład Kapituły Fundacji wchodzi: Zofia Bartoszewska, Czesław Bielecki, Agnieszka Bogucka, Jerzy Boniecki, Mirosław Chojceki, Janek Fedorowicz, Jan Hanasz, Ewa Łętowska, Jan Nowak-Jeziorski, Jan Pakulski i Józef Życiński.

HC

## ŚWIĘTO KRWIODAWCÓW

## UHONOROWANIE ZASŁUŻONYCH

21 LISTOPADA BR. W RESTAURACJI „LOTOS” W KWIDZYNIE ODBYŁA SIĘ UROCZYSTOŚĆ PODSUMOWUJĄCA TEGOROCZNĄ DZIAŁALNOŚĆ HONOROWEGO KRWIODAWSTWA NA NASZYM TERENIE. ZASŁUŻONYCH W HONOROWYM ODDAWANIU KRWI WYRÓŻNIONO ODZNACZENIAMI.

Przybyłych na uroczystość członków klubów Honorowego Dawstwa Krwi i zaproszonych gości serdecznie przywitał prezes Zarządu Rejonowego Polskiego Czer-

Polskiego Czerwonego Krzyża Kryształowego Serca za wybitne zasługi w rozwoju honorowego krwiodawstwa uhonorowany został wiceprezes Zarządu Rejonowego

kiestry Świątecznej Pomocy. Na ten cel 12 krwiodawców oddało 5,400 ml krwi, a otrzymane za oddanie krwi słodczyce w całości przekazali dzieciom z Domu Dziecka im. Marii Kopnickiej.

Mimo ograniczonych środków finansowych, dzięki własnej inwencji i pomocy sponsorów, w ciągu roku organizowanych jest szereg imprez sportowych, okazjonalnych i integracyjnych. - Poza organizacją imprez integrujących - powiedział Zdzisław Wiśniewski - przyczyniamy się do pomocy krwiodawcom i ich rodzinom, znajdującym się w trudnej sytuacji materialnej, przekazując dary rzeczowe w postaci paczek żywnościowych na święta. Ponadto ponad 100 rodzin skorzystało z pomocy żywnościowej w postaci konserw mięsnych. Krwiodawcy korzystają także z pomocy rzeczowej z magazynu z odzieżą Polskiego Czerwonego Krzyża. Zjawisko ubóstwa w rodzinach krwiodawców z roku na rok ciągle się zwiększa. Niestety, ze względu na brak środków całego Stowarzyszenia PCK nie jesteśmy w stanie objąć pomocą wszystkich potrzebujących. Jednak staramy się być wszędzie tam, gdzie jest ona naprawdę niezbędna. Cieszy mnie fakt, że mimo iż ranga krwiodawstwa spada, a przywileje są coraz mniejsze, honorowe krwiodawstwo w Kwidzynie, działalność Klubów HDK, Rejonowej Rady, a przede wszystkim zaangażowanie krwiodawców w bezinteresowną pomoc w ratowaniu zdrowia, a niekiedy życia, utrzymuje się na dość wysokim poziomie. Tu chylę czoła w stronę władz miasta Kwidzyna, iż mimo utraty przez krwiodawców wielu przywilejów, ci najbardziej zasłużeni mogą korzystać z ulgowych przejazdów komunikacją miejską. Chciałbym również złożyć gorące podziękowania dla Wandy i Mieczysława Chebrowskich, właścicieli baru „Lotos”, za pomoc przy organizacji obchodów Dni HDK oraz podejmowanych działań przez Radę Rejonową HDK - dodał na zakończenie przewodniczący Zdzisław Wiśniewski.

Następnie przystąpiono do wręczania odznaczeń i wyróżnień.

Srebrnym Krzyżem Zasługi został odznaczony Leszek Krzysztof Malinowski. Brązowym Krzyżem Zasługi odznaczeni zostali:

demar Woliński, Roman Nojak, Zbigniew Baranowski, Alfred Cwik, Piotr Szudziński, Wiesław Truszczyński, Andrzej Świeżak, Mieczysław Szajewski, Zbi-



Wiceprezes Zarządu Rejonowego PCK Andrzej Szpala uhonorowany został Złotym Krzyżem Zasługi i Kryształowym Sercem

wonego Krzyża Józef Lewandowski. Dziękując honorowemu dawcom za ich bezinteresowną pomoc prezes Lewandowski przypomniał osobę zmarłego w kwietniu br. lekarza Czesława Oramusa. Doktor Czesław Oramus był wieloletnim wiceprezesem Zarządu Rejonowego PCK w Kwidzynie, lekarzem badającym krwiodawców w Punkcie Krwiodawstwa w Kwidzynie.

PCK w Kwidzynie Andrzej Szpala.

W dalszej części spotkania przewodniczący Rady Rejonowej Honorowych Dawców Krwi Zdzisław Wiśniewski przedstawił sprawozdanie z działalności honorowego krwiodawstwa w 2003 roku.

W bieżącym roku honorowi dawcy ogółem oddali 1393,200 ml krwi. W czterech klubach HDK zrzeszo-



Grzegorz Kraszewski otrzymał wyróżnienie Zarządu Rejonowego PCK w Kwidzynie za oddanie ponad 40 litrów krwi.

Wszyscy zebrani minutą ciszy uczcili pamięć doktora. Doniosłą chwilą spotkania było pośmiertne odznaczenie Postanowieniem Prezydenta RP Aleksandra Kwaśniewskiego z 8 kwietnia 2003 r. lekarza Czesława Oramusa Złotym Krzyżem Zasługi.

Również Złotym Krzyżem Zasługi, a także nadaniem przez Zarząd Główny

nych jest 553 dawców. I tak, w Klubie HDK przy International Paper SA - 290 członków, w Klubie HDK przy Zarządzie Rejonowym PCK - 183 członków, w Klubie HDK przy BE&K - 71 członków i w Klubie HDK przy PKP - 9 członków.

Honorowi dawcy, zrzeszeni w klubach, biorą aktywny udział w akcji poboru krwi na rzecz Wielkiej Or-



Mirosław Potulski został wyróżniony Odznaką Honorową PCK III stopnia

Grażyna Janczewska, Zbigniew Józef Młyński, Roman Żuk, Mirosław Papiewski, Ireneusz Grzegorz Kalkowski, Leszek Mariusz Gołębek, Henryk Urbanowicz, Zbigniew Kazimierz Szymański, Zbigniew Gołowski, Bernard Stanisław Gwidzda i Dariusz Cieśliński.

Uchwałą Kapituły Odznaki Honorowej Polskiego Czerwonego Krzyża Odznaką Honorową PCK III stopnia wyróżnieni zostali: Mirosław Potulski, Roman Bera, Eugeniusz Nahorny, Roman Brodowski, Jerzy Wojciech Krzysztofiak, Jerzy Cieślak i Marian Kośka.

Odznaką Zasłużony Honorowy Dawca Krwi I stopnia wyróżnieni zostali: Wal-

gniew Krzywdziński, Tadeusz Krawniak, Jarosław Balmas, Ireneusz Grzegorzewski, Andrzej Łasak, Bogdan Kordowski, Janusz Jesionowski i Krzysztof Kosinski.

Zarząd Rejonowy Polskiego Czerwonego Krzyża wyróżnił krwiodawców, którzy oddali ponad 40 litrów krwi: Zdzisława Wiśniewskiego, Grzegorza Kraszewskiego, Piotra Iwanowicza, Sławomira Nichnerowicza i Romana Lessner-Leśniewskiego.

Starosta Leszek Czarnobaj i burmistrz Andrzej Krzysztofiak wszystkim wyróżnionym złożyli podziękowania za wkład włożony w ratowanie życia.

HC

REKLAMA

**SKLEP HYDRAULICZNY**  
(w podwórzu)

**OFERUJE URZĄDZENIA  
SANITARNE, GRZEWCZE  
NAJNOWSZEJ GENERACJI**

**82-500 KWIDZYN  
ul. BRATERSTWA NARODÓW 46  
(55) 279 38-25, 0 601 698 158**

200257



Sport

Sport

Sport



WYKORZYSTALI SZANSE, GDYŻ GOŚCIE ZAGRALI BARDZO SŁABO

# MMTS KWIDZYN - WISŁA PŁOCK 31:30 (12:15)

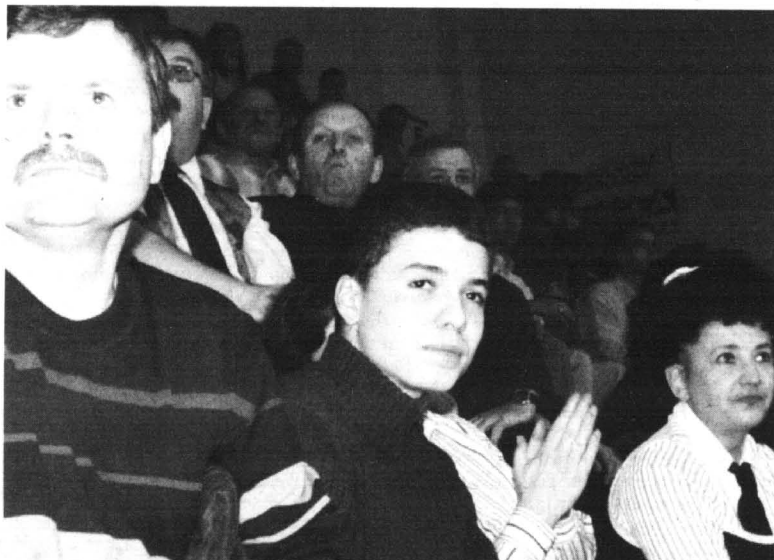
SKŁAD: WOLAŃSKI, GAWLIK, FRELEK 9, IVLEV 9, URBANOWICZ 5, MROCZKOWSKI 3, BONECZKO 2, CIELATKOWSKI 2, BALMAS 1 ORAZ KAWCZYŃSKI.  
NAJWIĘCEJ GOLI DLA GOŚCI: NIEDZIELSKI I ZOŁOTEŃKO PO 5.

Po raz pierwszy w historii obopólnych spotkań szczypiarzy MMST-u oraz płockiej Wisły obronną ręką wyszli kwidzyńscy kibiczyńscy. I to w okresie dobrej passy przeciwnika, który do ostatniej soboty pozostawał niezwykłym w tym sezonie. Początek meczu nie zapowiadał jednak ostatecznego triumfu podopiecznych trenera Romana Makula. Lekka przewaga bramkową posiadali aktualni wicemistrzowie kraju a i sama gra obydwu zespołów nie zachwycała. Najwięcej uwagi pozostawiali natomiast sędziowie, którzy niezrozumiałymi decyzjami wywoływali momentami u kibiców jęki rozpaczy. W dobrej dyspozycji od początku byli natomiast Frelek, Ivlev oraz Urbanowicz. Nie zachwycali swoją grą „etatów”

kadrowicze Wisły Marszałek, Wleklak oraz Niedzielski. Podobał się natomiast Wiśniewski oraz Zołoteńko. Płocczanie schodzili na przerwę do szatni z trzy bramkową przewagą. Ale tuż po wznowieniu gry MMST nie spodziewanie przeszedł do ofensywy. Przyniosła ona wymierne efekty już po 10-ciu minutach, kiedy to gospodarze „doszli” przeciwnika na 18:18. Kolejne pięć minut gry przyniosło również stan remisowy. I wtedy to MMST, Wisła odskoczył. Przewaga wynosiła momentami nawet trzy gole, jednak przyjezdni nie rezygnowali do końca. Na szczęście, będąca bez formy Wisła nie dogoniła przeciwnika i zasłużenie poniosła w hali przy ul. Mickiewicza pierwszą w obecnym sezonie porażkę.



Wspólne podziękowania za pojedynek prowadzony w sportowej atmosferze przez zespoły Wisły i MMSTu



Olbryzmia radość na twarzach kwidzyńskich kibiców po końcowym gwizdku sędziego

## Wyniki XII kolejki ekstraklasy

MMTS Kwidzyn - Wisła Płock	31-30
Zagłębie Lubin - AZS AWFIS Gdańsk	28-22
Warszawianka - Olimpia Piekary Śl.	27-25
AZS AWF B. Podlaska - Vive Kielce	14-32
Gwardia Opole - Śląsk Wrocław	29-38
MOSiR Zabrze - Chrobry Głogów	17-17

## Tabela ekstraklasy

1. Wisła Płock	12	22	378-298
2. Vive Kielce	12	22	412-276
3. Śląsk Wrocław	12	19	362-297
4. Warszawianka	12	15	339-321
5. MMTS Kwidzyn	12	14	368-360
6. Zagłębie Lubin	12	14	380-318
7. Chrobry Głogów	12	12	294-307
8. Olimpia Piekary Śl.	12	10	308-345
9. AZS AWFIS Gdańsk	12	5	307-358
10. MOSiR Zabrze	12	5	266-350
11. AZS AWF B. Podlaska	12	4	307-404
12. Gwardia Opole	12	2	293-380

## PIŁKA RĘCZNA MŁODZICZEK

### NA POCZĄTEK TRZY WYGRANE

Od trzech zwycięstw zaczęły swój start młodziczki kwidzyńskiego MTS-u w lidze wojewódzkiej. Nasz zespół, będący organizatorem I turnieju gościł jeszcze trzy zespoły naszego województwa: UKS „Dwójkę” Czersk, UKS „Szczyptorniaka” Gdańsk oraz UKS „Cisową I.” z Gdyni. MTS nie dał rywalom żadnych

szans, zwyciężając bezapelacyjnie w każdym z pojedynków. A oto komplet wyników: Szczyptorniak Gdańsk - MTS I Kwidzyn 9 : 19 (3 : 10); Cisowa I Gdynia - Dwójka Czersk 11 : 14 (7 : 7); MTS I Kwidzyn - Dwójka Czersk 13 : 7 (8 : 4); Szczyptorniak Gdańsk - Cisowa I Gdynia 13 : 19 (6 : 10); Cisowa I Gdynia

- MTS I Kwidzyn 13 : 19 (5 : 11) i Dwójka Czersk - Szczyptorniak Gdańsk 25 : 16 (12 : 8). Ostateczna kolejność zespołów w lidze po I turnieju: 1/ MTS I Kwidzyn (6-0 w punktach i 51-29 w bramkach), 2/ Dwójka Czersk (4-2 i 46-40), 3/ Cisowa I Gdynia (2-4 i 43-46) i 4/ Szczyptorniak Gdańsk (0-6 i 38-63).



Sport

Sport

Sport



PRZEGRYWALI JUŻ JEDNYM, DWOMA, TRZEMA... A TERAZ ZNOWU CZTEREMA

# STAL STALOWA WOLA - BASKET KWIDZYN 63:59 (14:19, 15:15, 22:6, 12:19)

SKŁAD: PARTYKA 17, LISEWSKI 10, ANDRZEJEWSKI 8, PRUS 7, URBANIAK 6, ŁUKOMSKI 4, PUNCEWICZ 4, BIELA 3, MAZUREK, NIELESZCZUK I POTULSKI.

Na jedenaście rozegranych meczów w I lidze kwidzyński Basket odniósł tylko pięć zwycięstw. Szósta porażka jest tym bardziej bolesną, gdyż uległ przeciwnikowi na wyjeździe „tylko” czterema punktami. Przegrywał już jednym punktem, dwoma, trzema i pech, że przegrał po raz kolejny - tym razem czterema. Gdyby nie te nikłe porażki, pozycja podopiecznych trenera Dasia byłaby w tabeli o niebo lepsza. A tak martwimy się wszyscy, czy aby temu naszemu Basketowi nie przyjdzie

czasami zmagać się o utrzymanie w lidze? Pierwsza odsłona to dobra gra naszej drużyny. Kilka dobrych akcji w ataku, stosunkowo dobre krycie pod własnym koszem przyniosło 5 punktów prowadzenie. Druga kwarta była już bardziej wyrównaną. Dobrze poczuli sobie w tym okresie Partyka i Lisewski. Przełomową okazała się trzecia odsłona, którą Basket przegrał sromotnie 16 „oczkami” i uległ gospodarzom 40 : 51. Nie odpuścili natomiast kwidzianie w czwartej odsłonie i

doszli w 38 minucie przeciwnika na 59 : 59. Dramatyczną końcówkę popsuli jednak obydwaj sędziowie, którzy wydali trzy szybkie decyzje krzywdzące nasz zespół, doprowadzając tym samym do rozpaczy naszych obydwóch trenerów, nie mówiąc już o graczach. Co się jednak stało, to się nie odstanie. Do końca rundy jeszcze dwa spotkania a później rewanże. Liczymy wszyscy na naszych koszykarzy i zwycięstwa, chociażby jednym, dwoma, trzema lub czterema punktami.



Stal Stalowa Wola - Basket Kwidzyn	63-59
Polpharma Starogard - Viking Rumia	107-65
SMS Kozienice - Zastal Zielona Góra	89-104
Turów Zgorzelec - Tytan Częstochowa	75-61
Kotwica Kołobrzeg - Siarka Tarnobrzeg	87-69
SMS Kozienice - Alba Chorzów	71-109
SMS Kozienice - Zastal Zielona Góra	89-104
Legia Warszawa - Zastal Zielona Góra	101-68

1. Alba Chorzów	12	22	1043-929
2. Turów Zgorzelec	11	21	955-834
3. Polpharma Starogard	11	19	1000-805
4. Kotwica Kołobrzeg	11	19	982-924
5. Zastal Zielona Góra	12	18	1027-985
6. Stal Stalowa Wola	11	17	901-911
7. Polpak Świecie	11	17	875-847
8. Basket Kwidzyn	11	16	866-868
9. Viking Rumia	11	16	848-942
10. Legia Warszawa	10	15	867-811
11. Pogoń Ruda Śląska	11	15	899-973
12. Tytan Częstochowa	11	14	966-973
13. Siarka Tarnobrzeg	11	13	831-921
14. SMS Kozienice	12	12	947-124

## SZACHOWE ZMAGANIA MŁODZIEŻY

### AWANS RODOWA ORAZ PRABUT

Poznaliśmy drużynowych mistrzów powiatu kwidzyńskiego w szachach na szczeblu gimnazjów oraz szkół podstawowych. Obydwa turnieje odbyły się w gościnnych murach Miejskiego Domu Kultury w Prabutach. Wśród reprezentacji gimnazjów, o awans do półfinału wojewódzkiego ubiegali się szachiści Zespołu Szkół z Rodowa, Gimnazjum w Pra-

butach, Zespołu Szkół w Ryjewie oraz Zespołu Szkół w Nebrowie Wielkim. Najlepszym zespołem okazali się uczniowie Zespołu Szkół w Rodowie, którzy zajmując pierwszą lokatę wywalczyli awans do półfinału wojewódzkiego. A oto komplet wyników: ZS Rodowo - Gimnazjum Prabuty 3 : 1, ZS Ryjewo - ZS Nebrowo Wlk. 3 : 1, ZS Rodowo - ZS Ryjewo 3 : 1,

ZS Ryjewo - Gimnazjum Prabuty 2 : 2, ZS Nebrowo Wlk. - ZS Rodowo 0 : 4 i Gimnazjum Prabuty - ZS Nebrowo Wlk. 4 : 0. Ostateczna kolejność: 1/ ZS Rodowo, 2/ Gimnazjum Prabuty, 3/ ZS Ryjewo i 4/ ZS Nebrowo Wielkie. Bardziej wyrównane pojedynki toczyły natomiast reprezentacje czterech szkół podstawowych naszego powiatu: SP nr 2 w Prabutach,

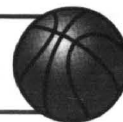
Zespołu Szkół w Nebrowie Wielkim, Zespołu Szkół w Ryjewie oraz Szkoły Podstawowej nr 4 w Kwidzynie. Zwycięzcami turnieju okazali się młodzi szachiści Szkoły Podstawowej nr 2 w Prabutach, którzy swych rówieśników z Kwidzyna wyprzedzili większą ilością punktów meczowych. A teraz rezultaty pojedynków: SP 2 Prabuty - SP 4 Kwidzyn 2,5 : 1,5; ZS

Ryjewo - ZS Nebrowo Wlk. 3 : 1, SP 2 Prabuty - ZS Ryjewo 3 : 1, SP 4 Kwidzyn - ZS Ryjewo 3 : 1, ZS Nebrowo Wlk. - SP 2 Prabuty 0 : 3, SP 4 Kwidzyn - ZS Nebrowo Wlk. 4 : 1. Ostateczna kolejność: 1/ SP 2 Prabuty, 2/ SP 4 Kwidzyn, 3/ ZS Ryjewo i 4/ ZS Nebrowo Wielkie. Zwycięzcom gratulujemy i oczekujemy na pomyślne wieści z półfinałów wojewódzkich!

Sport

Sport

Sport



## VII TURNIEJ BRYDŻA SPORTOWEGO

TRIUMFATORAMI  
KRZYSZTOF I PIOTR

Tym razem wiceliderzy klasyfikacji długofalowej Krzysztof Rygała i Piotr Wysocki zostali zwycięzcami kolejnego już, bo VII turnieju w brydżu sportowym o puchar Kwidzyńskiego Centrum Sportu i Rekreacji. Dobrą formę reprezentuje małżeństwo pp. Karasiów (choć grają z innymi partnerami). Na prowadzeniu nadal niezagrożony duet Czarnobaj - Myrcha. W ostatnich zmaganiach uczestniczyło 21 par.

Wyniki VII turnieju  
(pierwsza jedenastka)

1. Krzysztof Rygała - Piotr Wysocki	66.4%	120 pkt.
2. Adam Karaś - Marek Szymeczko	57.5	112
3. Katarzyna Karaś - Ryszard Koziół	56.8	104
4. Leszek Czarnobaj - Zbigniew Myrcha	56.8	96
5. Jarosław Dubas - Andrzej Skrobisz	55.6	88
6. Michał Gutowski - Bartłomiej Nowak	54.0	80
7. Kazimierz Mazur - Stanisław Nowiński	51.0	72
8. Tomasz Dobrowolski - Waldemar Warmiński	50.8	68
9. Sławomir Biernat - Waldemar Bekacz - Andrzej Dębowski	50.5	64
10. Marian Rutkowski - Jerzy Koszaliński	50.3	60
11. Zbigniew Barszcz - Bogdan Szuliński	50.0	56

Klasyfikacja po 7 turniejach  
(pierwsza jedenastka)

1. Leszek Czarnobaj - Zbigniew Myrcha	832 pkt.
2. Krzysztof Rygała - Piotr Wysocki	732
3. Adam Karaś - Marek Szymeczko - Bogusław Domaradzki	656
4. Wiesław Gałkowski - Eugeniusz Nadolecki	636
5. Janusz Świder - Mirosław Troper	596
6. Zbigniew Barszcz - Bogdan Szuliński - Beata Szulińska	580
7. Marian Rutkowski - Jerzy Koszaliński	530
8. Andrzej Lorkowski - Andrzej Kołodziejczyk	526
9. Katarzyna Karaś - Ryszard Koziół	522
10. Michał Gutowski - Bartłomiej Nowak - Anna Gutowska	504
11. Dariusz Preis - Waldemar Pułka	424

## LIGA MIEJSKA PIŁKI SIATKOWEJ

## VADER NIE ODPUSZCZA

Tylko dwa pojedynki rozegrały w ostatnim tygodniu zespoły walczące o tytuł najlepszego w rozgrywkach ligi miejskiej piłki siatkowej. Vader, uchodzący nadal za kandydata do miana najlepszej drużyny nie zlekceważył przeciwnika i do lidera nadal traci tylko jeden punkt.

S.M.I. - Vader	0-2
Delikatesy Plus - Nova Bis	2-0

## Tabela rozgrywek

1. Prabuty	10	26	19-4
2. Vader	10	25	19-5
3. Delikatesy Plus - ZSP 3	9	15	11-10
4. Nova Bis - ZSP 3	10	11	9-14
5. S.M.I.	9	7	5-14
6. GOK Ryjewo	10	3	2-18

## LIGA MIEJSKA TENISA STOŁOWEGO

## NIEBAWEM DRUGA RUNDA

Już tylko trzy mecze pozostały zespołom walczącym o miano najlepszego w lidze miejskiej tenisa stołowego, do rozegrania w pierwszej rundzie rozgrywek. Wszystko wskazuje na to, że w Nowy Rok na pozycji lidera wstąpi IP Kwidzyn, która to drużyna posiada zdecydowaną przewagę nad pozostałymi. Poniżej wyniki ostatnich meczów oraz aktualna tabela.

Amatorzy - Nitel	4-6
Kompap - ZUTs.c.	5-5
IP Kwidzyn - Solidarność IP	6-2

## Tabela ligi

1. IP Kwidzyn	12	22	69-25
2. Amatorzy	11	16	53-43
3. Nadleśnictwo Kwidzyn	11	13	52-46
4. ZUT s.c.	11	9	51-54
5. Nitel	11	9	46-51
6. Kompap	11	8	46-53
7. Solidarność IP	11	1	20-65

## KOMUNIKATY

## PIŁKA RĘCZNA

Hala sportowa ul. Mickiewicza	
06.12. (sobota)	10.00
Liga wojewódzka młodzików	
MTS Kwidzyn - Sambor Tczew	
06.12. (sobota)	12.00
Liga wojewódzka juniorów starszych	
MTS Kwidzyn - Dora Starogard Gdański	
10.12. (środa)	18.00
XIV kolejka o mistrzostwo ekstraklasy	
MMTS Kwidzyn - Olimpia Piekary Śl.	

## PIŁKA KOSZYKOWA

Hala sportowa ul. 11 Listopada	
06.12. (sobota)	10.00
Liga wojewódzka juniorów	
MKS Kwidzyn - Meduza Gdańsk	
07.12. (niedziela)	15.00
Liga wojewódzka kadetów	
MKS Kwidzyn - Siódemka Sopot	

## BRYDŻ

Kawiarnia Miła ul. Katedralna 18	
09.12. (wtorek)	17.00
IX turniej o puchar KCSiR (maksy)	

## LIGA MIEJSKA PIŁKI SIATKOWEJ

Hala sportowa ul. 11 Listopada	
03.12. (środa)	
GOK Ryjewo - Nova Bis	20.40
GOK Ryjewo - S.M.I.	21.15
05.12. (piątek)	
Delikatesy Plus - S.M.I.	
10.12. (środa)	
Delikatesy Plus - Vader	20.40
Vader - S.M.I.	21.15

## LIGA MIEJSKA HALOWEJ PIŁKI NOŻNEJ

Hala sportowa ul. 11 Listopada	
09.12. (wtorek)	
Straż Miejska - Sofrel	20.40
Philips Solidarność - Iglotech	21.05
Plati - PSM Renawa	21.35

## HALOWA PIŁKA NOŻNA

Uczniowski Klub Sportowy „Kogut” w Kurzętniku zaprasza chętne zespoły do udziału w halowym turnieju piłki nożnej. Zaplanowany został na 13 grudnia o godz. 9.00 w sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej nr 5 w Nowym Mieście Lubawskim. Celem turnieju jest podnoszenie sprawności fizycznej dzieci oraz promowanie zasad „fair play” w sporcie i wychowaniu. Prawo udziału mają zespoły 4 osobowe (+ max. 2 rez.) rocznika 91 i młodsi. System rozgrywek uzależniony od ilości zgłoszeń. Za zajęcie I miejsca puchar, za zajęcie I-III miejsca nagrody rzeczowe. Poza tym przewiduje się nagrody rzeczowe dla najlepszych graczy turnieju. Startujący obowiązani są posiadać przy sobie aktualne legitymacje szkolne. Koszty organizacji ponoszą organizatorzy.

Zapraszamy!



## Sport

## Sport

## Sport



LIGA MIEJSKA HALOWEJ PIŁKI NOŻNEJ

BOJE POWTÓRNI  
W DWÓCH GRUPACH

W miniony wtorek do II rundy rozgrywek w ramach ligi miejskiej halowej piłki nożnej przystąpiły zespoły, które w I rundzie zajęły w swoich grupach miejsca 5-8 i utworzyły tzw. grupę „rekreacyjną”. Zwycięstwa zanotowały: Straż Miejska, PSM Renawa, Iglotech, Philips Solidarność i Plati. Na prowadzeniu strażnicy miejscy a w grupie „mistrzowskiej” przodują dwa zespoły: Solidarność IP oraz FC Bolek.

## Wyniki ostatnich spotkań

Iglotech - Plati	3-1
Sofrel - Philips Solidarność	1-4
Firma Grau - Straż Miejska	1-6
Sofrel - PSM Renawa	0-6
Straż Miejska - Philips Sol-śc	3-2
Firma Grau - Plati	vo 0-3
FC Bolek - Firma Iza	3-1
Multi Service - Tor Pal II	2-0
PPH Tor Pal - Solidarność IP 1-3	
Delikatesy Plus - Tapet Boys	0-2

## Tabelki II rundy rozgrywek

## Grupa „A” (mistrzowska)

1. Solidarność IP	5	15	15-2
2. FC Bolek	5	12	11-7
3. PPH Tor Pal	5	7	8-8
4. Tor Pal II	5	7	7-10
5. Tapet Boys	5	6	7-8
6. Delikatesy Plus	5	6	9-6
7. Multi Service	5	3	3-10
8. Firma Iza	5	3	4-13

## Grupa „B” (rekreacyjna)

1. Straż Miejska	2	6	9-3
2. PSM Renawa	1	3	6-0
3. Philips Solidarność	2	3	6-4
4. Iglotech	1	3	3-1
5. Plati	2	3	4-3
6. Sofrel Electronics	2	0	1-10
7. Creo Ryjowo	-	-	-
8. Firma Grau	2	-1	1-9

W klasyfikacji na najskuteczniejszego strzelca przewodzą: Damian Forys (PPH Tor Pal) i Krzysztof Czyrson (Solidarność IP) - obydwoj po 22 bramki, przed Rafałem Cybulskim (FC Bolek - 17) i Markiem Cybowiczem (Multi Service - 13).

PO WALNYM ZEBRANIU SPRAWOZDAWCZO-WYBORCZYM CZŁONKÓW

TERAZ W KOP „RODŁO” RZĄDZI  
MARIAN FRANKOWSKI

W OSTATNIM OKRESIE W SALI POSIEDZEŃ URZĘDU MIASTA MIAŁO MIEJSCE WALNE ZEBRANIE SPRAWOZDAWCZO-WYBORCZE CZŁONKÓW KWIDZYŃSKIEGO OŚRODKA PIŁKARSKIEGO „RODŁO”.

Otworzył je dotychczasowy prezes Andrzej Krzysztofiak. Obecni byli również: prezes Pomorskiego Związku Piłki Nożnej Henryk Klocek oraz wiceprezes Jacek Dziubiński. Podsumowano dotychczasową (dwu i pół letnią 01.07.2001 - 17.11.2003) działalność klubu oraz wytyczono nowe kierunki pracy. Zebraniu przewodniczył Roman Bera. Zebrani wysłuchali również sprawozdania przewodniczącego komisji rewizyjnej Janusza Świdra

oraz sprawozdań z działalności dwóch sekcji: piłki nożnej (przedstawił je Wiesław Wyka) i lekkiej atletyki (Andrzej Stawicki). Wybrano nowy zarząd i skład komisji rewizyjnej. Członkami nowych władz zostali wybrani: Jerzy Filipczak, Marian Frankowski, Jacek Kępka, Lech Kwiatkowski, Andrzej Stawicki oraz Wiesław Wyka. Komisję rewizyjną tworzą: Jarosław Grodecki, Grzegorz Obiała i Andrzej Przyłuski. Nowe władze ukon-

stytuowały się na inauguracyjnym posiedzeniu zarządu klubu w dniu 25 listopada. Prezesem Kwidzyńskiego Ośrodka Piłkarskiego „Rodło” został wybrany Marian Frankowski i to on kieruje od tygodnia jednym z naszych miejskich klubów sportowych. Do pomocy ma dwóch wiceprezesów: Lecha Kwiatkowskiego (d/s organizacyjnych oraz lekkiej atletyki) i Wiesława Wykę (d/s piłki nożnej). Nowemu kierownictwu życzymy nowych sukcesów!

TENIS STOŁOWY SZKÓŁ PODSTAWOWYCH

## DZIEWCZĘTA Z GARDEI W FINALE

Dużym sukcesem młodych adeptek tenisa stołowego z Zespołu Szkół w Gardei zakończył się turniej półfinałowy w ramach XXXII Wojewódzkich Igrzysk Młodzieży Szkolnej. Awansowały do finału wojewódzkiego po odniesieniu trzech wygranych. W pokonanym polu pozostawiły drużyny: Szkoły Podstawowej nr 2 z Malborka, Szkoły Podstawowej w Bągardzie oraz Zespołu Szkół w Sztutowie. A oto komplet wyników: ZS Gardeja - SP 2 Malbork 3 : 0, SP Bągard - ZS Sztutowo 0 : 3, ZS Gardeja - SP Bągard 3 : 0, SP Bągard - SP 2 Malbork 1 : 3, ZS Gardeja - ZS Sztutowo 3 : 0 i SP 2 Malbork - ZS Sztutowo 1 : 3. Ostateczna kolejność zespołów: 1/ ZS Gardeja, 2/ ZS Sztutowo, 3/ SP 2 Malbork i 4/ SP Bągard. Młodym dziewczętom z Gardei życzymy powodzenia w finale wojewódzkim!

Pecha mieli natomiast kolejni reprezentanci naszego powiatu w półfinale wojewódzkim

wódzkim tenisa stołowego szkół podstawowych - chłopcy ze Szkoły Podstawowej w Nebrowie Wielkim. W stawce pięciu drużyn zajęli drugą lokatę i odpadli z dalszej fazy rozgrywek. A oto komplet wyników półfinału: SP 5 Malbork - SP Nebrowo Wlk. 3 : 0, SP Czernin - ZKiW Rudno 3 : 0, SP Nebrowo Wlk. - SP Czernin 3 : 0, SP 5 Malbork -

ZSP Kmiecin 3 : 0, SP 5 Malbork - SP Czernin 3 : 0, SP Nebrowo Wlk. - ZKiW Rudno 3 : 1, ZSP Kmiecin - SP Nebrowo Wlk. 0 : 3, SP Czernin - ZSP Kmiecin 3 : 0 i ZKiW Rudno - ZSP Kmiecin 3 : 1. Ostateczna kolejność zespołów: 1/ SP 5 Malbork, 2/ SP Nebrowo Wielkie, 3/ SP Czernin, 4/ ZKiW Rudno oraz 5/ ZSP Kmiecin.

PIŁKA RĘCZNA SZKÓŁ ŚREDNICH

AWANSOWAŁY  
TCZEWIANKI

Nie powiódł się trenerowi Bogdanowi Zamośnemu i jego podopiecznym dziewczętom z II Liceum Ogólnokształcącego im. Stanisława Wyspiańskiego start w półfinale wojewódzkim piłki ręcznej dziewcząt. Mając jako mistrzynię powiatu kwidzyńskiego za przeciwniczki uczennice z LO z Tczewa oraz z ZSZ z Malborka nie

sprostaly tym pierwszemu ulęgając 16 : 22 (8 : 12). W kolejnym pojedynku zwyciężyły wysoko rówieśniczki z Malborka 33 : 3 (16 : 1). W ostatnim pojedynku II LO Tczew zwyciężyło ZSZ z Malborka również wysoko, bo 43 : 5 (13 : 4). Tym samym twczywianki awansowały do finału województwa pomorskiego.

**KURIER**  
Kwidzyński

Kurier Kwidzyński. Tygodnik informacyjno-publicystyczny powiatu kwidzyńskiego. 100 proc. kapitału polskiego.

Redakcja: ul. Chopina 26, 82-500 Kwidzyn. Tel. (055) 261 90 24, 261 90 25, fax (055) 279 22 64, e-mail: kurier.kwidzynski@wpomorskie.pl Redaguje zespół w składzie: Cezary Oracki (red. naczej), Krystyna Mancewicz (sekr. red.), Stanisław Wolski (redaguje rubrykę sportową), Anna Birińczak, Hanna Cieślak **Biuro Reklamy i Ogłoszeń:** Małgorzata Stypuła (konsultant d/s reklamy), ul. Chopina 26 82-500 Kwidzyn, tel. (055) 261 17 51, fax (055) 279 40 63 (Za treść reklam redakcja nie odpowiada). **Kolportaż i prenumerata:** kierownik Marek Lewandowski, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 777-31-22. Prenumeratę dla zakładów pracy i instytucji przyjmuje Ekspedycja Prasy „Ruch” 82-400 Sztum ul. Lipowa 3, tel. (055) 277 2127, fax (055) 277 20 13, e-mail: prenszt@gdansk.ruch.com.pl. **Wydawca:** Grupa Wydawnictwo Pomorskie sp. z o.o., ul. Gdańska 32, 83-110 Tczew, tel. (058) 777-44-11, fax (058) 777-32-23, skr.poczt. 93, e-mail: biurowp@wpomorskie.pl; www.wpomorskie.pl. **Prezes** Czesław Czyżewski tel. (058) 532-40-02, **Druk:** WP - Zakłady Graficzne im. Józefa Czyżewskiego, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 777-31-87, fax (058) 777-31-84. Indeks 324965, ISSN 1232-0099

Sport

Sport

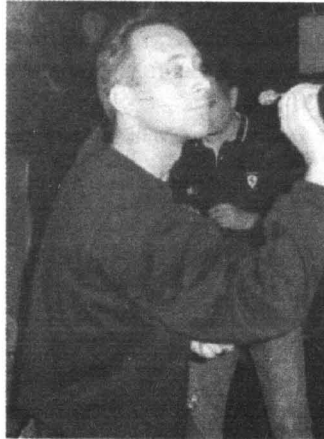
Sport



LIGA MIEJSKA DARTA

# JESZCZE TYLKO DWIE RUNDY

Już tylko dwie rundy pozostały do rozegrania zespołom w lidze miejskiej darta i przystępują do fazy play off (16 i 23 stycznia). Po tychże półfinały. Tymczasem tło w czołówce tabeli a najlepsze prognozy przed kolejną fazą rozgrywek przed ekipami: Handball Clubu, Solidarności IP Kwidzyn, Konicy Photo Express, IP Kwidzyn oraz Kwartetu Piwnego. Czekamy z utęsknieniem na pierwsze punkty zespołu FC Bolek.

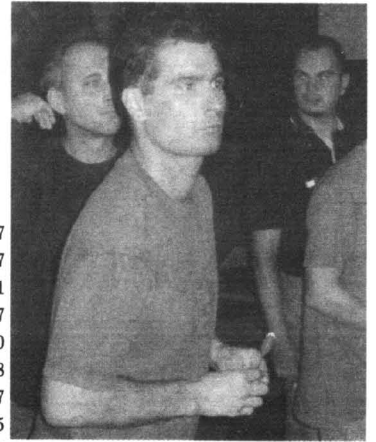


## Wyniki ostatnich spotkań

FC Bolek - IP Kwidzyn	2-6
Solidarność IP - Konica II	6-4
FC Lolek - Handball Club	2-6

## Tabela rozgrywek

1. Handball Club	7	12	37-17
2. Solidarność IP Kwidzyn	6	11	35-17
3. Konica Photo Express I	6	8	30-21
4. IP Kwidzyn	7	8	32-27
5. Kwartet Piwny	5	7	24-20
6. Konica Photo Express II	6	4	29-28
7. FC Lolek	5	2	17-27
8. Tapet Boys	6	1	18-35
9. FC Bolek	6	0	9-36



REKLAMA

# LUNAR s. j.

Kwidzyn, ul. Żwirowa 10  
tel. (055) 279 6331, (055) 645 0405



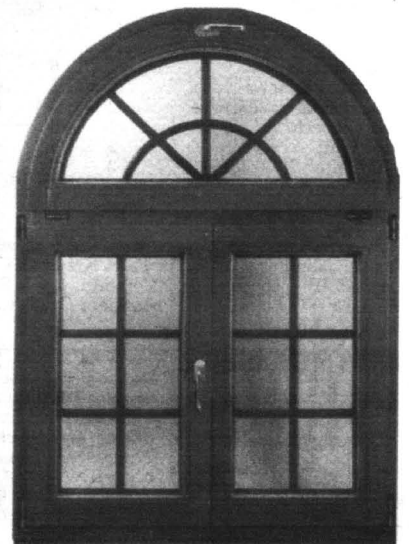
**TYLKO U NAS OKNA PCV  
W SUPER NISKIEJ CENIE  
PROMOCJA MIKOŁAJKOWA**



Oferujemy:

- parapety wewnętrzne i zewnętrzne
- okna drewniane
- drzwi zewnętrzne
- drzwi wewnętrzne
- stolarka aluminiowa
- rolety zewnętrzne i wewnętrzne
- bramy garażowe
- bramy posesyjne
- pokrycia dachowe i systemy rynnowe
- garaże blaszane

**OFERUJEMY RÓWNIEŻ USŁUGĘ MONTAŻOWĄ  
TRANSPORT NA TERENIE KWIDZYNA - GRATIS**



# PANORAMA

## Regionu

### KICZE I SZMIRY

Czytaj na stronie 14



TYGODNIK REGIONALNY  
ZIEM PÓŁNOCNYCH



Dodatek bezpłatny

GRUPA WYDAWNICTWO POMORSKIE, ISSN 1731-3589

NR 30 2.12.2003 R.

W NUMERZE



POSTACIE TYGODNIA

## LESZEK MILLER I ALEKSANDRA JAKUBOWSKA

*Wiele się ostatnio działo i wokół Jakubowskiej i Millera. Ta pierwsza zdaje się mieć problemy chwilowo za sobą. Ten drugi ma ich raczej powyżej uszu. Ostatni listopadowy sondaż jeśli nie dobił Premiera, to przynajmniej musiał wbić go bardzo mocno w fotel. Tylko 15 % Polaków pozytywnie ocenia pracę Premiera, a negatywnie aż 84 %!*

## MISS NASTOLATEK

Uwaga Dziewczyny!!! 14 grudnia 2003 roku w hotelu Carina we Tczewie odbędzie się casting do wyborów Miss Kociewia – Miss Nastolatek Kociewia. Wszystkie zainteresowane dziewczyny prosimy o nadsyłanie zdjęć i krótkiej notki o Was na adres Panorama Regionu, ul. Kwiatowa 11, 83-130 Tczew z dopiskiem "Wybory Miss". Na Wasze zgłoszenia czekamy tylko 10 dni!

GORĄCY TEMAT

## JEŹDZCY APOKALIPSY

Stambuł, fascynująca mieszanina Wschodu i Zachodu - dziedzictwo Ataturka, symbol różnorodności i tolerancji, islamu otwartego na Zachód - stał się mieszkanką wybuchową. W sobotę 15 listopada w europejskiej części miasta, na słynnym Złotym Rogu, dwie "auto bomby" eksplodują w pobliżu synagog Neve Szalom i Bet Yakov, Dom Jakuba. 23 osoby, w większości turecy przechodnie, zostają zabite, około 300 jest rannych. Pięć dni później, o godzinie 9.55 naszego czasu, jadąca aleją Meszrutytiet brązowa, stara furgonetka skoda z otwartą tylną

klapą skręca nagle i uderza w bramę konsulatu brytyjskiego. Potworny wybuch. Słup dymu wznosi się na kilometr. Sześć budynków konsulatu zostaje zrujnowanych. Ginie 14 osób, w tym konsul generalny Roger Short. Kilka minut później w eksplozji w brytyjskim banku HSBC w Stambule ginie 13 osób. Setki rannych, chaos, krzyki, prośby o pomoc.

Do organizacji zamachów przyznały się Al-Kaida oraz turecka organizacja integrystyczna IBDA-C- to skrót tureckiej nazwy Islamski Front Jeźdźców Wielkiego Wschodu.

(za "Wprost" nr 48)

Turcja jest dla islamskich ekstremistów groźniejsza niż Ameryka



REKLAMA

Raport

❶ **Zaufanie do policji - łapówkarstwo, ujawnianie tajemnic służbowych, udział w grupach przestępczych. Czy każdy policjant ma coś do ukrycia?**

Reportaż

❷ **Dwieście lewych egzaminów. Piotr żyje ze zdawania egzaminów za innych ludzi. Kilka razy pisał maturę, zdawał egzaminy na studia, raz nawet podchodził do magisterki. I nikt nie potrafi go złapać...**

Multimedia

❸ **Najgorsze filmy ostatnich dwóch lat. Czego nie wypożyczać, co omijać, a po co sięgać z rezerwą.**

ZA TYDZIEŃ

Raport

❹ **Polska religijność - wierzący, wierzący niepraktykujący. Chrześcijanie, Żydzi, Jechowi, ateści. W co wierzymy, dlaczego przestajemy chodzić do kościoła, kto ufa księżom, dlaczego młodzież nie lubi religii?**

Wywiad

❺ **Dr Henryk Słodkowski, znany w Polsce i na świecie bioenergoterapeuta opowie o swoim zawodzie, pasji leczenia ludzi, początkach kariery i przypadkach leczenia, które medycyna uznała za nieuleczalne.**

wyjazd na Warszawę E7

Motor Centrum  
Samochody Używane

aut200 dobrych  
wszystkich marek

tel. (58) 321 88 08

ul. Miałki Szlak 4/8

GDAŃSK  
szczegóły na...

www.motorcentrum.pl

samochody do 8 lat  
kupione w Polsce  
możliwość zamiany auta!  
korzystne kredyty, leasing



# LOBBING - KONKURENCJA DLA RYWINGATE

*"Traktuję mnie jak podpalacza. To jest dalszy ciąg fałszywych oskarżeń, które rozpoczęły się wraz z polskimi przemianami w 1990 roku, przypomnę Tymieńskiego, który ma godnych jak widać następców. To są absolutnie fałszywe oskarżenia. - W ten sposób bronił się dziś w Radiu Zet Leszek Balcerowicz, szef NBP, w związku z podejrzeniami o jego udział w aferze lobbingsowej.*

Szef Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego Andrzej Barcikowski, na poniedziałkowym spotkaniu z Konwentem Seniorów przedstawił swoje podejrzenia o działaniach firm lobbingsowych, które wykorzystują do swoich celów media i instytucje pań-

stwowe. Dokładniej chodziło o rozporządzenia Ministerstwa Finansów z 1998 roku, dzięki którym zyskały firmy farmaceutyczne i importerzy leków, a skarb państwa stracił 3 mld. złotych. Szefem resortu był w tym okresie Leszek Balcerowicz.

## Rewelacje Barcikowskiego

Szef ABW zwrócił także uwagę na to, że istnieją firmy, które często prowadzą nieczystą grę w trakcie przetargów na zamówienia państwowe. Wykorzystują media, aby rozpętać fałszywe afery dyskredytujące władzę w oczach opinii publicznej. Według Barcikowskiego było tak w przypadku przetargów na

dostawy gazu do Polski i wyboru konsorcjum do budowy Centralnej Ewidencji Pojazdów i Kierowców.

## Tajne, nocne posiedzenie Sejmu

Odbyło się z wtorku na środę na wniosek Ligi Polskich Rodzin, Samoobrony i PSL. Ugrupowania te domagały się, aby Andrzej Barcikowski, powtórzył na sali sejmowej to, co przedstawił Konwentowi Seniorów. Roman Giertych (LPR) uważał, że posłowie powinni zapoznać się z podejrzeniami Barcikowskiego przed głosowaniem nad wnioskiem o uzupełnienie porządku obrad o rozpatrzenie projektu uchwały w sprawie wezwania Leszka Balcerowicza do ustąpienia z funkcji prezesa NBP.

Pomimo tych działań Sejm nie zdecydował się na wezwanie Leszka Balcerowicza do ustąpienia. Za wnioskiem o poszerzenie porządku obrad o ten punkt było 161 posłów, przeciw - 209, 13 wstrzymało się od głosu.

Zdziwienie może budzić to, że Andrzej Barcikowski częściowo wycofał się z interpretacji swych oskarżeń kierowanych pod adresem Leszka Balcerowicza. Mówił już tylko o „niektórych aspektach lobbingu”, stosowanego przez firmy wykorzystujące do tego media. Nie zważali na to działacze LPR, którzy nadal oskarżali Balcerowicza, ostrzegali, że afery „lobbingo-

wa” jest 50 razy poważniejsza od Rywingate i domagali się powołania komisji śledczej w tej sprawie.

## Effekt Domina

Działania LPR, wystąpienie Barcikowskiego i jego niejasne zdanie na ten temat, spowodowało w Sejmie efekt domina. Ugrupowania zaczęły kolejno składać wnioski i apele. Polski Stronnictwo Ludowe postanowiło skierować do NIK wniosek o zbadanie wszystkich wielkich przetargów na zamówienia rządowe. Platforma Obywatelska, nazwała zachowanie i wystąpienie szefa ABW kompromitacją i chce jego odwołania. Natomiast LPR złożyła wniosek o odtajnienie treści nocnego wystąpienia. Nie wiadomo czy kiedykolwiek zostanie ono odtajnione, ponieważ Marek Borowski nie jest pewny czy byłoby to zgodne z prawem. Marszałek zwrócił się o ekspertyzę w tej sprawie.

## Sceptyczna koalicja

Najprawdopodobniej Borowski (jak i cała koalicja SLD - UP) nie chciałby, aby doszło do odtajnienia. Koalicja od samego początku była nastawiona sceptycznie do działań opozycji w tej sprawie. Szef klubu SLD Jerzy Jaskiernia powiedział, że niedziałalowa informacja Barcikowskiego „dotarła do przewodniczących klubów, którzy zostali zobowiązani do stosownego kontaktu ze swoimi klubami i posłami, któ-

rzy mogą być tego typu informacjami zainteresowani”. Dodał, że „nie ma potrzeby robienia dalszych ruchów w tej sprawie. Zresztą wygląda to na przesadną manifestację natury politycznej, dlatego, że minister Barcikowski przekazał Konwentowi Seniorów to, co miał do powiedzenia.”

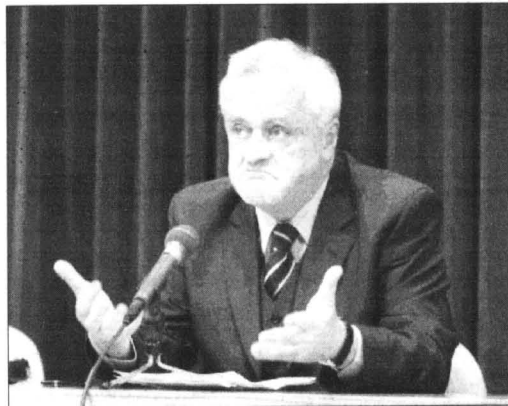
## Traktuję mnie jak podpalacza

Tak określił całą sytuację Leszek Balcerowicz. Dodał również, że nie jest nią zdziwiony, ponieważ z oskarżeniami boryka się od 1990 roku. W rozmowie w Radiu Zet powiedział, że rozporządzenie o regulacji cen leków było kontynuacją stanu prawnego stworzonego w 1993 roku, potwierdzonego w 1994 i 1997 roku, za czasów poprzednich rządów. Dodatkowo w 2000 roku zostało wprowadzone rozporządzenie zmniejszające dochody producentów i importerów leków.

Można dostrzec w tej sprawie wiele nadgorliwości i nieostrości politycznej. Opozycja zbyt mocno rozdmuchała sprawę, która w nieodpowiedni sposób została przedstawiona przez szefa Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego. Nie oznacza to jednak, że Andrzej Barcikowski wysłał swe rewelacje z palca. Kwestia lobbingu, który jest niewątpliwie częścią życia politycznego powinna być śledzona z ostrożnością.

f. j.

Szef Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego - Andrzej Barcikowski



## Thriller Jacksona

Gdy 9 stycznia 2004 r. Michael Jackson stanie przed sądem, będzie pewnie największą gwiazdą, jaką świat oglądał w tej roli.

Oskarżony o kilka czynów lubieżnych wobec dziecka poniżej 14 lat, zagrożony jest karą 3-8 lat więzienia za każdy zarzut. Jeśli dojdzie do rozprawy i sąd uzna go za winnego, może spędzić w więzieniu długie lata.

Oficjalne zarzuty prokurator przedstawi prawdopodobnie w przyszłym tygodniu. W czwartek 45-letni Jackson miał już przedsmak tego, co może go czekać. Przyleciawszy na kalifornijskie lotnisko w Santa Barbara, został zabrany z rękami w kajdankach, prosto do głównego więzienia powiatu. Tam - jak każdy podejrzany - przeszedł całą poniżającą procedurę.

Zrobiono mu zdjęcie do więziennej karty rejestracyjnej, która zawiera najważniejsze dane personalne. Pobrano odciski palców. Zabrano paszport. Dzięki temu, że Michael natychmiast wpłacił 3 mln kaucji - po godzinie był wolny. Zaraz pojechał na lotnisko i odleciał do Las Vegas. Tam, wraz z trójkiem swych dzieci, pojechał do luksusowego hotelu z kasynem. W Las Vegas Michael od trzech tygodni nagrywa nowy teledysk.

(za "Fakt" 22-23 listopada)



Zdjęcie Michaela z policyjnej kartoteki

## Siła frustracji

Dwóch współpracujących z Amerykanami wiceburmistrzów irackiej stolicy zostało zastrzelonych. Pełniący taką samą funkcję dr Ziad Cattani, Irakijczyk z polskim paszportem, dostał niedawno ostrzeżenie - do biura podrzucano mu kulę w kopercie.

Kto mu grozi? - za część zamachów, tych największych, na pewno odpowiadają ludzie z zagranicy, najczęściej Syryjczycy, Jemeńczycy i Jordani. Większość ataków organizują jednak dwie grupy miejscowych. Pierwsza to sunnici, najczęściej z radykalnego odłamu salafija mudzahedin. Czują się pokrzywdzeni, bo kiedy odszedł Saddam, stracili wpływy w państwie. Druga grupa to bezrobotni frustraci, którym albo nie chce się pracować, albo byli zbyt mocno umoczeni w interesy z poprzednimi władzami - uważa Cattani. Przedstawiciele amerykańskiej armii przyznali niedawno, że zorganizowany ruch oporu w Iraku skupia około 5 tys. bojowników.

(za "Wprost" nr 48)

Ostrzelane bagdadzkie hotele: Sheraton i Palestyna



## Antyamerykanizm

Przed wizytą prezydenta Busha w Wielkiej Brytanii na ulicę wyszli prawie wszyscy sfrustrowani, począwszy od organizacji muzłmańskich przez tak zwanych ekologów po przeciwników wojny z Irakiem i związkowców. Średnie i młode pokolenie państw wspólnoty europejskiej prawdopodobnie ma krótką pamięć i prawdopodobnie długo jeszcze "nie wybaczy" Ameryce wyzwolenia, traktując ją z wyższością, jak kogoś nieokreślonego i niewychowanego. Do dzisiaj żywy jest stereotyp kowboja, o czym się przekonaliśmy po zwycięstwie George'a Busha w wyborach prezydenckich. O dziwo, to nie z Europy, lecz zza oceanu wywodzi się większość laureatów Nagrody Nobla; stamtąd pochodzą ważniejsze wynalazki, dzięki którym można ratować ludzkie życie.

W USA nigdy nie rządził totalitaryzm i dyktatura. W ostatnich 150 latach Amerykanie nie mordowali siebie nawzajem i swoich sąsiadów, tak jak to się odbywa w Europie. Jako społeczeństwo starali się bronić demokracji i nie popełniać błędów, jeśli jednak takie się zdarzały, to wiedzieli, jaką naukę z tego wyciągnąć. W Ameryce Sąd Najwyższy cieszy się ogromnym autorytetem, stoi na straży konstytucji. Przykładem jest chociażby odwaga Amerykanów do zdymisjonowania prezydenta, który popełniał błędy przeciwko demokracji.

(za "Wprost" nr 48)



Mahmud Abbas, George Bush i Ariel Szaron

# BEZBOLEŚNIE ODZYSKAĆ ZDROWIE

**Drodzy Czytelnicy. Chcielibyśmy Wam w tym tygodniu zaprezentować metodę leczenia inną od prezentowanej na łamach "Panoramy" w przeciągu ostatnich tygodni, ale równie skuteczną. To bioenergoterapia doktora Henryka Słodkowskiego. Wiemy, że poprzednie artykuły cieszyły się Waszym zainteresowaniem, dlatego dziś prezentujemy Wam coś wyjątkowego, mianowicie metodę bezbolesnego leczenia Waszych schorzeń.**



Henryk Słodkowski podczas konferencji prasowej w związku z nadaniem mu tytułu "Człowieka Dziesięciolecia"

Medycyna akademicka musi ugiąć się przed faktami wyleczeń chorób nieuleczalnych dzięki stosowaniu metod medycyny naturalnej - te słowa lekarza i uzdrowiciela Henryka Słodkowskiego znajdują dziś potwierdzenie w wielu uzdrowieniach, które mają miejsce w jego gabinecie. To właśnie dzięki Słodkowskiemu nieuleczalnie chore osoby wracają do zdrowia, niewidomi odzyskują wzrok, głusi zaczynają słyszeć, znikają guzy, torbiele i mięśniaki, odrzucane są kule, bo można już wyjść z gabinetu doktora na własnych nogach.

## Chirurg bez skalpela

Henryk Słodkowski - lekarz medycyny - z drugim stopniem specjalizacji jako internista, ukończył Śląską Akademię Medyczną, jest uznanym międzynarodowej klasy bioterapeuta, uczestniczył w wielu sympozjach, seminariach, konferencjach,

zjazdach i kongresach (m.in. w Międzynarodowym Festiwalu Medycyny Niekonwencjonalnej w Bazylei oraz w Kongresie Bioenergoterapeutów w Montrealu).

Doktor słynie ze swych trafnych diagnoz, które potwierdzają specjalistyczne badania, potrafi znaleźć przyczyny złego samopoczucia nie tylko u osób, które przysły do jego gabinetu, ale i na odległość, u członków rodziny pacjenta. Patrząc oczami duszy widzi w przebłykach" mieszkanie chorego i całe jego otoczenie, dzięki czemu jest w stanie wskazać zagrożenie dla zdrowia.

Oto co mówi na ten temat sam doktor Słodkowski: *Odbieram sygnały i zakłócenia energetyczne wysyłane przez ciało pacjenta. Wczesne wykrycie takich zakłóceń zapobiega powstawaniu chorób, może cofnąć jej rozwój*".

Henryk Słodkowski osiąga niesamowite efekty

Anna Łańduch-Słodkowska i Henryk Słodkowski otrzymują podziękowania z fundacji "Miłosierdzie" skupiającej inwalidów i osoby niepełnosprawne w Kaliszu



uzdrowicielskie w zakresie: usuwania guzów piersi, żylaków, torbieli, cyst, mięśniaków. Pomaga także przy: schorzeniach kręgosłupa, wrzodach dwunastnicy, cukrzycy, wadach słuchu i wzroku, kamicy woreczka żółciowego, kamieniach nerkowych i innych schorzeń. Zabiegi wykonywane są bezbolesnie, bezkrwawo jedynie przy użyciu sił wyższych - bioenergii.

## Tak wiele uzdowień...

Dr Słodkowski, lekarz medycyny z drugim stopniem specjalizacji (internista), z powodzeniem stosuje w swojej praktyce od 20 lat metodę medycyny wibracyjnej, dzięki czemu uzyskuje tak rewelacyjne efekty. Pękate teczek z dokumentacją potwierdzają jego dokonania. Oto przykłady:

- w Warszawie zgłosił się do doktora Słodkowskiego pacjent (ok. 60 lat) z rakiem prostaty (potwierzone badaniem USG), zaś wskaźnik nowotworowy psa wynosił 126 (norma = 4). Po 5 zabiegach guz zniknął, a wskaźnik psa = 0, 06;

- w Poznaniu przyszedł sportowiec, który w wyniku kontuzji miał blokadę nerwu strzałkowego, czego efektem była opadnięta stopa. Już po pierwszym zabiegu w gabinecie uzdrowiciela pacjent zaczął ruszać stopą, a nie mógł tego zrobić od 12 lat;

- pewna pacjentka doznała zawału nerwów wzrokowych i przestała widzieć. Po pierwszym zabiegu odzyskała poczucie światła, po drugim zabiegu - widziała obrys ręki doktora, po trzeciej wizycie była w stanie zobaczyć całą postać uzdrowiciela, zaś w wyniku czwartego zabiegu pacjentka opisała jak wyglądają ludzie czekający w poczekalni i obraz wiszący na ścianie;

- pewna pacjentka od 20 lat miała guza piersi. Po pięciodniowej sesji zabiegów w gabinecie uzdrowiciela zrobiła badania kontrolne, które wykluczyły istnienie guza;

- pacjentka z Hamburga miała stwierdzonego rak płuc z przerzutami do kręgo-

## Oto adresy Centrum NOY, gdzie przyjmuje H. Słodkowski:

62 - 800 Kalisz, ul. Staszica 20 B, tel. (062) 767 25 41;  
61 - 879 Poznań, ul. Łąkowa 14 a, tel. (061) 853 59 18;  
88 - 100 Inowrocław, ul. Narutowicza 100 A, tel. (052) 357 65 55;  
99 - 400 Łowicz, ul. Tkaczew 4, tel. (046) 830 38 87, 46 - 200 Kluczbork, ul. Broniewskiego 13 A, tel. (077) 418 31 51.

śłupa i do mózgu. Przeszła chemioterapię i radioterapię, które nie dały efektu. Po 7 wizytach u Słodkowskiego nastąpiła poprawa i kontrolne badania nie stwierdziły nowotworu (marker był ujemny);

- kobieta w wieku 77 lat miała guza nerki wielkości 21, 7 cm, który wystawał spod żeber. Chcąc uniknąć operacji przysłała po ratunek do doktora Słodkowskiego. Po 3 zabiegach guz zniknął, co zdumiało lekarzy;

- żona lekarza z O. miała nacieki nowotworowy za uchem. Była na 5 zabiegach u Henryka Słodkowskiego i badania kontrolne stwierdziły zniknięcie nacieku;

- inna pacjentka w wieku 23 lat miała stwierdzonego nieoperacyjnego pajęczaka mózgu. Przyjeżdżała do doktora na zabiegi raz w miesiącu przez pół roku. Po 6 wizytach w wyniku badań kon-

trolnych nie stwierdzono istnienia tego guza;

- w Kluczborku przyjechała do doktora Słodkowskiego pacjentka z Nysy w wieku około 50 lat. Była ona dwa lata temu u doktora, gdyż miała stwierdzonego guza wielkości 10 cm, który znajdował się między jajnikami a jelitem grubym. Po 6 wizytach guz zniknął.

## Szanuj swoje zdrowie

To nie wszystko. Przypadków jest tak wiele, że do tego tematu powrócimy w przyszłym tygodniu. Konkluzja jest tylko jedna: komu zależy na własnym zdrowiu, temu ten artykuł nie pozostanie obojętny. Na tej stronie znajdują Państwo numery telefonów, pod którymi można dowiedzieć się o metodzie jeszcze więcej i gdzie w najbliższym czasie będzie przyjmował doktor. Tam też można zapisać się na terapię.

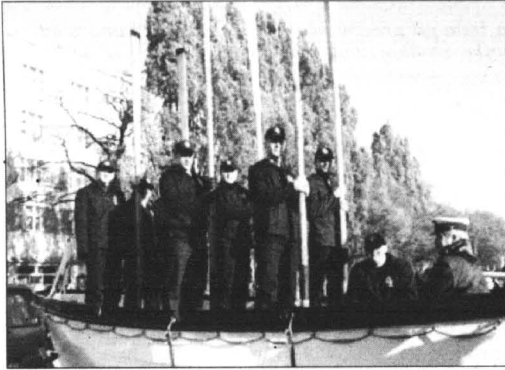


## Henryk Słodkowski

- lekarz medycyny z drugim stopniem specjalizacji (ukończył Akademię Medyczną w Katowicach w roku 1978). - medycyną niekonwencjonalną zajmuje się od 20 lat.

- obecnie jest to bioenergoterapeuta klasy międzynarodowej.
- w swoim leczeniu stosuje medycynę wibracyjną.
- ma zdolność jasnowidzenia i widzenia rtg, dzięki czemu potrafi diagnozować pacjenta, także na odległość.
- lecząc metodą bezdotykową osiąga wspaniałe rezultaty w usuwaniu: guzów piersi, żylaków, torbieli, cyst i mięśniaków.
- równie wspaniałe efekty uzdrowicielskie Henryk Słodkowski uzyskuje w leczeniu schorzeń kręgosłupa, wrzodów dwunastnicy, cukrzycy, wad słuchu, kamicy woreczka żółciowego, czy usuwaniu kamieni nerkowych.
- zabiegi wykonywane są indywidualnie, bezbolesnie i bezkrwawo, jedynie z zastosowaniem wyższych sił - bioenergii.

# HISTORIA AKADEMII MORSKIEJ W GDYNI



Ciąg dalszy  
z poprzedniego numeru

24 V 2001

Uchwałą Senatu WSM w Gdyni zatwierdzono nazwę Akademii Morskiej w Gdyni.

27 VI 2001

„Dar Młodzieży” wypłynął w podróż ze studentami WSM, której jednym z celów był udział w regatach Cutty Sark Tall Ship Races 2001. Do Gdyni powró-

cono 10 IX t.r. zajmując 1 miejsce w regatach na trasie Antwerpia-Alesund. Żaglowiec zdobył honorową nagrodę „Cape Horn Trophy 2001”.

28 XII 2001

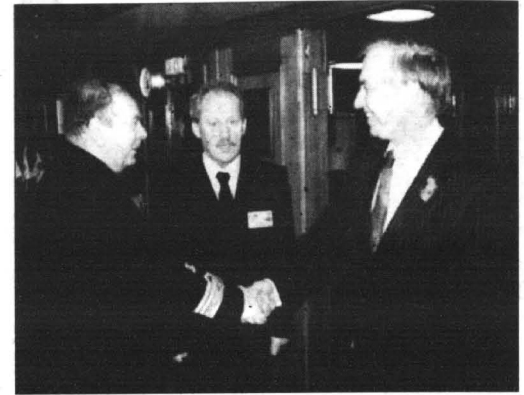
Prezydent RP – Aleksander Kwaśniewski podpisał ustawę o zmianie nazwy z dniem 1 I 2002 z Wyższą Szkołą Morską na Akademię Morską.

24 I 2002

Rektor Akademii Morskiej w Gdyni – prof. dr hab. inż. Piotr Przybyłowski oraz st. mech. inż. Jan Mizgalski – absolwent Wydziału Mechanicznego PSM w Gdyni z 1933 i najlepsi

studenci- Małgorzata Pięgielska (stypendium Ministra Infrastruktury) i Maciej Stępień dokonali odsłonięcia nowej nazwy na froncie głównego gmachu,

przy ulicy Morskiej 83. z tej okazji miało miejsce pierwsze uroczyste posiedzenie Senatu Akademii Morskiej w Gdyni.



## ZDAŹYĆ PRZED MROZEM

**Przełom października i listopada to zazwyczaj nerwowy czas na budowie i gdybanie: chwyć, nie chwyć? Mroz, oczywiście. Bowiem przy obniżonych temperaturach nie powinno się prowadzić prac budowlanych na zewnątrz budynku. Co jednak zrobić, gdy harmonogram prac się przesunął i przynajmniej pewne roboty zakończyć trzeba?**

Prace budowlane zazwyczaj wykonuje się na otwartym terenie lub w budynkach zamkniętych w stanie surowym. Na efektywność i jakość tych prac bezpośredni wpływ mają zjawiska meteorologiczne – opady, mgły, szron, szadź, temperatura powietrza, wiatr. Jeśli warunki są zbyt trudne, prowadzenie tzw. mokrych prac trzeba bezwzględnie zawiesić. W wyjątkowych sytuacjach, jeśli wymaga tego harmonogram budowy, można jedynie kłaść tynki wewnątrz domu. Pamiętajmy jednak o przestrzeganiu pewnych zaleceń, o których dalej.

Co prawda dzisiejsze rozwiązania techniczne umożliwiają stworzenie warunków, pozwalających na budowanie przy obniżonych temperaturach (od +5 °C do -15 °C), ale jest to wyjście bardzo kosztowne. Dlatego zanim się na nie zdecydujemy, zastanówmy się, czy takie przedsięwzięcie będzie opłacalne.

### Porządkujemy materiały

Niezależnie od tego, czy budowę przerwiemy, czy będziemy ją kontynuować, przed zimą należy uporząd-

kować plac budowy. Materiały i elementy budowlane trzeba zabezpieczyć przed działaniem mrozu i opadów atmosferycznych oraz zapewnić im w miarę stałą dodatnią temperaturę. W przeciwnym razie mogą utracić swoje właściwości techniczne. Powinniśmy więc przygotować brezentowe plandeki, folię z tworzyw sztucznych, maty ze słomy lub trzciny, papę, wełnę mineralną, styropian. A także urządzenia do podgrzewania materiałów budowlanych oraz pomieszczenia do wytwarzania masy betonowej i zapraw, o ile będziemy budować dalej. Sprzęt i urządzenia, których nie będziemy używać zimą, powinniśmy ustawić pod wiatami.

Oziębienie materiałów następuje tym szybciej, im większa ich powierzchnia (w stosunku do objętości) jest narażona na działanie mrozu. Dlatego powinny one być składowane w stosach, koczach lub usypiskach tak, by stosunek powierzchni, wystawionej na działanie mrozu, do jego objętości, był możliwie najmniejszy. Materiały muszą też być właściwie zabezpieczone przed wilgocią z podłoża oraz przed opadami at-

mosferycznymi. Przy wykonywaniu betonów i zapraw trzeba pamiętać o podgrzewaniu materiałów i elementów budowlanych. Gotowe betonowe fragmenty budynku należy przykryć osłonami ocieplającymi, np. z wełny mineralnej czy styropianu.

### Ciepło i sucho

Jeżeli budynek jest w stanie surowym zamkniętym, umożliwiającym uruchomienie wewnątrz ogrzewania, można w nim murować, kłaść tynki, gładzie, płytki itp., niezależnie od pory roku. Do ogrzania pomieszczenia możemy użyć ogrzewania centralnego lub specjalnych nagrzewnic czy przenośnych piecyków węglowych, odprowadzających spaliny na zewnątrz. Pamiętajmy, że nie wolno korzystać z otwartego ognia! Musimy również zapewnić odpowiednią wentylację, która będzie odprowadzała wilgoć z budynku. Podczas tynkowania w pomieszczeniu powinniśmy utrzymywać temperaturę co najmniej +15 °C i wilgotność nie przekraczającą 70%. Spadek temperatury może spowolnić lub nawet wstrzymać (przy temperatu-

rze 0 °C) proces wiązania i twardnienia zapraw.

Zimą nie wolno stosować zapraw wapiennych, ponieważ zawierają dość dużą ilość wody. Zaprawy cementowo-wapienne mogą być stosowane tylko w pomieszczeniach, w których temperatura nie spada poniżej -10 °C, i to pod warunkiem, że użyte zostaną specjalne dodatki. Zaprawy używane zimą powinny mieć więcej cementu niż stosowane w pozostałych porach roku, żeby - ze względu na mniejszą wówczas zawartość wody - zachować odpowiedni czas wiązania. Najwłaściwsze będzie więc użycie zapraw cementowych.

### Przygotowujemy zaprawę

Najszybciej w okresie zimowym zamarza woda, dlatego zimą dodaje się jej do zaprawy możliwie najmniej. Poza tym jej nadmiar przed-

łuża czas wysychania zaprawy. Trzeba jednak zachować jej minimalną ilość, potrzebną do połączenia składników. Aby przyspieszyć wiązanie i twardnienie zaprawy w obniżonej temperaturze, możemy wykorzystać różne środki chemiczne, np. chlorek sodowy, chlorek wapniowy, węglan potasowy, azotan sodowy. Szczegółowe informacje na temat ich przeznaczenia, działania i przechowywania znaleźć można w instrukcji ITB nr 282 „Wytyczne wykonywania robót budowlano-montażowych w okresie obniżonych temperatur”. Zdarza się, że po zastosowaniu tych środków zaprawa wiąże tak szybko, że jednocześnie musimy używać środków opóźniających ten proces, po to, by zdążyć wykonać potrzebne czynności technologiczne.

**Opracował na podstawie materiałów Grupy Atlas Artur Wicik**

Prac dociepleniowych nie należy wykonywać, gdy temperatura spadnie poniżej +15°C





# DWIEŚCIE LEWYCH EGZAMINÓW

Piotr żyje ze zdawania egzaminów za innych ludzi. Kilka razy pisał maturę, zdawał wstępne egzaminy na studia, raz nawet podchodził do obrony pracy magisterskiej. I do tej pory nikt nie potrafi go złapać...

Kolejny poniedziałek. Budzik wyrwa go ze snu o 6 nad ranem. Ale on jak gdyby nigdy nic wstaje i idzie do łazienki po poranną toaletę. Po niecałych 30 minutach wychodzi z domu, zamyka drzwi, idzie na przystanek tramwajowy. Na uczelni jest na kilka minut przed egzaminem ze statystyki. Nikogo nie zna osobiście, choć czasem przewiną mu się przed oczyma twarze znajome i bliskie. Otwierają się drzwi do sali. Piotr wraz z setką ludzi wchodzi na egzamin. Nikt nie sprawdza dokumentów, bo nikomu się nie chce. Gdy dostaje kartkę, wpisuje imię i nazwisko: Tomasz Molek...

## Bez wielkiej filozofii

Mija 45 minut. Oddaje kartkę wraz z innymi, stara wmieszać się w tłum i najzwyczajniej w świecie wychodzi. Gdy po siedmiu dniach pracownik uniwersytetu wywiesza listę ocen, on, tzn. Tomasz Molek dostaje 4. dzwoni. Za niecałą godzinę przyjeżdża prawdziwy Tomasz M. i daje mu 170 zł. Na tyle się umówili.

To bardzo proste. Dostajesz materiały i ustalasz kwotę za ocenę i stopień trudności kolokwium. Siadasz wieczorem, skupiasz się i nauka sama ci wchodzi. Nie trzeba do tego wielkiej filozofii. Jak komuś nie chce się uczyć, albo nie ma na to czasu, a do tego ma kasę, to wie gdzie uderzyć, choć mój adres znają tylko nieliczni. Staram się ograniczać kontakty towarzyskie- Piotr uśmiecha się łagodnie i zaprasza mnie do restauracji. Pomimo tego, że jest środa, on ma już wol-

ne, a do tego w ciągu trzech dni zarobił już ponad 600 zł. Każdy by tak chciał, ale ona na to zasłużył. Sam tak twierdzi.

## Wszystko oprócz polibudy

Siedzę wieczorami i czuję się jak głupi. Nieraz przywitał mnie rano, gdy kładłem się spać, ale naprawdę warto się poświęcić. W czasie studenckiej sesji potrafię zarobić nawet 8 tys. miesięcznie. To prawda, ale wtedy chodzę na egzamin po egzaminie. Nauka bez przerwy. Spalam setki papierosów, piję hektolitry pepsi i tracę na wadze. Jednak potem, już po fakcie, gdy sesja się kończy, staję się królem życia- Piotr potrafi jednego dnia wydać na "ciuchy" nawet 2 tys. złotych. Stać go na to. Mieszka we "własnościowce", zużywa mało prądu, komórkę ma na kartę. No, tylko te papierosy, ale da się wytrzymać.

Żyje ponad przeciętną. Jak już mówiłem, w czasie sesji mam nawal pracy. Na dworze wtedy mnie nie spotkasz. Taka sytuacja może trwać nawet 1,5 do 2 miesięcy. Potem jednak jestem panem sytuacji- uwielbia zdawać na uniwersytetach i akademiach, ale nienawidzi polibudy- Brrr...Aż mnie dreszcze przechodzą od tych technicznych bzdur. Nigdy się tego nie podejmę.

## Prawie mnie złapali

Raz udało mu się wymknąć, ale był naprawdę blisko zdemaskowania - Byłem bardzo podobny do kumpla, wziąłem więc jego legitymację studencką i poszedłem

wyluzowany na egzamin. Dopiero na miejscu się zalałem. Nie dość, że sprawdzali dokumenty, czego nigdy nie robią, to jakby tego było mało na egzamin przyszło tylko osiem osób! Wstrząsnęło mną do głębi. Przez cały egzamin profesor tak dziwnie na mnie patrzył, jakby chciał mnie pożreć wzrokiem. Na koniec, gdy oddawałem test, profesor poprosił mnie po raz drugi o legitymację. Trochę się zamołem, zacząłem się jękać i wybiegłem z sali. Potem przez dwa tygodnie siedziałem jak na igłach. Dopiero gdy zobaczyłem wyniki egzaminu, uspokoiłem się. Czwórka. Profesor chyba o tym zapomiał albo zinterpretował to stresem. Ale blisko było. Od tego czasu jestem bardziej ostrożny i unikam tego profesora. - Piotr zapala papierosa i robi bardzo głęboki wdech.

## Matura, studia, magisterium

Kilka razy podchodził do matury, choć to trudniejsze niż egzaminy na studiach. Jak sam mówi- Biorę je tylko wtedy, gdy nie mam kasy- Kiedyś liczył studenckie ko-



Z „klientami” najczęściej umawiam się w pubach

lokwia, zaliczenia i egzaminy, ale dziś trudno mu się w tym połapać. Wydaje mu się, że było tego około 200...

Najgorsza była obrona pracy magisterskiej. Poszedł za gościa, którego nie do końca znał, ale specjalnie na tę potrzebę ogolił głowę na zero - To było strasznie trudne. Czułem jak profesory patrzają na mnie i na moją głowę. Łysą i świecą. Nie mogłem się skupić na tym, co mówię - znów lekko się uśmiecha. Za tamten egzamin dostał 1,5 tys., ale mówi że nie warto było. Przez ko-

lejn tydzień dochodził do siebie. Rzucało nim na wszystkie strony.

Piotr chodzi dalej na egzaminy, ale nie podał mi swojego numeru telefonu. Nie ufa nikomu. Tylko dwie osoby znają ten numer. Jest praktycznie anonimowy. Taki życie wybrał. I nie pieniądze są tu najważniejsze. Najbardziej cieszy go fakt, że od kilku lat kiwa na boki najmądrzejszych ludzi w kraju. Ma z tego niezły ubaw...

Artur Wicik  
artyneo@wp.pl

REKLAMA

Robić profesorów na szaro - satysfakcja gwarantowana



## Alergie i inne choroby pokonane

O metodzie BRT dowiedziałam się, gdy z mężem postanowiliśmy pomóc teściowi, który cierpiał na reumatyzm. Choroba dotknęła go tak poważnie, że przez dwa tygodnie praktycznie nie wstawał z łóżka. Przy każdym stąpieniu odczuwał dokuczliwe bóle w kolanach i stopach. Po 10 terapiach dolegliwość minęła jak ręką odjął. Teraz teść tańczy i podskakuje, pokazując znajomym w jak świetnej jest formie.

Miałam luszczącą się skórę, czerwone plamy, ropiejące ranki. Ci, którzy tego nie doświadczali, nie są w stanie zrozumieć, co to za cierpienie. Nie kończące się wizyty u specjalistów w gabinetach, poradniach, szpitalach. Nie mogłam jeść białka, a w związku z tym nabiła, mięsa, ryb, mąki i wszystkich jej przetworów.

Największym ciosem dla mnie była wiadomość, że moja córka Agata jest takim samym alergikiem. Dowiedziałam się o BRT i ponoć rewelacyjnej terapii bio rezonansowej i spróbowałam.

Dziś pani Beata śmieje się, że jest żywą reklamą naszego gabinetu i pokazuje ręce bez wysypki i ran, które niedawno jeszcze miała. Po alergii nie zostało śladu. Ona i jej córka są zdrowe.

Takich żywych reklam są już setki. Ludzi wyleczonych z alergii, cukrzycy, egzemy, tarczycy, nerwicy, astmy, chorób zwyrodnieniowych stawów i kręgosłupa, układu krążenia, serca nad- i niedociśnienia tętniczego, chorób wrzodowych żołądka i dwunastnicy, dróg oddechowych, braku odporności i wielu innych.

Leczenie jest oparte na metodzie terapii bio rezonansowej, która zakłada, że każdy człowiek posiada indywidualne spektrum drgań.

Aparat BRT odróżnia fale prawidłowe od patologicznych, modyfikuje je i w zmienionej formie przesyła do organizmu, co w konsekwencji prowadzi do wyleczenia.

Co ważne, jest to leczenie bez leków, bezbolesne i bez skutków ubocznych.

Ludzie różnie przyjmują to, co robimy. Niektórzy z niechęcią, inni z nadzieją. Wielu przychodzi podziękować. Spróbować może każdy. Wystarczy uwierzyć. Aparat BRT jest bezpieczny, posiadamy wydany dla niego najwyższy europejski certyfikat ISO 9002 dla sprzętu medycznego.



Gabinet, informacja i rejestracja:

BYDGOSZCZ,  
ul. ks. Popieluszki 28,  
tel. (052) 375 51 59  
GDANSK-WRZESZCZ,  
ul. Dubois 85,  
tel. (058) 520 12 90.  
GDYNIA  
ul. Słaska 32/18  
tel. (058) 621 75 20

# BMW - TRADYCJA I NOWOCZESNOŚĆ

## Ciąg dalszy z poprzedniego numeru

Wyprzedzanie faktycznie trwa moment, ale trochę strachu, zanim samochód zdecydował się na działanie, się najedliśmy. Oto czemu miłośnicy sportowych wrażeń zamawiają manualne skrzynie biegów.

Zaraz, zaraz, to nie może tak być. Trzeba znaleźć jakiś sposób. Przełączenie na tryb sportowy skrzyni biegów

nic tu nie zmienia, gdy wciskamy kick-down skrzynia i tak przechodzi w tryb zmiany biegów przy najwyższej prędkości obrotowej silnika. Po wielu próbach wreszcie mamy rozwiązanie. Przed przystąpieniem do wyprzedzania włączamy tryb ręcznej zmiany biegów i ustawiamy bieg optymalny dla danej prędkości samochodu, czyli dokładnie to samo, co zrobilibyśmy ze skrzynią manualną. Teraz po wciśnię-

ciu gazu auto od razu przyspiesza, bez zastanawiania się. Następne biegi, mimo pozostawania w ręcznym trybie, „inteligentny” automat sam przełączy, co zaoszczędzi nam fatygi i pozwoli skupić się na samym manewrze wyprzedzania. Później, gdy znudzi się nam cała zabawa, przełączamy na tryb „drive” i doskonale zrelaksowani kontynuujemy podróż. A wolną prawą rękę możemy wykorzystać na wiele innych sposobów.

Pamiętajmy, że moment obrotowy naszej jednostki napędowej wynosi aż pięćset niutonometrów. Jest to ogromna siła, którą trzeba przenieść na jezdnię. Pomagają w tym szerokie opony o rozmiarze 245/45 R 17 (polecam zamiast standardowego ogumienia szesnastocalowego o szerokości 225), jednak szczególnie w warunkach obniżonej przyczepności to nie wystarczy. Na szczęście inżynierowie BMW wyposażyli auto w doskonały system kontroli trakcji DSC, przy takim silniku element niezbędny. Nawet na suchym asfalcie, kiedy chcemy wykorzystać wszystkie możliwości silnika, układ ten wkracza do akcji, gdyż tylne koła usiłują zerwać przyczepność z jezdnią. Tak jak ABS dawno już zdjął z naszych ramion obowiązek kontroli siły hamowania, tak DSC wyręcza nas przy kontroli siły napędowej, co szczególnie trudne jest w przypadku automatycznej skrzyni biegów. Na desce rozdzielczej jest przełącznik, który po wciśnię-



ciu odłącza system, pozwalając na takie zabawy, jak ruszanie z piskiem opon. Wiedźmy jednak, że system ten mimo wszystko cały czas pracuje w tle, tylko z większą tolerancją, wciąż jest jednak gotów skorygować nasze błędy. W instrukcji obsługi nie znajdziecie sposobu na całkowite odłączenie tego układu, ale wierzę mi, jest to możliwe. Potężny silnik w połączeniu automatyczną skrzynią biegów powoduje wówczas, że ta duża limuzyna zamienia się w narowistego potwora, który tylko czeka na najmniejszą naszą błąd, aby wyrwać się spod kontroli. Takie wrażenia pamiętają niektórzy z jazdy słynnymi amerykańskimi „muscle cars” z lat siedemdziesiątych z gigantycznymi siedmio- ośmiolitrowymi silnikami.

Ciąg dalszy w następnym numerze

## NISSAN - NOWA GENERACJA

### Ciąg dalszy z poprzedniego numeru

Niezwykle sztywne nadwozie nowej Primery jest wyrazem, jak wielką wagę przy projektowaniu tego modelu przywiązano do bezpieczeństwa biernego podróżujących. Nadwozie wyposażone zostało w strefy kontrolowanego zgniotu, mające za zadanie pochłaniać energię zderzenia i nie dopuścić do deformacji środkowej strefy nadwozia, którą stanowi kabina pasażerska. W tym celu Primera ma wzmocnione podłuznice, boczne progi nadwozia oraz przednie słupki dachowe. W razie uderzenia bocznego, drzwi i ich wzmocnienia zostały tak skonstruowane, aby przekazywały energię zderzenia na wzmocnione elementy nadwozia i nie ulegały włączaniu do wnętrza kabiny. Primera, oprócz dwóch poduszek przednich, została również serijnie wyposażona w poduszki boczne z przodu oraz dwie kurtyny powietrzne. W aucie zastosowano system aktywnych zagłówków, który zmniejsza ryzyko powstania obrażeń szyjnego odcinka kręgosłupa, a bezpieczna konstrukcja peda-

łu hamulca wpływa znacząco na zmniejszenie ryzyka wystąpienia obrażeń nóg podczas wypadku. W przypadku Primery zastosowano także warstwę spienionego tworzywa sztucznego w przednim zderzaku, która ma za zadanie pochłaniać energię zderzenia i redukować ryzyko odniesienia obrażeń przez pieszego.



Panorama Regionu /nr 30/, 2.12.2003 r.

## AKUMULATORY

do wszystkich typów pojazdów polskich i zagranicznych

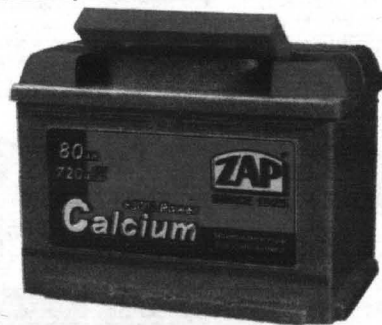
### PROSTOWNIKI

### OWIEWKI, DYWANIKI

### KOŁPAKI (WSZYSTKIE TYPY)

### KOSMETYKI

### LAMPY, AKCESORIA



### ZALETY DLA UŻYTKOWNIKA

- Większy prąd rozruchu, uruchomienie pojazdu jest szybsze i łatwiejsze.
- Warto to docenić szczególnie w czasie dużych mrozów i upałów.
- Całkowicie bezobsługowy wg UE.
- Wydłużony czas magazynowania.
- Nowoczesna obudowa z wygodną i praktyczną rączką.
- Przeniesienie akumulatora z jednego pojazdu do drugiego przestaje być problemem.
- Optyczny wskaźnik naładowania „magic-eye”.



## PIASTÓW

### PH „MAKRO”

Licencjonowany Przedstawiciel na woj. pomorskie

HURTOWNIA PH MAKRO, Gdańsk-Orunia, ul. Trakt św. Wojciecha 253

(na terenie Transbudu), tel./fax 309-00-75, tel. 306-66-60

tel. kom. 0501-722-350, 0505-135-305

czynna: poniedziałek-piątek od 8.00 do 16.30, sobota od 8.00 do 13.00

### SKLEPY PATRONACKIE

- Tczew, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Stefana Kardynała Wyszyńskiego 15, tel. 531 00 62
- Tczew, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Armii Krajowej 86 A, tel./fax 777 00 17
- Starogard Gd., ZAKŁAD ZAOPATRZENIA ROLNICZEGO, ul. Rolna 1, tel. 56 287 07
- Kartuzy, T.DERA, ul. Gdańska 28, tel. 681 10 50, 685 31 08
- Kościerzyna, FHU SKŁADNICA MASZYN ROLNICZYCH Z. KIEDROWSKI, Przemysłowa 3A, tel. 680 82 31
- Bytów, PPHU Grzegorz Kania, ul. Rzymy 37, tel. (059) 822 31 92
- Kwidzyn, SKŁADNICA MASZYN ROLNICZYCH I CZĘŚCI WYMIENNYCH, ul. Toruńska, tel. 279 34 77
- Wejherowo, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Gdańska 14, tel. 672 55 84
- Kosobudy, k. Brus, ZAKŁAD MECHANIZACJI POJAZDÓW SPRZĘTU ROLNICZEGO, tel. 398 31 00
- Somonino, HELP-ROL, ul. Siemiana 2, tel. 684 13 87
- Gdynia, MOTPULS, ul. Spokojna 3, tel. 664 61 49
- Malbork-Kaidowo AUTO ul. Główna 16, tel. 272 20 82
- Niestępowo, STACJA PALIW, T. Cirocki, ul. Raduńska 9, tel. 681 80 53
- Elbląg, PPKS, ul. Gronwaldzka 61, tel. 233 65 65
- Łębork, RARYTAS, ul. Warszawska 15 A, tel. 863 32 55
- SZEMUD, Sklep Metalowo-Hydrauliczny, M.Haiman ul. Wejherowska 35, tel. 676 15 76
- Skarszewy, PHU ROLGUM, ul. Gdańska 2, tel. 588 04 75
- Chwaszczyno, IPZ tel. 552 80 30
- Zakowo, H.K. Mazur, ul. Mickiewicza, tel. 681 73 65, 661 71 97
- Sierakowice, ACER s.c., ul. Przedzkołna 2, tel./fax 684 72 88, 684 72 66
- Zblewko, SKLEP I USŁUGI MOTORYZACYJNE R. REZMIER, tel. 588 44 19
- Przdolino, WULKANIZACJA I HANDEL OGUMIENIEM A. DOMASZK, ul. Derdowskiego 13, tel. 681 97 39
- Nowy Dwór Gdański, FUM. DALEX s.c., ul. Obrońców Westerplatte 8, tel. 246 25 88
- Prabuty, PPHU „LIDER” BOGDAN KRÓL, ul. Legionów 3, tel. 278 23 12
- Szum, Sklep Motoryzacyjny Grzegorz Wasielewski, ul. Lipowa 2, tel. 640 40 20
- Subkowy, ZHUP AGROSTJ, ul. Wodna 6, tel. 536 86 06.

Czego potrzeba, by mieć Nissana tańszego o 22%?

Kratki. I to za darmo.

Mikołajki w Nissanie 1.12-13.12.2003 r.



PRIMERA  
ALMERA  
MICRA

Tylko do końca roku przy zakupie Nissana nie dopłacasz nic za wersję ciężarową. Skorzystaj z okazji i odlicz 22% VAT. Sprawdź, jak atrakcyjne oferty kredytowe i leasingowe czekają na Ciebie w naszym salonie.

[www.nissan.com.pl](http://www.nissan.com.pl)



### KMJ KASZUBOWSCY S.J.

80-314 Gdańsk, al. Grunwaldzka 303 D

SALON tel. (0 58) 552-17-28, 552-19-92, SERWIS tel./faks (0 58) 552-21-36, 552-13-17

[www.nissan.gda.pl](http://www.nissan.gda.pl)

81-531 Gdynia, ul. Wielkopolska 250

SALON tel. (0 58) 781-47-25, tel./faks (0 58) 781-47-26, SERWIS tel. (0 58) 781-47-24



## MECHANIK RADZI

## „Czego możemy się dowiedzieć z oznaczeń zawartych na pojemnikach oleju silnikowego?” Jak go dobrać by spełniał swe zadanie? - cz. V

### Racjonalne terminy wymiany olejów silnikowych.

Kwestia częstotliwości wymiany oleju silnikowego jest przedmiotem szeregu dyskusji i badań. Wciąż nie ma jednoznacznej odpowiedzi kiedy zmieniać olej silnikowy? Dążenie do wydłużenia okresu wymiany oleju napotyka na trudności w ustaleniu, w jakim momencie w danym silniku stan oleju uległ pogorszeniu w takim stopniu, że dalsza eksploatacja oleju powodować będzie nadmierne zużycie silnika. Przedwczesne wymiany oleju mogą być przyczyną poważnych strat finansowych w wyniku nieuzasadnionej częstotliwości jego wymiany. Z kolei skrócenie przebiegów między wymianami spowoduje wzrost nakładów na naprawy.

W stosunku do często poruszanej kwestii okresów wymiany olejów w przedziale 30-45 tys. km, zaleca się daleko idącą ostrożność i potrzebę określenia ich w konkretnych, realnych warunkach eksploatacji.

Na podstawie badań olejów w eksploatacji wynika, że głównymi przyczynami osiągnięcia stanu granicznego olejów silnikowych są przecieki do niego paliwa i zanieczyszczenia oleju produktami niecałkowitego spalania paliwa – głównie sadzą. Są to przyczyny w niewielkim stopniu zależne od jakości oleju. Wynikają one z zaawansowania technologicznego konstrukcji silnika, jak również z jego obsługi i warunków eksploatacji. Nie bez znaczenia jest tu jakość paliwa, które wciąż jest zróżnicowane.

Jednocześnie ma miejsce stały postęp zarówno w dziedzinie jakości olejów silnikowych, jak też w poziomie konstrukcji silników spalinowych, w tym skuteczność działania filtrów olejowych.

Efektom tej sytuacji jest uzasadniona tendencja do wydłużania okresu pracy oleju, znajdująca odbicie zarówno w zaleceniach producentów samochodów, jak też działalności producentów olejów, dążących do produkcji olejów silnikowych o wysokich cechach jakościowych i szerokim, uniwersalnym zastosowaniu przy przebiegach przekraczających 15 000 km.

W przypadku stosowania oleju silnikowego o wyższej jakości niż zaleca producent silnika, międzywymiarowy okres oleju można wydłużyć o 40-50%, jednak olej nie powinien być dłużej eksploatowany niż 1 rok.

Pamiętać należy o tym, że wysoki potencjał jakościowy olejów może być w pełni wykorzystany w nowoczesnych i sprawnych technicznie silnikach. Utrata zdolności eksploatacyjnych tych olejów jest przede wszystkim następstwem niedoskonałości silnikowych układów oczyszczania olejów, złego stanu technicznego aparatury paliwowej oraz złych warunków eksploatacji (obecności paliwa w oleju), jak również złej jakości paliwa.

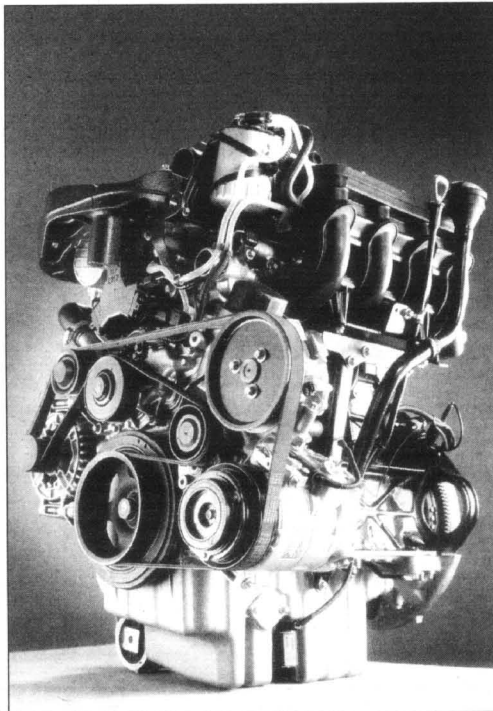
Oto zasadnicze powody konieczności wymiany oleju silnikowego:

- nadmierny wzrost zanieczyszczeń, powodujących ścierne zużywanie się współpracujących powierzchni silnika oraz tworzenie się szlamu,
- obecność stałych cząstek metalicznych ze współpracujących elementów silnika,
- wzrost lub spadek lepkości, jako wynik rozcieńczenia oleju paliwem lub spadku odporności oleju na utlenianie w wyniku działania na olej wysokich temperatur,
- spadek zdolności oleju do neutralizacji kwaśnych produktów utleniania oleju i spalania paliwa.

Savoir – vivre kierowcy z klasą:

Kierowca z klasą nie wyrzuca śmieci przez okno samochodu.

Stacja Kontroli Pojazdów i Serwis  
Jarosław CZYŻEWSKI  
ul. Mickiewicza 18, Starogard (za Stadem Ogierów)



Silnik, w którym można wydłużyć okresy wymiany oleju

## PRAWNIK RADZI

## Pracownik na zwolnieniu lekarskim – cz. III



### Zasilek opiekuńczy

W art. 189 Kodeksu Pracy przewidziano także zwolnienie od pracy na opiekę nad chorym dzieckiem lub innym dorosłym członkiem rodziny. Zgodnie z przepisami zasilek opiekuńczy przysługuje osobie ubezpieczonej będącej pracownikiem, zwolnionej od wykonywania pracy z powodu konieczności osobistego sprawowania opieki nad:

- a) dzieckiem do lat 8 w przypadku nieprzewidzianego zamknięcia żłobka, przedszkola lub szkoły do których dziecko uczęszcza, porodu lub choroby małżonka stale opiekującego się dzieckiem, jeśli fakt ten uniemożliwia mu sprawowanie opieki oraz pobytu małżonka stale opiekującego się dzieckiem w stacjonarnym zakładzie opieki zdrowotnej;
- b) chorym dzieckiem do lat 14-stu;
- c) innym chorym członkiem rodziny.

Zasilek opiekuńczy przysługuje przez okres zwolnienia pracownika od pracy, nie dłużej jednak niż:

- a) 60 dni w roku kalendarzowym, jeżeli opieka jest sprawowana nad dzieckiem zdrowym do 8 lat i chorym do 14 lat;
- b) 14 dni w roku kalendarzowym, jeśli opieka sprawowana jest nad innym chorym członkiem rodziny.

Zasilek opiekuńczy przysługuje łącznie na opiekę nad dzieckiem i innymi członkami rodziny za okres nie dłuższy niż 60 dni w roku kalendarzowym.

### Dokumentowanie prawa do zasiłków

Dowodami stwierdzającymi czasową niezdolność do pracy z powodu choroby, konieczności osobistego sprawowania opieki nad chorym członkiem rodziny, pobytu w stacjonarnym zakładzie opieki zdrowotnej są zaświadczenia lekarskie. Zaświadczenia te mogą być wystawiane przez lekarza, lekarza stomatologa, starszego felczera lub felczerek, którzy zostali upoważnieni do ich wystawiania przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych. Osoba upoważniona jest zobowiązana wystawić stosowne zaświadczenie na formularzu zaświadczenia lekarskiego o czasowej niezdolności do pracy (ZUS ZLA), wg wzoru określonego w odrębnych przepisach.

Druk ten zawiera m.in.:

- a) informację identyfikującą ubezpieczonego, któremu został on wystawiony i jego płatnika składek, osobę wystawiającą zaświadczenie i jej miejsce wykonywania zawodu;
- b) okres orzeczonej czasowej niezdolności, w tym okres pobytu w stacjonarnym zakładzie opieki zdrowotnej, numer statystyczny choroby ustalony według Międzynarodowej Statystycznej Klasyfikacji Chorób i Problemów Zdrowotnych, odpowiednie kody literowe oraz wskazania lekarskie;
- c) okres zwolnienia od wykonywania pracy z powodu konieczności sprawowania osobistej opieki nad chorym członkiem rodziny, datę urodzenia członka rodziny, jego stosunek pokrewieństwa z ubezpieczonym.

Zaświadczenie wystawia się dwiema kopiami:

- a) oryginał wystawiający zaświadczenie przesyła w ciągu 7 dni od dnia jego wystawienia, bezpośrednio do terenowej jednostki organizacyjnej Zakładu Ubezpieczeń Społecznych;
- b) pierwszą kopię zaświadczenia otrzymuje ubezpieczony;
- c) drugą kopię wystawiający zaświadczenie przechowuje przez okres 3 lat.

Robert Gorczyca

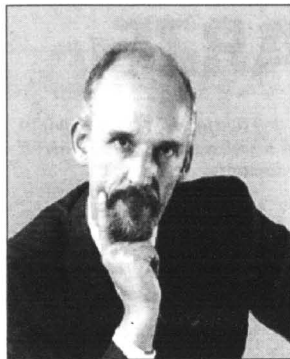
REKLAMA

## Poszukujemy kandydatów

### na REDAKTORA

- Wymagania:**
- wykształcenie wyższe,
  - doświadczenie w pracy dziennikarskiej,
  - umiejętności menedżerskie.

Podania prosimy przysyłać na adres:  
Dział Kadr, 83-110 Tczew, ul. Gdańska 32



Janusz Korwin-Mikke

Bożkiem naszych  
"ekonomistów" jest eksport.  
Ta gospodarka jest,  
ich zdaniem, lepsza,  
która więcej wyeksportuje  
– więc z pieniędzy  
nieszczęśliwych  
podatników dopłacają  
do różnych produktów,  
byle je wyeksportować.

## KRÓL MIDAS

Pomyślmy jednak przez chwilę po europejsku. Powiedzmy, że we Francji nastanie moda na noszenie polskich butów. Jednocześnie w Polsce nastanie moda na noszenie butów francuskich. Eksport w obydwie strony wzrośnie wielokrotnie. Czy gospodarki obydwu krajów na tym zyskają??!

Nie, nawet nieco stracą, bo obciążą je koszt transportu.

Nasi "ekonomiści" spod Czerwonej Gwiazdy najchętniej (za nasze pieniądze) zabraliby nam wszystko, nawet poduszki spod głów – pozostawiając, jak królowi Midasowi, niejadalne pieniądze. Przyczyna tego jest oczywista: ONI zabiorą produkty NAM – a z uzyskanych sum zatrzymają dla SIEBIE jakąś część. Więc nawet nie jest dla nich ważne, za ile to wyeksportują...

I wyeksportowałyby od nas wszystko – gdyby nie jedna okoliczność.

Polska nie może kupować towarów w nieskończoność – bo na to, by je kupić, musi mieć pieniądze. Pieniądze (pomijając pożyczki i darowizny) może uzyskać wyłącznie coś eksportując – to jasne.

Jednak dokładnie to samo dotyczy innych krajów!

Naokoło Rynku polskiego rozciąga się Rynek Ogólnoświatowy. Ludzie mają wrażenie, że jest on praktycznie nieskończenie wielki. I mylą się. Ten Rynek składa się z 200 Rynków krajowych – a każdy kraj może kupić tylko tyle, ile wyeksportuje! I jak się te Rynki do siebie doda – to nic się nie zmieni... Nie da się więc, mimo heroicznego subsydiowania, nieskończenie zwiększać nadwyżki eksportu nad importem!

Zresztą: po co mielibyśmy to robić? Po to, by mieć w kraju puste półki, a w bankach góry dolarów – z których można przeciw uczynić tylko dwa użytki: zjeść je (spalić, wytapetować nimi ściany) – lub coś za nie zaimportować...

Tak więc na szczęście inne kraje nie mogą mieć pieniędzy by nas kupić – tak samo, jak nie mogą nas zalać swoimi towarami. Mimo wysiłku idiotów, rządzących dziś niemal wszystkimi krajami, wszystko się w sumie musi wyrównać.

Jest więc – paradoksalnie – zupełnie obojętne, czy rządy popierają eksport, czy import, czy niczego nie popierają: efekt końcowy i tak jest mniej więcej taki sam. To tak, jak walenie w gumową przegrodę: trochę się posunie – ale wróci na swoje miejsce... Tyle, że stracimy dużo energii na walenie w nią: zbieranie pieniędzy na dopłaty, dopłacanie, dodatkowe koszty transportowania nieefektywnego eksportu...

Przekonała się o tym Japonia. Ponieważ kraj to d\*\*\*kratyczny (wbrew nazwie), więc przekonanie się o tym zajęło jej 40 lat.

Juz JŚw Juliusz III powiedział pewnemu mnichowi portugalskiemu: "Nie masz pojęcia, mój synu, jak mała ilość mądrości jest niezbędna do rządzenia światem!". Na szczęście dobry Pan Bóg wmontował w nasz świat dużo zabezpieczających sprzężeń zwrotnych – to tak, jakbyśmy lecieli rakieta wyposażoną w auto-pilota – trzeba nie tylko głupoty, ale i perwersji oraz wyjątkowego uporu, by go rozwalić.

I tylko dzięki temu jeszcze jakoś żyjemy.

=====

A teraz dodatek dla dociekliwych; jak naprawdę powstały te sprzężenia zabezpieczające? Czy Pan Bóg fatygował się osobiście, by je wstawiać w każde potrzebne miejsce?

Ależ nie! Bóg tworząc żywą materię wmontował w nią, opisany przez Karola Darwina mechanizm selekcji:

Te organizmy, które nie wytworzyły w sobie dostatecznej liczby sprzężeń zwrotnych ujemnych, po prostu się rozpadają.

Pan Bóg, zamiast ręcznego majsterkowania, spokojnie czekał (i czeka) aż Dobro zwycięży nad Złem – bo tak ten świat skonstruował. Pan Bóg jest wieczny i nieskończenie cierpliwy: może poczekać...

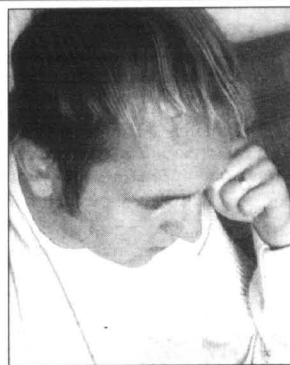
Stąd płynie jednak wniosek, że te systemy, które przetrwały, mają właściwe sprzężenia zwrotne – i są dość dobrze zabezpieczone.

I dalsze dwa wnioski: nie należy zbyt często eksperymentować z systemami społecznymi: uparci i konsekwentni rewolucjonści potrafią usunąć te zabezpieczenia – i jednak zniszczyć swoje społeczeństwo!

I drugi: każde rozwalenie jakiegos społeczeństwa – to korzyść dla ludzkości: nieudacznicy twórcy się rozwalili, robiąc miejsce dla innych; w dodatku: uczeni mogą przeanalizować, w czym tkwił błąd – co pozwoli innym społeczeństwom go uniknąć ("Dobrze jest uczyć się na błędach – ale najtaniej na cudzych!"). Natomiast gdyby powstało jedno Państwo Światowe, to błąd mógłby spowodować zniszczenie całego rodzaju ludzkiego!

I dlatego marzenia Lewicy o "Państwie Światowym" (oczywiście: optymalnie zarządzanym...) są tak niebezpieczne!

Janusz Korwin-Mikke



Artur Wicik

Kilka minut po czwartej  
nad ranem. Niedzielny  
poranek, a dla mnie  
właściwie głęboka i pusta  
noc. Wychodzę z klatki  
i zmierzam na dworzec  
PKP. Za kilka minut pociąg  
do pracy. Trzeba się  
było poświęcać, żeby mieć  
na czesne (to było dokład-  
nie 5 lat temu).

## BEZDOMNOŚĆ Z WYBORU

Kiedy mijam kolejny blok słyszę odgłosy zamykanej metalowej klapy. Rozglądam się i widzę starszego pana grzebiącego w śmieciach, zapewne by znaleźć coś do jedzenia. Nie mówię nic i idę dalej. Wsiadam do pociągu i zasypiam w najlepsze.

Mija kilka miesięcy. Wtedy była mroźna zima, teraz upalne lato. Późne popołudnie. Na dworze tłumy ludzi. Dorośli siedzą na ławkach (mężczyźni piją piwa, kobiety w delikatny i subtelny sposób obmawiają to, co im się ostatnio przydarzyło); młodzież parami lub całymi grupami siedzi na ławkach, chodzi na spacerach lub jeździ samochodami; dzieci grają w piłkę, bawią się w piaskownicy lub grają w gumę. I znów go widzę. Nie spędza czasu jak inni. W ogóle nie spędza czasu. Żyje chwilą.

Chcę go zagadnąć, ale mi głupio. Nie dlatego, że się wstydzę, ale dlatego że...-Możesz mnie zapytać. Widzę, że czaisz się od dłuższego czasu. Chcesz porozmawiać?- zdziwiło mnie, że jako pierwszy się do mnie odezwał. Pierwsze lody przelamane. Miałem w tym momencie z górki. Opowiedział mi swoją historię. Swoje życie na gigancie.

Urodził się w bardzo bogatej rodzinie w jednym z pomorskich dworków. Jego rodzina jeszcze przed wojną uzyskała tytuł szlachecki. Czas i miejsca upływały mu w luksusie. Nie wiedział co to bieda. Nig z autopsji, ale poprzez częste podróże po świecie zobaczył to, czego nigdy do końca nie potrafił zrozumieć. Slumsy, ludzie pijący brudną, zakażoną wodę płynącą rynsztokami, jedzący to, co kapnie im ze stołów bogatych panów albo z akcji humanitarnych, umierający na ulicy i w ciemnych zaułkach z głodu, zmęczenia, pragnienia, chorób, mrozu i braku miłości. Umierający dlatego, że Bóg nierównomiernie rozłożył swe dobrodziejstwa, a właściwie to ludzie, którzy napychając do siebie wszystko, innym nie zostawili zupełnie niczego.

Pewnego dnia serce podpowiadało mu co ma zrobić. Zrzekł się tytułu szlacheckiego, wsiadł do samochodu, przez cztery dni jeździł po największych, najbardziej zapadłych wioskach i rozdawał najbiedniejszym wszystkie swoje dobra i pieniądze. Na koniec sprzedał samochód. Gdy wrócił do domu, rodzina się go całkowicie wyrzekła. Najbardziej oponował brat, który w końcu kazał mu się wyprowadzić. To było 22 lata temu.

Dziś pan Grzegorz nie ma domu. Nie ma go od tamtego pamiętnego dnia. Jedna z ciotek lituje się nad nim i co miesiąc wysyła mu 800 złotych, ale on po odebraniu ich z urzędu pocztowego od razu je rozdaje. Żyje z tego, co uzbiera. Kartony, puszki, szkło, złom... Zawsze starczy na bułkę i ciepłą herbatę.

Śpi gdzie popadnie. Ludzie zazwyczaj przeganiają go z klatek schodowych i piwnic, z on pomimo licznej i bogatej rodziny nie chce żyć w dobrobycie. Mówi, że miał wszystkiego powyżej uszu. Ten luksus go przytłaczał. To bogactwo go więziło, ograniczało jego wolność. Czuł się jak ptak zamknięty w złotej klatce z przywiązaną metalową kulą u nogi.

Kiedy widzę jak wyciąga z torby stary, twardy chleb, macza go w kubku i wkłada do ust- serce mi się kraje. Wielu uważa mnie za twardziela, cwaniaka i lovelasa. Pozory mylą. Nie ocenia się książki po okładce. Ja, gdy widzę tego człowieka żyjącego bezdomnością z wyboru czuję, jak serce rozpada mi się na milion kawałków, a stare blizny zaczynają mocno krwawić.

Jest taka piękna kraina. Soledad, Rio Ave albo Fiddler's Green. Nazywają ją chęsz. Tam ludzie są szczęśliwi, żyją w gromadach, mają swoje rodziny i ciepły kąt. Chciałbym tam zobaczyć pana Grzegorza, żeby tak nie cierpiał, ale nie wiem czy on by tego chciał. I tak jest szczęśliwy, ale ja nie mogę patrzeć jak się męczy. Mam za miękkie serce i zbyt zmęczone oczy.

Artur Wicik

Od policjantów w Polsce ich zwierzchnicy i polityczni nadzorcy wymagają nie tego, by "służyli obywatelom i ich chronili", ale by "służyli władzy i chronili władzę". Takie było kiedyś pierwsze przykazanie Milicji Obywatelskiej. Dziś wiadomo, że sytuacja jest diametralnie inna, ale czasem ma się dziwne wrażenie, że mieniły się tylko same przepisy, a milicja –

# DOBRZY I ŹLI GLINIARZE

**"Ratunku! Na pomoc! Policja! Pomóżcie mi! Proszę!" Jakże często takie hasła wyrrywają się z gardel wielu z nas i jakże często policji nie ma wtedy, choć być powinna. Ostatnio co prawda zwiększyła się ilość patroli i więcej policjantów pojawiło się na naszych ulicach, ale to i tak za mało. Zdecydowanie.**

wicka pokazała, że największa korupcja panuje na najwyższych szczeblach władzy. Tak to już niestety jest, że

trowersje i chyba nie ma w Polsce osoby, która nie wiedziałaby nic na ten temat, ale konkluzja jest zupełnie inna. Skoro na najwyższych szczeblach władzy, w ministerstwie dochodzi do tak wielkich przekrętów, to czymże jest 100 zł dane na obiad policjantowi patrolującemu nasze dziurawe drogi? Śmieszna kwota.

## Konglomerat sługusów

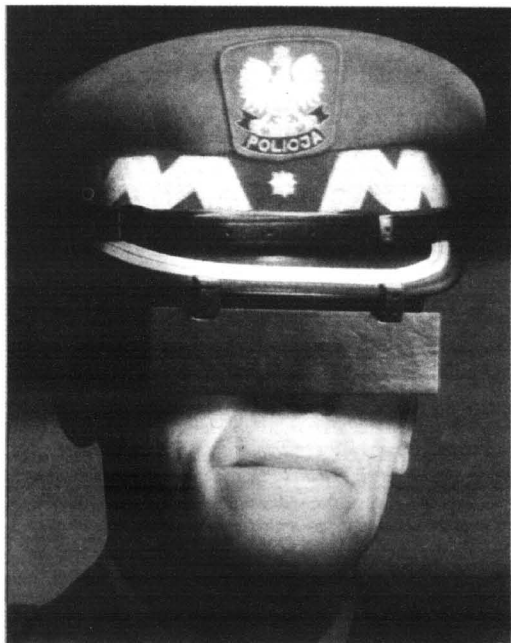
Kiedyś było inaczej – Milicja była konglomeratem sługusów władzy, oportunistów, przestępców w mundurach i szaraków pełniących policyjne funkcje, którzy w tym układzie najmniej się liczyli. Praktycznie żadne milicyjne statystyki nie oddają skali przestępczości, bo przez całą PRL były fałszowane, czyli zaniżane. Stąd wziął się mit bezpieczeństwa w tamtych czasach. Nie pamiętamy też, w jak wielkim stopniu milicja pozostawała poza kontrolą, przeciętny obywatel w starciu z nią nie miał najmniejszych szans, a milicyjne przestępstwa były w 99 % tuszowane – mówi Marek Biernacki, minister spraw wewnętrznych w rządzie Jerzego Buzka.

Absurdalność funkcjonowania milicji dobrze pokazuje akcja przeprowadzona w 1973 r. na rozkaz zastępcy komendanta milicji w Warszawie. Zmobilizowano wtedy ponad 200 funkcjonariuszy, w tym ówczesnych antyterrorystów. Wyposażeni w broń ostrą przez ponad cztery godziny szukali na warszawskim Mokotowie papużki, która uciekła komendantowi.

Policja ma nad milicją tę przewagę, że na serio ściga zdecydowaną większość przestępstw kryminalnych,

podczas gdy milicja robiła to niejako przy okazji.

CD. NA STR. 11



Niektórzy policjanci od dawna mają klapki na oczach

policja wciąż robi to samo. Co gorsza, robi więcej dla siebie niż dla obywateli. Trudno się z tym pogodzić.

## Obiad zamiast mandatu

Wyobraźmy sobie taką sytuację. Policja zatrzymuje samochód, który znacznie przekroczył szybkość. Gdy jeden z policjantów zbliża się do kierowcy, by wlepić mandat (powiedzmy za 300 zł) ten otwiera portfel i daje mu 100 zł do ręki mówiąc – To na obiad dla pana władzy – Policjant bierze pieniądze, odchodzi zadowolony, bo z wypisania mandatu miałby niewiele korzyści a tak ma "stowę" w kieszeni.

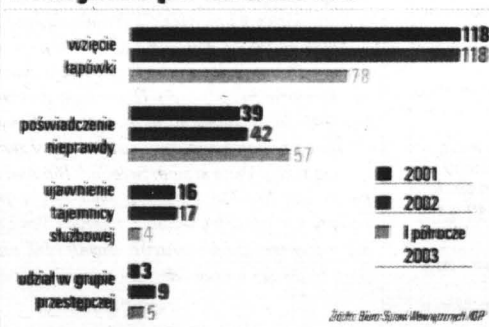
Wiadomo, że są to skrajne przypadki i czyni tak jeden policjant na dziesięciu, ale to właśnie od tego jednego wszystko się zaczyna. Kierowca zadowolony odjeżdża z uśmiechem i dalej mknie z nadmierną szybkością, a policjant dorabia drugą pensję "na boku".

**Im wyżej, tym gorzej**  
Ostatnia afera staracho-

jak dasz komuś palec, to ci urwie rękę. Czyli, w skrócie: ówczesny minister z MSWiA Zbigniew Sobotka kontaktuje się z byłym świętokrzyskim baronem SLD Henrykiem Długoszem a ten z posłem sojuszu Andrzejem Jagiełło w sprawie zaplanowanej akcji Centralnego Biura Śledczego na starachowicką radę, a właściwie radnych. Od góry do dołu, jak po sznurku poszła informacja o akcji i udało się przed czasem zataić to, co zataić się chciało, a właściwie powinno, żeby nie "wpaść".

Sprawa do dziś budzi kon-

## Policjanci po stronie zł



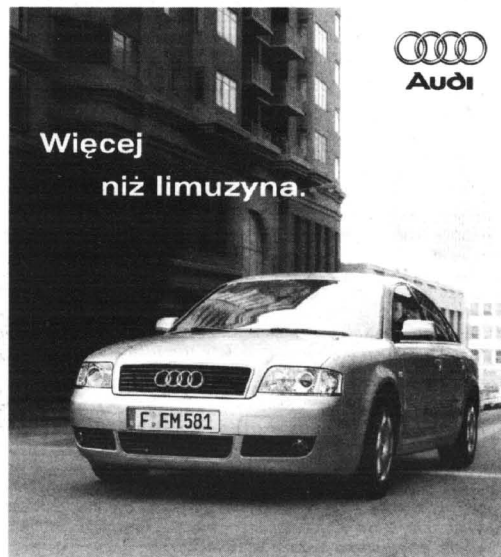
## Odpowiedzialność państwowa



Pastwa, których dyplomaci nie zapłacą mandatów wymierzonych im w USA, mogą stracić część amerykańskiej pomocy fi-

nansowej- postanowił Senat. Stany Zjednoczone potrącając łączną kwotę mandatów plus 10% "za karę". Dla Egiptu oznacza to utratę 2,2 mln USD, dla Kuwejtu- 1,3 mln USD, a Nigerii- 1,1 mln USD. Na szczęście Marek Siwiec, Bronisław Ciesiak i kilku znanych piratów drogowych jeszcze nie awansowało do polskiego korpusu dyplomatycznego.

REKLAMA



## Audi A6 już od 109 500 zł\*

W tak atrakcyjnej cenie bogate wyposażenie m.in.: miękka, skórzana tapicerka, drewniane detale podkreślające elegancję wnętrza, wielofunkcyjna skórzana kierownica gwarantująca przyjemność i wygodę prowadzenia. To tylko niektóre elementy zdecydowanie wyróżniające luksusowe Audi A6 od innych samochodów w tej klasie.

Autoryzowany Dealer VW i Audi  
Sopot, ul. Kasztanowa 4  
tel. (058) 551 33 17  
tel. (058) 551 68 54  
e-mail: infovwaudi@gajos.com.pl

# Gajos

\* Cena netto Audi A6 Limousine 2.0 130 KM z bogatym wyposażeniem przy promocyjnym kursie 1 EUR = 4,25 zł. Liczba samochodów objętych ofertą ograniczona.



# DOBRZY I ŹLI GLINIARZE



Wysocy oficerowie Komendy Głównej Policji sprzedają informacje o wielu akcjach CBS marnując pracę setek ludzi, którzy narażają życie

## CD. ZE STR. 10

Chyba, że sprawa była zbyt głośna - jak w przypadku Zdzisława Marchwickiego. Policja uryknowała się czy też dopasowała do nowej rzeczywistości na dole, o czym można się przekonać choćby po zatrzymaniu przez drogówkę. Na górze policja pozostała w dużym stopniu milicją, a Komenda Główna Policji jest wręcz gospodarstwem pomocniczym polityków, czym zresztą była zawsze. Może dlatego pracuje w niej aż 3 tys. osób, choć wystarczyłoby trzysta.

uważa, że jeżeli nic się nie zmieni, może dojść do erozji państwa. Państwo oficjalne zostanie zastąpione państwem nieoficjalnym na wzór sycylijski. Tyle, że w Polsce będzie gorzej niż na Sycylii, bo częścią rządzącego układu mafijnego będą przedstawiciele organów ścigania. A żadna policja nie wygra dwóch wojen: z mafią na zewnątrz i wewnątrz policji.

## Dobrzy i źli gliniarze

Policja jaka jest, każdy widzi. Chociaż czasami do-

stanie się mandat, to częściej tylko pouczenie. Pokora, zgodność, przytakiwanie to w takiej sytuacji miód na rany, ale... Zawsze jest jakieś ale. Świat został tak skonstruowany, że nie może być idealnie, dlatego zawsze wśród dobrych gliniarzy pojawiają się źli.

Ostatnimi czasy aż roi się od informacji typu: "Policjanci brali udział w grupie przestępczej...", "Prokuratura Rejonowa postawiła zarzut siedmiu policjantom o branie łapówek...", "...pomagali oni przewozić przez granicę nielegalne transporty alkoholu i tytoniu...".

Według ostatnich badań zaufanie społeczne do policji wynosi 74% i jest największe od roku 1989. Cieszy to i społeczeństwo i policjantów. Jeśli jednak więcej będzie tak negatywnych informacji o pracy policji, to statystyka zmieni się in minus, a to (patrząc na przykład na notowania rządu) nie wróży nic dobrego.

P.S. Nie powiedziałem jeszcze zbyt wiele o mafii, ale... To już temat na inny artykuł.

Artur Wicik  
[artyneo@wp.pl](mailto:artyneo@wp.pl)

## Szkodliwe sto złotych

Dwaj gdańscy policjanci decyzją komendanta miejskiego policji w Gdańsku zostali zawieszani w służbie po tym, jak mieli przyjąć 100 zł łapówki od mieszkanki Bartoszc. Zatrzymano ich po zdarzeniu a potem doprowadzono do prokuratury.

Są to policjanci doświadczeni, jeden ma za sobą 10 lat służby, drugi 13. Mieszkanka Bartoszc w niedzielny wieczór (ubiegła niedziela) przyszła do Komendy Miejskiej Policji.

-Kobieta oświadczyła, że na gdańskim Chelmie została zatrzymana przez dwuosobowy patrol do kontroli drogowej - mówi Beata Zajac z Biura Prasowego Komendy Wojewódzkiej w Gdańsku. Podczas rozmowy funkcjonariusze mieli jej zaproponować odstąpienie od karanía za popełnione wykroczenie. Stawką miało być 100 złotych. Sprawczyni wykroczenia stwierdziła, że data policjantom żądane 100 złotych.

## Piraci z rządu



Francja wypowiedziała wojnę piratom - na drogach zainstalowano radary, które fotografują kierowców przekraczających dozwoloną prędkość. Tymczasem prasa donosi o limuzynach francuskich polityków, pędzących po autostradach. Wśród po-

litycznych piratów drogowych króluje Gilles de Robien, minister transportu, który został przyłapany na przekroczeniu dozwolonej

prędkości o 40 km/h. Tuż za nim plasuje się Nicolas Sarkozy, minister spraw wewnętrznych. Obaj ministrowie lubią być eskortowani przez policyjne motocykle i twierdzą, że dzięki temu ich podróże są całkowicie bezpieczne.

REKLAMA

## Model sycylijski

Gdy policjant trafia na polityczną sprawę, woli udawać, że tego nie widzi, bo wie, że może mieć tylko kłopoty. Policjanci bardziej udają, że coś robią, niż pracują naprawdę, bo tak jest bezpieczniej - mówi Marek Biernacki. Ostatnie afery z udziałem polityków to głównie sprawy wyciągane z szuflad. Policjanci skorzystali z afery starachowickiej, by je ujawnić. Wcześniej ryzykowaliby utratę pracy.

Mamy bardzo niebezpieczną sytuację: obywatele oddadzą gwarancję przeżycia w ręce tych, których uważają za silniejszych. Jeżeli za takiego gwaranta uznają państwo i policjantów, to im powierzą bezpieczeństwo. Jeśli za silniejszego uznają gangstera, to jemu będą płacić, bo pomyślą, że taka jest cena spokoju - mówi prof. Marian Filar, specjalista w dziedzinie prawa karnego z Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu. Filar



RENAULT Clio



Prezent perfekkt

Czas, by pomyśleć o prezentach. Czy my coś sugerujemy? Rabat na Renault Clio - do 3800 zł. Dobry rocznik 2003. Szczegóły u Autoryzowanych Partnerów Renault.

[www.renault.com.pl](http://www.renault.com.pl)

**PUH ZDUNEK Sp. z o.o.**

Gdańsk, ul. Miałki Szlak 43/45  
tel. (058) 301 90 12, 320 21 33  
fax (058) 305 87 87  
[www.zdunek.com.pl](http://www.zdunek.com.pl)

**PHU OSSOWSCY Sp. z o.o.**

Elbląg, Kazimierzowo 7A  
tel. (055) 232 70 75, 232 62 37  
fax (055) 232 61 76  
[www.ossowski-renault.com.pl](http://www.ossowski-renault.com.pl)

# POETYKA

**Kochani, dziś zaprezentujemy Wam po raz drugi twórczość Emilii Klein ze Zblewa. Ci, którzy już poznali- poczytajcie ciąg dalszy, Ci, którzy nie znają- poznają świeży dotyk ludzkiej duszy. Prośba!!! Przesyłajcie swoją twórczość na adres: Panorama Regionu, ul.Kwiatowa 11, 83-110 Tczew. Żaden inny. Milego tonięcia w otchłani jutra...**

**Szafy pełne wspomnień**  
każda z nich ukrywa w sobie jakąś pamiątkę po niej  
flakonik perfum o ciagle żywym zapachu wiosny  
zasuszony bukietik róż przewiazanych czerwona wstążką  
zamknięte pudełko, a w nim pełno marzeń  
na ich spełnienie zabrakło jej czasu  
album ze zdjęciami, a na nich ona  
moja przyjaciółka zawsze pogodna i uśmiechnięta  
po jej odejściu nic już nie jest takie samo  
w każdym kącie jest ból i strach przed samotnością  
razem ze mną płaczą też ściany  
skrzypiące drzwi tak jak ja wolałam o pomoc  
lustro nie uśmiecha się już do mnie  
stary zeszyt, a w nim nie dokończony przez nią jakiś listopad  
mimo, że minęło już tyle lat

dla mnie ona nadal żyje  
wszystko mi ją przypomina  
trudno zapomnieć kogoś z kim się tyle przeżyło  
zostawiła mi po sobie pełno wspomnień  
ale czy szczęśliwych?!

**"Czekam..."**  
Jestem samotna  
błagam się wszędzie  
nigdzie nie mam swojego domu  
idąc przez życie szukam różnych dróg  
proszę ludzi aby mi pomogli odnaleźć siebie  
słyszą jak krzyczę, ale głuchych udają  
widzą mnie, ale udają, że nie dostrzegają  
wzrok spuszcza  
udają, że błądzą myślami gdzieś daleko  
a ja jak ten pies swoimi smutnymi oczami patrzę na nich  
czekam...  
ale nie na lotos  
xxx

**"Pytanie do Boga"**  
Gdy mi smutno kładę się na jej łóżku  
Jak niemowlę przytulam się do niego  
Pieszczotliwie głaszczę jego narzę  
Przypominam sobie jak na nim siadała  
Jak spoglądała na swoje kwiaty  
Jak kotka na nim głaskała  
Jak opowiadała mi różne historie...  
Zamykam oczy  
W głębinach swojej pamięci próbuję jej twarz odnaleźć  
Szukam  
Jakieś jasne światełko mówi, że to ona-  
Moja najwierniejsza przyjaciółka  
Od czasu gdy odeszła moje oczy ciągle są zalane łzami  
Wspomnienia o niej ciągle żywe jak węże, które się udają i wiją  
A ja ciągle pytam się



**Boga "Dlaczego mi ją zabrałeś"**  
On mi nie odpowiada-  
Tylko patrzy na moje cierpienie  
xxx

**"Zranione serce"**  
Serce moje krwawi  
bo cud się nie zdarzył  
może nie zastrzyżym na niego  
szczęście mnie opuściło  
może pukalo do moich drzwi  
a ja byłam tak zaślepiona, że go nie dostrzegłam  
a ono poszło uszczęśliwić kogoś innego  
może nawet kogoś bardziej potrzebującego  
choć ja też jestem w potrzebie  
Boże uśmiechnij się do mnie  
pozwól aby moje szczęście do mnie wróciło  
i odbierz ten telefon, któ-

ry ciągle do ciebie wydzwaniam  
to ja dzwonię z prośbami i czekam na ich spełnienie  
- xxx  
**"Podnieś oczy do góry"**  
Podnieś oczy do góry  
Rozejrzyj się dookoła siebie  
Spróbuj odkryć w tym co zobaczysz  
Siłę i chęci do dalszego życia  
Spróbuj się uśmiechnąć  
Spróbuj zrobić coś dobrego  
Spróbuj być dobrym i użytecznym człowiekiem  
Spróbuj być kimś innym od otaczających cię ludzi  
Podnieś oczy do góry  
Spójrz z wielką wiarą w niebo  
A być może uda ci się ujrzeć Boga oblicze

## OKIEM KOBIETY tekst Anny Gawrzyjał

### Poezja na chandrę

Coraz większa liczba ludzi popada w depresje. Wszyscy za czymś gonią, do czegoś dążą, chcą coś osiągnąć, a tu proszę- kolejne rozczarowanie. Musisz wyjść na długo służbowo, zmienić pracę, albo, co gorsza, w ogóle ją stracić, definitywnie.

Gdzie szukać pocieszenia, gdzie pytać o pomoc, gdzie odnaleźć spokój? Miliony znaków zapytania. Skutki postępu cywilizacyjnego, mniejsza odporność psychiczna na stresy, niż u naszych przodków? Takich powodów jest bardzo wiele. Można by je godzinami wymieniać, ale po co. Lepiej szukać rady- jak je zwalczyć. Z tym już trudniej.

Jeden na pozbycie się "dola" ma mistyczny plan: jest zaangażowany w prace społeczne. To bardzo dobry pomysł! Pewnie nawet dość skuteczny. Drugi weźmie grabie i łopatę, a następnie odbiera kierunek ogród. Trze-

ci do błysku wysprząta dom. Inny zajmie się sportem, a jeszcze inny będzie siedział ze swoim problemem w domu i nic w tej sprawie nie zrobi. Mądrze byłoby też pójść do specjalisty, czyli psychologa.

Nie potrafię powiedzieć, czy to jakaś moda, czy potrzeba wewnętrzna, że coraz więcej osób pisze wiersze, tworzy również różnego rodzaju inne utwory literackie. Ta moda, czy jak to inaczej określić jest pierwszą "zdrową modą" od bardzo dawna. Królowało już uwielbienie dla klocków Lego, Power Rangers, Pokemonów, czy innych drobiazgów. Wraca moda na literaturę. Bardzo dobrze. Młodzi bardzo niechętnie czytają lektury (mniej również to dotyczy- wolę historie B. Wołoszańskiego). Wielu ucieka się do czytania streszczeń i opracowań, tracąc jednocześnie wiele z wartości przekazywanych przez autorów. Na szczęście coraz bardziej popularizowana jest poezja.

Jeszcze do niedawna wśród mojego towarzystwa było niewiele osób, które tworzyły. Teraz wiem, że wielu z

moich znajomych jest znanymi tej niezwykle pięknej sztuki. Sztuka ta urzeka ludzi w każdym wieku. Znam młodziutkich adeptów sztuki lirycznej, jak i tych starszych. Wśród wszystkich nich mam wielu znajomych.

Z rozmowy z zakochanymi w tej sztuce wnioskuję, że wspomniane wcześniej kłopoty i rozterki są źródłem ich natchnienia. Tak więc już nie seriale latynoamerykańskie są bardzo popularne również poezja. Jest ona obecnie najbardziej popularną rehabilitacją dla duszy. Warto pisać, warto inwestować w poezję. Wystarczy kilka kartek, długopis, albo komputer (jeśli ktoś tak woli) i piesz. Inwestycja szybko się zwraca. Odstresowanie bez pomocy specjalistów. Parę słów i dusza jak nowa...

Cieszy mnie zainteresowanie sztuką zwłaszcza u młodzieży, u moich rówieśników, których dorosła lubią potępiać. Nasze pokolenie nie jest idealne, ale czy jesteście pewni, że wasze życie poprowadziliście tak, jak powinniście?

## LIST CZYTELNIKA

Chciałbym się odnieść do Pańskiego artykułu, który ukazał się w dzisiejszej „Panoramie Regionu”. Jestem absolwentem I LO w Grudziądzu i w czasie mojej nauki w tej szkole nigdy nie spotkałem się ze złym traktowaniem uczniów pierwszych klas. Nie znam również takich przypadków z opowieści starszych kolegów. Uważam, że Pański artykuł nie ma wiele wspólnego z zasadą zachowania należytą staranności przy pisaniu materiału dziennikarskiego. Nie zadał pan sobie trudu aby porozmawiać z uczniami szkół, które wymieniał pan w jednym zdaniu gdzie jest szkoła z Malborka o której w największej mierze traktuje Pana artykuł. Nie uczynił Pan nic poza wątpliwą wartości sugestią, że w tychże pięciu szkołach dzieje się podobnie. Łatwo powiedzieć, że wszyscy to oszuści, złodzieje i łapownicy, ale nie może Pan zapominać jako dziennikarz, że Pana rzeczą jest pisanie o faktach do których Pan dotarł, a nie do generalizowania i rzucania być może bezpodstawnych oskarżeń i insynuacji! Niech mi Pan uwierzy ostatni akapit Pańskiego artykułu nie ma nic

wspólnego z dziennikarskim rzemiosłem. Pozdrawiam i łączę nadzieję, że jako dziennikarz wykaże się Pan w przyszłości większą obiektywnością i rzetelnością.

Wojciech Gołąb

**Od redakcji: Drogi Panie.** Zastanawiam się, kiedy skończył Pan wspomniane w liście Liceum. Czy to było aby na pewno w ciągu ostatnich dziesięciu lat? Pana zarzuty są całkiem bezpodstawne, gdyż rozmawiałem z uczniami i to kilkunastoma. Moje sugestie nie mają żadnego wpływu na to, co się dzieje w naszych szkołach. Po prostu opisuję to, co obserwowałem, a co niektórych czasem boli. Może dlatego dostaję takie własne listy, jak ten od Pana.

Z całym szacunkiem, żeby była jasność: oskarżenia i insynuacje padły raczej z Pana strony, gdyż nawet dziecko 8-letnie wie już co znaczy "być gniebionym". Jeżeli Pan tego nie zauważył, to znaczy, że albo ma Pan wąskie horyzonty myślowe albo boi się Pan zagłębić w ten temat. W jednym z drugich przypadków ocena świadka Pańskimi oczyma wychodzi negatywna.

**PANORAMA**  
Regionu

REDAGUJE KOLEGIUM: Artur Wicki - redaktor naczelny. Współpracownicy: Anna Gawrzyjał, Celina Czapska, Filip Jackiewicz. **SIEDZIBA REDAKCJI:** ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel./fax (058) 777-31-92, e-mail: centralna@wpomorskie.pl **ODDZIAŁY:** Gdańsk, tel. (058) 341-80-39, Tczew (058) 777-53-73, Węgorzewo (058) 677-11-11, Starogard (058) 775-45-00, Elbląg (055) 235-59-04, Kwidzyn (055) 279-30-55, Malbork (055) 272-55-22, Iława (099) 648-77-66, Grudziądz (056) 462-22-22, Nowy Dwór Gdański (0-55) 648-27-26, Eluk (058) 673-45-64. **DZIAŁY REKLAM I OGŁOSZENI:** Gdańsk, tel./fax (058) 341-80-39, Tczew, tel./fax (058) 777-44-12 oraz telefony we wszystkich oddziałach. **WYDAWCA:** Grupa Wydawnictwo Pomorskie, ul. Gdańska 32, 83-110 Tczew, tel./fax (058) 777-44-11. **SKŁAD I DRUK:** Zakłady Graficzne im. Józefa Czynziewskiego, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel./fax (058) 777-31-87. Prenumerata: „RUCH” SA, bezpłatna infolinia nr - 0 800 150 947. GRUPA WYDAWNICTWO POMORSKIE jest członkiem IZBY WYDAWCÓW PRASY.





## Książka

**Matrix. Wybierz czerwoną pigułkę** - Praca zbiorowa.

Kilka-nasie ese-jów gryzie "Matrix" z różnych stron. Mamy jego interpretację chrześcijańską, mamy tropy budzyskie i wysledzone wpływy Wschodu. Mamy spojrzenie autora powieści science fiction, który zastanawia się nad przyszłością sztucznej inteligencji. I mamy wreszcie ujęcie filozoficzne. W kilku esejach kilku autorów głowi się nad istotą rzeczywistości, rozkładając na czynniki pierwsze garść cytatów z Morfeusza.



## Video i dvd

**Ostatni Mohikanin.** Wyk. Daniel Day-Lewis, USA 1992

Udana adaptacja powieści Jamesa Fenimore'a Coopera. Melodramat rozgrywający się na tle wojny angielsko-francuskiej o amerykańskie kolonie. Film jest porywającym widowiskiem, ma wspaniałe zdjęcia i nastrojową muzykę, a Daniel Day-Lewis jako Sokole Oko jest idealnym bohaterem romantycznym.



spotyka miłego wydawcę Cleve'a. W niedługim czasie zaręczają się. Krótka przedślubem Clelia poznaje kogoś jeszcze - fascynującego paparazzo Nemo...



## Kino

**Dark Water.** Wyk. H. Kuroki, R. Kanno, M. Oguchi, Japonia 2002

"Dark Water" podobnie jak "Ring", jest wynikiem połączenia wizji pisarza Koji Suzukiego i reżysera Hideo Nakaty. Nietrudno zauważyć, że oba filmy wyrastają z tego samego źródła - w obu powtarzają się motywy rozvodu, samotnej matki chroniącej dziecko przed nadnaturalną siłą, charakterystyczny zwierek ducha i mnóstwo wody. Ale nowy film Nakaty znacznie przewyższa "Ring"...



ArtyNeo

**Vatel.** Wyk. G. Depardieu, Thurman, Roth, Francja 2000

Nad księcia Kondusza ściga Ludwik XIV. Przygotowuje się dla niego moc atrakcji, bowiem od jego humoru zależy przyszłość gospodarza. Na całością czuwa Vatel - jedyny prawdziwy wśród zgrai fryzjerskich dworaków. Jego wyjątkowość prowadzi do romansu a potem do tragedii.



**Wierność.** Wyk. S. Marceau, Francja 2000

Clelia to młoda, ambitna fotograf. Swą urodą, niezależnością bez trudu urzeka mężczyzn. Pewnego dnia

Informacje filmowe uzyskane dzięki wypożyczalni kaset VHS i płyt DVD „IGA” przy ul. Jed. Narodu 6 w Tczewie (tel. 531-12-23), czynna pon.-pt. 15.00-21.00, sob. 14.00-18.00 i niedziela 17.00-19.00. Także telefony GSM - skup, sprzedaż, zamiana. Wypożyczalnia nie bierze opłat za wpisowe, a także kaucji za filmy.

### Top 10 najlepszych filmów video i dvd

- |                             |                                  |
|-----------------------------|----------------------------------|
| 1. Equilibrium              | 6. Złap mnie, jeśli potrafisz    |
| 2. Hulk                     | 7. Riders                        |
| 3. Władca Pierścieni II     | 8. Jak stracić chłopaka w 10 dni |
| 4. Pokojówka na Manhattanie | 9. Johnny English                |
| 5. Oszukać przeznaczenie 2  | 10. Gdy zapada zmrok             |

## ZADZWOŃ PO BILET!!!

Tradycyjnie mamy dla Was 3 podwójne zaproszenia na dowolnie wybrany film do Multikina we Wrzeszczu. Wystarczy zadzwonić w piątek (14 listopada) o godzinie 14 pod nr (058) 777-31-98. To wszystko. Dzwoncie, bo warto. Bilety czekają!

## KICZE I SZMIRY

Na każdym kroku swymi ofertami kuszą nas wypożyczalnie video i dvd, multikina, kinoplexy i wszelkiego handlowe centra operujące przemysłem filmowym. Pomożemy Wam w uniknięciu wypożyczenia lub pójścia do kina na coś, co można nazwać tragedią.



„Azył” - kadr z filmu

Nie będę się rozpisywał. Oto najgorsze filmy ostatnich dwóch lat (przynajmniej te o których pamiętam):

- Amelia**- Przez wszystkich wychwalana, ale przecież trudno na nim wytrzymać do końca;
- Wiedźmin**- spodziewałem się czegoś lepszego po Żebrowskim;
- Azył**- Jodie Foster uwięziona we własnym domu;
- 40 dni i 40 nocy**- Josh Hartnett w celibacie;
- Królowa Potępionych**- Aaliyah się nie popisała, choć o zmarłych źle mówić nie wypada;
- Enigma**- nie dość, że pominął wkład Polaków, to jeszcze dotożyli historię miłosną;
- E=mc2**- Lubaszenko jest ok., ale film to żenada;
- Gosford Park**- Amerykanie lubują się w takich filmach a ja ledwo wysiedziałem do końca;
- Mrówki w gaciach**- niemiecki film o amerykańskich nastolatkach. Dużo gadania, mało śmieszne;
- Rób swoje, ryzyko jest twoje**- ponownie Lubaszenko...;
- 28 dni później**- nie wiem czemu, ale po obejrzeniu go drugi raz mam dość;
- Niewierna?** czy Richard Gere musi ciągle grać słodkich chłopców?;
- Yyyreek!!! Kosmiczna nominacja**- dajcie spokój;
- Jak to się robi z dziewczynami**- kolejna polska komedia i kolejny niewypał;
- Okrucieństwo nie do przyjęcia**- Clooney i Zeta - Jones w naprawdę głupawym filmie;

P.S. Proszę, nie oglądajcie tych filmów.

ArtyNeo

## Muzyka

**Sophie Ellis -Bextor**  
**Shoot from the hip**

To już drugi kawałek młodziutkiej Sophie. Przed niespełna rokiem nie miała namieszać na listach przebojów z kawałkiem "Murder on the dancefloor". Nie ukrywając, ten krążek też ma szansę stać wielkim hitem kończącego się roku. Mój faworyt to "You get Yours".



**Eska Hity- Vol. 3**

Większej czołówki gwiazd niż na tym kawałku nie znajdziecie. Ramus, Stacie Orrico, Ingrid, Remonn, Ja Rule, One T & Cool T, Alizee...Mógłbym tak wymieniać bez końca, ale po co? Czy nie lepiej iść do najbliższego sklepu muzycznego i nabyć ten krążek z 19 hitami? Myślę, że odpowiedź nasuwa się sama.



## Kabaret Grzegorza Halamy

Multikino w Gdańsku Wrzeszczu zaprasza wszystkich państwa 4 grudnia (czwartek) o godzinie 20.00 na program artystyczny Grzegorza Halamy. Ceny biletów: 35 zł (normalny) i 30 zł (ulgowy).

REKLAMA



W ofercie posiadamy wózki widłowe:

- spalinowe i elektryczne (2 lata gwarancji)
- systemowe
- używane
- serwis gwarancyjny i pogwarancyjny



KMJ Kaszubowsky  
Autoryzowany Dealer  
Nissan Poland Ltd.

ul. Granwalska 303 D  
80-314 Gdańsk

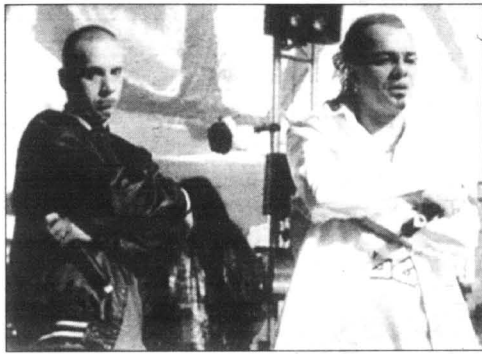
fax (058) 552-26-44  
kom. 613-450-312

## LIRYCY Z ULICY (24)

"Przecież to miał być przywilej, a tutaj znowu takie chwile, kiedy czuję ostre na gardle (...)" - słucham jak mi się wydaje najlepszej emisji H-H w 2001 r. "Blokersów", i zastanawiam się: Czy zawsze brutalne oddanie rzeczywistości w rymach jest dla nas dobre?

### Nasza rzeczywistość

Z jednej strony: tak. Nie ma tematów tabu w H-H. Każde wydarzenie typu: >> Kolejna ciąża nastoletniej Anny R.<< Zabicie koleśki pod dyskoteką, bo się nawinał >> Czy po prostu patologia w rodzinie, ma swój odzew w rymach. Dobrze, gdzieś muszą uchodzić negatywne emocje. Ktoś musi powiedzieć prawdę o polskiej młodzieży, że zamiast się uczyć, aby w przyszłości wpłynąć na ten rąbnięty kraj i realia, włóczy się po ulicach (...)



Peja i Glaca w komitywie

Z drugiej strony: nie, bo cd o młodzieży jest taki: (...) Kombinuje na wina lub fajki (pomimo tego, iż ma 13 (!)-20 lat) już dawno poznali smak "życia" (tłum. imprezy suto zakrapiane alkoholem i może jakieś "miękkie" narkotyki). Wcale się nie dziwisz temu, co właśnie czytasz, przecież to normalne. Trochę śmieszne, że dzieciak wkręca sobie dziwne filmy po trawce i szaleje. To nic złego. Spróbował tylko raz: dzisiaj. Czy komus zrobił krzywdę?

Spodobało mu się, to po kolejnej dawce zaczyna wierzyć, że jest super, jego problemy znikają na jakiś czas. Tak się zaczyna. Aha! No i ta wspaniała muzyka, ona oddaje wszystko co on czuje i Ci ludzie co śpiewają o swoim życiu...

Młody człowiek nie zdaje sobie sprawy pod jakim znalazł się wpływem.

Prawda jest taka: w statystykach dotyczących narkomanii coraz częściej jako powód "brania" pojawia się motyw H-H. Młodzi sięgają po narkotyki, bo gdzieś usłyszeli, że wszelkie troski po nich znikają. ZNIKAJĄ: tak, ale tylko na czas działania np. skręta, potem wpadasz w stan zwany beznadzieją, wszystko wydaje się bez sensu. Sięgasz po następnego skręta, on Ci pomoże wybrnąć z każdej sytuacji, po nim wszystko wydaje się śmieszne...nawet kłopoty.

Problemy się piętrzą, przez swoje życie na haju gubisz gdzieś swój cel życia, a potem już nic się nie liczy: ani Twoja dawna sympatia, ani rodzina, nikt i nic, ciągle tylko myślisz jak skońcować następną działkę.

Tyle tylko, że to już nie statystyka, to rzeczywistość... Pamiętajmy więc, że nie wszystko o czym jest nawiąka w H-H jest prawdą. Starzy wyjadacze wiedzą o co chodzi, wy także poznajcie prawdę teraz, aby potem Was nie zniszczyła...

Cina

Jeśli masz dla nas jakieś propozycje, uwagi, komentarze lub własne pomysły; jeśli sam grasz, śpiewasz lub masz coś wspólnego z H-H, napisz do nas: Panorama Regionu z dopiskiem Liryca z Ulicy, ul.Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, a wszelkie sugestie zostaną przekazane Cinie, która będzie wiedziała, co z tym zrobić. Elo!

## POCZTA Z KOMÓREK

### SPROSTOWANIE

W ostatnim numerze z powodów czysto technicznych ukazał się SMS NR 17, który ukazał się nie powinien. Stało się tak za sprawą serwera, gdyż smsy, które wysyłacie ściągamy potem z internetu i niestety serwer potrafi czasem "dolożyć" coś od siebie. Nie podzieliamy treści tegoż smsa, nie identyfikujemy się z nim tak jak i z pozostałymi. Jeżeli kogoś urażiliśmy - PRZEPRASZAMY.

### SMS NR 1

SZUKAM KOBIETY Z OKOLIC KARTUZ, GDANSKA I OKOLIC, W WIEKU OD 20 DO 55 LAT. MOJ NR 0502 235 127. MOGA BYC MEZATKI CZEKAM.

### SMS NR 2

CZEŚĆ! JESTEM SZALONA 19-LATKĄ SZUKAJĄCĄ PRAWDZIWEJ MIŁOŚCI. CZEKAM NA POWAŻNE SMSY. JEŚLI SZUKASZ SVOJEJ POŁÓWKI PISZ502890414.

### SMS NR 3

ONA 16 Z KRĘCONYMI BLOND LOCZKAMI SZUKA ODWAŻNEGO WYSOKIEGO PANA 17-21 LAT Z TCZEWA. JEŻELI SIĘ NIE BOISZ TO NAPISZ DO WERONIKI POD 693568496.

### SMS NR 4

DAWID, MA.: LAT: 24. P O Z N A P A N I E . . DO. LAT. 50. DO. CELÓW. TOWARZYSKICH. 605925187.

### SMS NR 5

MAM 30 LAT. POSZUKUJĘ DO TOWARZYSTWA PANI DO LAT 40 KTÓRA MOŻE WESPRECZ FINANSOWO ZE STAROGARDU GD. NAPISZ CZEKAM 505967316!!!

### SMS NR 6

40LATEK POZNA DYSKRETNA PANIA DO 40-STKI W CELU SPOTKAŃ TOWARZYSKICH. TYLKO SMSY. 604821934.

### SMS NR 7

TOWARZYSKO POZNAM "RYCZĄCE 40-TKI" I NIE TYLKO. DYSKREKCA. NIEZDECYDOWANE NIE DZWONIĆ. KWIDZYN 692 771 880. KOBIETY NIE ZRYWAJĄ ZNAJOMOŚCI ZE MNĄ! PRZEKONAJ SIĘ. 692771880.

### SMS NR 8

MÓJ PRZEŚLICZNY KWIATUSZKU! MÓWIEM CI TO CHYBA MILION RAZY. ALE NIECH TO WIEDZĄ RÓWNIEŻ INNI, NO WIĘC: KOCHAM CIĘ DOROTKO!!! NO TO PA. TWOJ DZIUBUŚ. :)

### SMS NR 9

MAM 33 LATA 182CM POZNAM DZIEWCZYNĘ MIŁĄ, ZADBANĄ, NA WSPÓLNE WIECZORY, A MOŻE I RESZTĘ ŻYCIA

### SMS NR 10

GORĄCE POZDROWIENIA DLA OSOBY NA KTÓRĄ ZAWSZE MOGĘ LICZYĆ I JEST PRZY MNIE W TRUD-

NYCH CHWILACH. PAWEŁ-KOWI-ANIA.

### SMS NR 11

POZDRAWIAM WSZYSTKICH SAMOŃNYCH I SZUKAJĄCYCH MIŁOŚCI, GŁOWA DO GÓRY, BĘDZIE O.K.

### SMS NR 12

SZUKAM SVOJEJ DRUGIEJ POŁOWY NA DŁUGIE ZIMOWE WIECZORY I NIE TYLKO. MAM 25 LAT. MAM 1,80 WZROSTU, JESTEM Z GRUDZIADZA. CZEKAM NA SMS. 697220437.

### SMS NR 13

SZUKAM DZIEWCZYZNY Z TORUNIA W WIEKU 18-30 LAT DO NIESKOMPLIKOWANEGO I ŚCIŚLE TAJNEGO ROMANSU. JESTEM SZCZUPŁY I WYSOKI, MAM 27 LAT. 603744338.

### SMS NR 14

HEY DZIEWCZYZNY. MAM 23 LAT. SŁAWEK. BARDZO CHCIAŁBYM POZNAĆ DZIEWCZYNĘ DO 25L. MOŻE BYĆ Z DZIECKIEM. Z POMORSKIEGO. 501664588 POZDRAWIAM.

### SMS NR 15

WIELKA I SZCZERA PROŚBA! SZUKAMY SYMPATYCZNEJ OSOBY, KTÓRA MOGLĄBY ZASPONSOROWAĆ STUDNIÓWKĘ (200ZŁ) NASZEJ KOLEZANCE. (NIE WZAMIAN ZA SEKS!) 506699417.

### SMS NR 16

POZDRAWIAM SYMPATYCZNEGO WIEŚKANA RAZIE PRZEBYWAJĄCEGO W WAŁDOWIE SZLACHECKIM. 697220437.

### SMS NR 17

MIŁA, PUSZYSTA KOBIECIE W WIEKU 27 LAT Z DZIECKIEM POZNASYMPATYCZNEGO PANA BEZ NAŁOGÓW DO 30 -STKI Z MALBORKA LUB OKOLIC. TEL. 502046270.

### SMS NR 18

NIE JESTEM ŁADNA LECZ TAKA SOBIE NIE MOJA WINA. ŻE KOCHAM SIĘ W TOBIE. MOJEMU KOCHANEMU MISIACZKOWI. W

### SMS NR

19

CZEŚĆ, MAM 17 LAT I SZUKAM DZIEWCZYZNY Z TCZEWA W PODOBNYM WIEKU, KTÓRA SZUKA SVOJEJ POŁÓWKI. ODPISZ NA KAŻDY SMS 505814519.



### SMS NR 20

25LATEK POSZUKUJE SPONSORKI WIEK DO 50 LAT NAJLEPIEJ GRUDZIADZ I OKOLICE 608753245.

### SMS NR 21

POZDROWIENIA DLA FALUBAZÓW Z KWATERY A TAKŻE DLA SŁAWKA, MAZIEGO, BARTA, EGONA I DLA RENKIEGO- TO NIE PRAWDA!

### SMS NR 22

SIEMKA NIUNIE! SZUKAM SVOJEGO KWIATUSZKA. MOŻE JESTES NIM TY. NAPISZ. SAMOTNY ALE WESOŁY. CAŁUJĘ PAPA. 507224783.

### SMS NR 23

DWIE SYMPATYCZNE I PONOĆ ŁADNE DZIEWCZYZNY. POZNAJĄ DWÓCH PRZYSTOJNYCH CHŁOPAKÓW. PO 22 R.Z. JAKO TOWARZYSZY NA IMPREZY. TEL. 696288958.

### SMS NR 24

PRZYSTOJNY 34 LATEK O MILEJ APARYCJI POZNA ATRAKCYJNĄ PANIĄ W WIEKU OD 18 DO 35 LAT W CELU SPOTKAŃ TOWARZYSKICH. 505015375.

### SMS NR 25

S K R Z Y M W D Z I Ł MNIE. SZUKAM PRZYJACIELA DO POCIESZENIA OD 30-33LAT.

### SMS NR 26

INTELIGETNY, PRZYSTOJNY, WYRÓZUMIAŁY. KONIECZNIE WYSOKI Z SERCEM I ODOBINĄ FANTAZJI EROTYCZNEJ. 506508221.

### SMS NR 27

POZDROWIONKA DLA PAROBKÓW LISNERA Z PINCZYNA! ABY DO WIOSNY.

### SMS NR 28

WSZYSTKIEGO NAJLEPSZEGO Z OKAZJI URODZIN, DUŻO ZDROWKA, SZCZĘŚCIA, POMOŚLNOŚCI KOCHANAJ MAMUSI ELUNI ZASYŁA KOCHAJĄCA CÓRECZKA WRAZ Z DANIELEM!!!

### UWAGA CZYTELNICY!!!

Numer, pod który możecie przysłać swoje smsy to 7116. Zanim wpiszesz swoją treść, musisz umieścić tekst: PT.PWG: i swój tekst Pamiętaj, na wszystko masz 160 znaków. Zasada się nie zmienia. Zmienił się tylko numer. Jeszcze jedno: nie zamieszczamy smsów o treści wulgarnej i nieprzyzwoitej. Koszt smsa niewiele droższy, bo 1 PLN+ VAT. UWAGA!!! Treść smsów jest zgodna z oryginałem. Nie będziemy drukować tekstów o treści wulgarnej, obraźliwej, naruszającej czyjąś prywatność i wyznania religijne.

## Czytelnicy od kuchni

Dziś pragniemy zaprezentować Wam przepis na "Szynkę w pikantnej kopolce", który specjalnie dla Was przysłała pani Teresa Chojcecka z Malborka. Smacznego!

### Produkty na 4 porcje:

4 łyżeczki żelatyny  
400 ml rosółu (może być z kostki)  
100 ml wytrawnego wina białego  
2 łyżki octu  
sól  
pieprz cayenne  
15 dag marchewek  
1 mała zielona papryka  
3 ogórki konserwowe  
30 dag chudej gotowanej szynki

### Sposób przygotowania:

1. Foremki wstaw na 30 minut do lodówki. Przygotuj żelatynę (według przepisu na opakowaniu). Do rosółu dolej białe wino i mocno podgrzej (ale nie gotuj!). Dodaj żelatynę i dobrze wymieszaj. Dopraw do smaku octem, solą i pieprzem cayenne.

2. Marchewki obierz, opłucz, pokrój w plasterki. Wrzuc do osolonej wrzącej wody i gotuj 5 minut. Przelej na sitko, przelej zimną wodą i dokładnie osącz.

3. Pprzykryk oczyść z pestek, opłucz. Połowę strąka pokrój w krążki, resztę w paseczki. Gotuj 5 minut w osolonej wodzie na małym ogniu. Odcedź i osącz na sitku.

4. Szynkę pokrój w kosteczkę,

a ogórki w cienkie plasterki. Na spodzie każdej foremki umieść krążek papryki, dokoła ulóż warzywa i szynkę. Polej odrobiną rosółu z żelatyną. Gdy zastygnie, obłóż resztę warzyw i szynki, polej pozostałym rosółem i wstaw na 4 godziny do lodówki.

**Czas przygotowania: 45 minut (bez czasu chłodzenia)**

**1 porcja to 310 kcal**

### NASZA RADA:

Jeśli przygotujesz galaretę w jednej dużej formie, wyłóż naczynie przezroczystą folią – łatwiej potem przełożysz galaretę na półmisek.

REKLAMA

**Škoda Fabia**  
już od 650 PLN  
netto miesięcznie\*



cena samochodu: 28 800 PLN netto  
opłata wstępna: 10%  
okres leasingu: 48 miesięcy  
wykup: 5%

\*leasing denominowany w EUR, kurs średni NBP z dn. 09.05.2003. 1 EUR = 4.33 PLN

### Zapraszamy:

Groblewski Jr

81-861 Sopot, Al. Niepodległości 954, tel. (058) 550 36 19

81-731 Sopot, Ul. Bitwy pod Płowcami 54, tel. (058) 550 37 38

**ŠkodaLeasing VOLKSWAGEN LEASING POLSKA**

30/40



**RENAULT**

Prezent perfekt



Czas, by pomyśleć o prezentach. Czy my coś sugerujemy? Rabat na Renault Kangoo – 2500 zł. Rabat na Renault Thalia – do 3500 zł. Rabat na Renault Clio – do 3800 zł. Dobry rocznik 2003.

Szczegóły u Autoryzowanych Partnerów Renault.

[www.renault.com.pl](http://www.renault.com.pl)

**Adamowscy Spółka z o.o. Koncesjoner Renault**

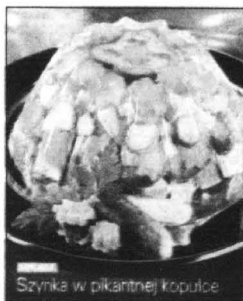
**Firma Roman Rybicki**

Starogard Gd., ul. Zblewska 33  
tel. (058) 563 33 33  
fax (058) 562 77 60  
[www.adamowscy.com.pl](http://www.adamowscy.com.pl)

Grudziądz, ul. Szosa Toruńska 29a  
tel. (056) 463 57 70  
fax (056) 463 58 10  
[renault@adamowscy.com.pl](mailto:renault@adamowscy.com.pl)

Kwidzyn  
ul. Malborska 112  
tel. (055) 279 31 06  
fax (055) 261 15 94

REKLAMA



Szynka w pikantnej kopolce

# Royal market

## Duży wybór, dobre ceny!

Z radością informujemy, że w miejscu dotychczasowych **E discount** powstają nowe, samoobsługowe sklepy polskiej sieci Royal market!!!

Braniewo ul. Marynarska 3 (tel. 055/243 09 66) • Plex Piłsudskiego 2 (tel. 055/243 00 45) • ul. Sikorskiego 1 (tel. 055/243 09 28)  
Pruszcz Gdański, ul. Batalionów Chłopskich 1 (tel. 058/773 15 31) Tczew, ul. Kwiatowa 4 - Centrum Handlowe ECHO (tel. 058/530 06 22)

Brodzica Sikorskiego 5 (tel. 058/493 34 11) • Chojnice 14 lutego 25 (tel. 052/397 56 96) • Elbląg Armii Krajowej 1-dom handlowy Feniks (tel. 055/235 05 93) •  
Grunwaldzka 2-giełda ełbińska (tel. 055/235 06 04) • Nowowiejska 1 a (tel. 055/235 05 87) • Grudziądz Wybickiego 21 (tel. 058/642 86 06) • Kwidzyn Korczaka 3 (tel. 055/279 68 30) •  
Malbork Główna 2 (tel. 055/272 20 59) • ul. Targowa 1 (tel. 055/272 00 57) • Nowa Tczewska 38 (tel. 052/333 83 11) • Nowy Staw Kościelny (tel. 055/271 56 17) •  
Pelplin Dworcowa 26 (tel. 058/536 14 60) • Prabuty Rynek 3 (tel. 055/278 30 21) • Reda M. Buczka 16 (tel. 058/678 31 61) • Rumia Janowo Stoczniołowski 7 (tel. 058/671 32 92) •  
Szum Mickiewicza 46 (tel. 055/277 24 97) • Tczew Wojska Polskiego 22 (tel. 058/532 40 01) • Zwińki 40 (tel. 058/531 66 32) •

**Pełen asortyment spożywczy! Bogata oferta artykułów przemysłowych!**

Oferta ważna od 4 do 7 grudnia (czwartek-niedziela) 2003. Podane ceny zawierają podatek VAT.



**4<sup>99</sup>**

BATERIE  
R6, 12 szt.



**8<sup>99</sup>**

KARKÓWKA  
1 kg



# GIEŁDA Regionu

**Dziennik  
Pomorski**

**Dziennik  
Warmii i Mazur**

TYGODNIK OGŁOSZENIOWY  
ZIEM PÓŁNOCNYCH



Dodatek bezpłatny

GRUPA WYDAWNICTWA POMORSKIE ROK IX, ISSN 1731-3597

NR 30 (49/554), 2.12.2003 R

W NUMERZE

## Ogłoszenia drobne

01. Sprzedam mieszkanie
02. Kupię mieszkanie
03. Domy
04. Nieruchomości
05. Zamiana
06. Mam do wynajęcia
07. Poszukuję do wynajęcia
08. Lokale
09. Działki
10. Garaże
11. Motoryzacja - sprzedaż
12. Motoryzacja - kupno
13. Motoryzacja - usługi
14. Sprzęt rolniczy
15. Artykuły rolnicze
16. Zwierzęta
17. Kupno
18. Sprzedaż
19. Różne
20. Nauka
21. Praca
22. Usługi
23. Kredyty i ubezpieczenia
24. Zdrowie
25. Matrymonialne
26. Turystyka
27. Zguby
28. Przetargi

Str. I - VIII

### 01 SPRZEDAM MIESZKANIE

**SPRZEDAM** lub wynajmę mieszkanie 54 m2 przy ul. Rokickiej, tel. 058/532-71-07

01/08/21.11

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe, stare budownictwo - 98m2, 4 pokoje, piwnica, garaż, ogródek, ogrzewanie gazowe - własne. Kwidzyn, ul. Toruńska tel. (55) 262 91 14 0 608 320 723

03/01/03.11

**MIESZKANIE** 35 m2 lub większe w Sadlinkach k/Kwidzyna sprzedam 0 600 804 884 rano lub wieczorem (055) 261 54 19

18/00/03

**SPRZEDAM** mieszkanie 4 pokojowe - 65 m2, osobno łazienka, WC, duża kuchnia, przedpokój - IV piętro tel. 0 503 789 012

03/08/21.11

**SPRZEDAM** mieszkanie w Cytanach z garażem 0 602 709 935

03/01/17.11

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe 52 m2, 2 pokoje, parter, osiedle "Nad Liwś" w Kwidzynie 0 697 206 268

03/01/18.11

**SPRZEDAM** 3- pokojowe własnościowe mieszkanie I piętro (055) 261 12 15

03/01/25.11

**SPRZEDAM** M-4 Kwidzyn oraz domek letniskowy w Siemianach 0 691 739 159

03/01/28.11

**SPRZEDAM** dom w Nowym Dworze Gdańskim 220 m2, garaż 80 m2 tel (0-55)247-41-07

**SPRZEDAM** działkę pod budowę nad rzeką 2,20 ha 10 km od Stegny tel (0-55)247-41-07

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe o pow. 60 m2 na Osiedlu Wyszyńskiego w Nowym Dworze Gd. tel. (0-58) 247-32-52

**SPRZEDAM** M-5 tel. (024) 367 55 94 04/10/29.09

**OD 30 DŃ 120M2 bezczynszowe**, 800 - 1000zł/m2 Malbork 502 151 710 (055) 273 48 69

01/08/20.10

**MALBORK** 3-pokojowe, centrum, nowe tel. 607 910 267  
**SPRZEDAM** mieszkanie 4-pokojowe 94m2 Malbork lub zamienię na 2-pokojowe 0503 07 70 29

04/12/03.11

**M-5 Os. Południe** 86m2 parter - wewnętrzne, 1 350 zł/m2 0606 828 917

04/16/24.11

**MIESZKANIE** 3-pokojowe - Kławkki koło Starogo Pola tel. (055) 271 38 65

04/01/26.11

**SPRZEDAM** mieszkanie 2-pokojowe w Starogardzie Gd. blisko dworca, tel. (058) 56 112 09 po 16.00

02/14/01.11

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe od 33 m2 - do 77 m2 w Starogardzie Gd., tel. 0601 615 857

02/11/12.09

**MIESZKANIE** 3-pokojowe 50 m2, na poddaszu do wykończenia, centrum Starogardu, tel. 0508 352 975

02/14/18.09

**STAROGARD GD.** 4 pokojowe, parter, kominek, przystosowane do osoby niepełnosprawnej (sprzedaż lub zamiana na 2 pokojowe) **NIERUCHOMOŚCI "PARCELA"**, tel./fax (058) 561 06 85

02/21/01.32

**SPRZEDAM** mieszkanie 50 m2, 3 pokoje, IV p. 13,5 za m2, ul. Wybickiego, tel. (058) 56 226 25

02/14/23.02

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe 63 m2 dobra lokalizacja. Tczew, tel. 531-24-74.

nr 01/02/25.11

**36 M2 kawalerka** w Kraśnie 3 km przed Malborkiem, 4 pok. I p. ul. Jodłowa 71,6 m2, 4 pok. IIIp. 73,5 m2 Jarzębinowa, 4 pok. IV/Xp. Akacja 61,5 m2, 3 pok. VI/Xp. Jagielly 52 m2, 3 pok. II/IVp. Rokicka 65 m2, 60 m2 2 pok. Subkowy Dworzec, 115 m2 Ip. kamienica Gniew-atrakcyjne ceny!!! Nowe 1-2-3 pok. os. Bajkowe termin zasiedlenia listopad 2004. "Daw" Nieruchomości, tel. 058/777-18-19, 0693-447-002, Ip. ul. Żwirki 25A/2 vis avis Manhattan

04/190/28.11

**SPRZEDAM** mieszkanie 52 m2 z garażem i działką k. Tczewa, tel. 058/531-96-28

po198/1.12

**TRZYPOKOJOWE**, Tczew, Saperska, 95.000 zł, 0508-830-679

01/16/1.12

**SPRZEDAM** kawalerkę, Tczew, 058/777-03-17

01/24/1.12

**SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie 58,6 m2 w Tczewie na dwa mniejsze, 058/532-46-31

05/07/03

### 02 KUPIĘ MIESZKANIE

**KAWALERKĘ**, Tczew-zdecydowanie, 058/533-86-35, 0505-413-409

01/06/30.10

**PILNIE** kupię kawalerkę parter lub I piętro, może być do remontu (055) 261 18 87

03/02/27.11

**KUPIE** mieszkanie w Kwidzynie do 50 m2 2-pokojowe. (055) 279 58 82

03/01/24.11

**KUPIĘ** kawalerkę w Kwidzynie. (055)261 90 24

03/02/28.11

**KUPIĘ** kawalerkę w Starogardzie, tel. (058) 775 41 77

02/14/19.04

**KUPIĘ** mieszkanie 2 pokojowe w Starogardzie, tel. 0504 890 079

02/14/22.00

**KUPIĘ** mieszkanie w Tczewie, może być do remontu lub zadłużone, tel. 0504-047-100

### 03 DOMY

**KUPIĘ**, Tczew, 0602-215-178

01/29/24.11

### ŚWIĄTECZNE ZAKUPY NA WYCIĄgniĘciE RĘKI.

ORAZ INNE FORMY FINANSOWANIA

Z NAMU MOŻESZ NEGOCJOWAĆ SwoJE WARSUNKI

5.000 zł  
Rata 55,16

20.000 zł  
Rata 96,67

KUPON  
RABATOWY

WEHEROWO ul. Sobieskiego 227 I/p. tel. (58) 672 23 51 w.19  
STAROGARD GD. ul. Kościuszki 34 F II p. tel. (58) 562 53 26  
SŁUPSK ul. Kolejowa 15 I/p. tel. (59) 846 61 42  
ELBLĄG ul. Lotnicza 60 I/p. tel. (55) 236 27 87

\* Oferty Bankowe i pomocnicze finansowe. glicze informo na okładce i formularzu

**SPRZEDAM** pół domu +garaż, Kwidzyn, tel. (055) 279 73 90 do 16-tej, (055) 279 29 22 po 6-tej

03/01/26.11

**RYJEWO** - pół domu 38 m2 tel. (055) 277 45 74

03/03/27.11

**DOM** w Sadlinkach 150 m2 + działka 1000 m2 w Sadlinkach sprzedam tel. 0 600 804 884

**SPRZEDAM** dom o pow. mieszkalnej ok. 150 m2 na osiedlu "Bajkowym" w Kwidzynie, tel. (055) 277 34 25.

03/01/08.10

**MALBORK** - sprzedam dom jednorodzinny cena 200 tys zł tel. (058) 56 220 46, 603 314 125

**SPRZEDAM** dom wolnostojący do częściowego wykończenia kubatura 760m3 pow. użytkowa 240m2, dom dwukondygnacyjny, garaż działka własnościowa 1129m2 w Malborku 605 401 255

04/08/06.10

**PÓŁ** bliźniaka po remoncie 498 m2 z działką tel. (055) 273 33 60, 603 936 390

04/13/24.11

**SPRZEDAM** budynek jednorodzinny - stare budownictwo (055) 273 33 21

04/05/28.11

**SPRZEDAM** dom w zabudowie szeregowej na Piaskach tel. (055) 272 43 78

04/06/01.12

**MALBORK** w stanie surowym zamkniętym oraz inne propozycje posiada "Nowa" (055) 272 03 03, 0601 681 150

04/01.12

**SPRZEDAM** dom jednorodzinny 188 m2 działka 706 m2 Os. Łąpiszewo w Starogardzie Gd., tel. 0609 020 359

02/14/01.12

**SPRZEDAM** dom wolno stojący, nowy pow. 130 m2 na działce 2020 m2 w tym staw około 800 m2, tel. (058) 56 141 81 godz. 18.00

02/14/03.05

**DOM** ze sklepem sprzedam lub zamienię na mieszkanie Starogard Gd. centrum, tel. (058) 56 224 70

02/14/04.09

**DOM** w centrum Starogardu sprzedam, tel. 0502 468 680

02/14/06.00

**BORÓWNO** k/Skarszew domek letniskowy drewniany, sprzedam, tel. (058) 56 333 75

02/14/12.05

**INFORMUJEMY WSZYSTKICH  
OGŁOSZENIODAWCÓW  
O ZMIANIE GODZIN PRZYJMOWANIA  
OGŁOSZEŃ DROBNYCH**

**PON. 8.00-15.00  
WT.-PT. 8.00-16.00**

**DOM** w okolicach Starogardu, 3 kondygnacyjny, 210 m<sup>2</sup> wraz z działką dużą lub małą, tel. (058) 56 201 52 02/14164

**DOM** jednorodzinny w Starogardzie przy ulicy Lubichowskiej z dużą działką sprzedam, tel. (058) 56 294 53, 0507 041 631 02/14166

**SPRZEDAM** dom w stanie surowym otwartym działka 850 m<sup>2</sup> w Starogardzie Gd. - Kokoszkowy, tel. 0603 345 970 02/14174

**PÓŁ** domu bliźniaczego, piętrowy 100 m<sup>2</sup> i działka 500 m<sup>2</sup> Starogard, Skarżynskiego sprzedam, tel. 0507 344 705 02/14190

**DOM** nowy bungalow Starogard, cena 250 000 zł, sprzedam, te. (058) 56 372 12, (058) 56 372 09 02/14193

**SPRZEDAM** dom w Skarszewach, tel. (058) 588 26 94 02/14219

**SPRZEDAM** dom w Starogardzie, tel. 0606 409 194 02/14226

**KUPIĘ** dom Starogard - okolicę do 100 000 zł. Pilne!, tel. (058) 324 56 05 02/14245

**KUPIĘ** dom lub szereg do 100 m<sup>2</sup> może być do remontu k. Malborka, tel. 055/270-63-49, 0501-665-934 02/14246

## 04

## NIERUCHOMOŚCI

**TCZEW** - dom sprzedam w rozliczeniu mieszkani. Tel. 531-07-25 wieczorem.

**SPRZEDAM** willę do remontu w Tczewie, cena 550.000 zł, 0602-398-610 01/02/20.11

**POSESJA** 2400 m<sup>2</sup> z zabudowaniem, droga nr 1 Tczew-Subkowy sprzedam, tel. 0602-680-228 01/15/24.11

**SPRZEDAM** domek letniskowy nad jeziorem w Rozajnach (055) 261 12 15 03/01/25.11

**KWIDZYN**, sprzedam lub wydzierżawię hurtownię o pow. 300 m<sup>2</sup>, działkę do 5 ha, przy trasie Kwidzyn - Malbork tel. (055) 279 28 62 lub 0 691 025 218 180054

**KWIDZYN** - sprzedam nowy dom 170 m<sup>2</sup>, garaż 50 m<sup>2</sup> do wykonania, działkę 0,70 ha całość ogrodzona, 2 stawy zarybione, młody sad - las, wszystkie media - 320 000 złotych tel. 0 508 073 911 (055) 261 33 32 03/03/28.11

**SPRZEDAM** warsztat z biurem o pow. 200 m<sup>2</sup> na działce 0,70 ha w Kwidzynie 0 601 655 256 03/01/01.12

**OKAZJA**. Sprzedam hale magaz.-produkcyjne (pust. keramizytowe) 1300 m<sup>2</sup>, 3 garaże, dom, co, staw rybny 500 m<sup>2</sup>, działka o łącznej powierzchni 12000 m<sup>2</sup> tylko 220.000 zł, 10 km od Starogardu przy głównej szosie, tel. 0503 086 367 lub (058) 56 240 49 po 19-tej 02/13976

**SPRZEDAM** ziemię, las w Szteklinie. Dzwonić po 17.00, tel. (058) 588 57 40 02/14167

**CHCESZ** zainwestować kup grunt o pow. ponad 1 ha z możliwością podziału na działki budowlane, cena 35000 zł, tel. 0604 483 630 02/210126

**MIESZKANIA** 1 pokojowe (19 m<sup>2</sup>, 37 m<sup>2</sup>) 3 pokojowe, 4 pokojowe domy, były siedliska (2 ha) działki budowlane sprzedam, CONTRAKUS, Gimnazjalna 11/3 Starogard Gd., tel./fax 56 232 89 02/210126

**KUPIĘ** ziemię lub siedlisko, tel. (058) 56 222 14 po 19-tej, 02/210126

**ZBLEWO**, ziemia rolno-siedliskowa ponad 3 ha - w trakcie przekwalifikowania - w tym budowlane możliwość kupna bez uprawnień rolniczych, tel. 0508 246 386 02/14242

**OBIEKT** handlowy z płyty obornickiej nowy 70 m<sup>2</sup> z dużym poddaszem do demontażu, tel. 0508 246 386 02/14242

**KUPNO**-sprzedaż-wynajem-zamiana, kredyty na zakup nieruchomości oraz dowolny cel. Oferta w biurze!! tel. 058/777-18-19, 0693-447-002, codziennie od 9-16 "Daw" Nieruchomości Ip., ul. Żwirki 25A/2 vis a vis Manhattanu. Zapraszam!! 04/190/28.11

**SPRZEDAM** ziemię pod siedlisko 1,32 ha w Niepocołowicach, tel. 058/676-88-15 po 16.00 05/005/03

**AGENCJA** Nieruchomości Pałuszkiwicz, Tczew, ul. J. Dąbrowskiego 20, tel. 058/777-53-33,531-54-94 sprzedam: M-3 30-Stycznia, M-4 os. Bajkowe, M-4 Armii Krajowej, M-4 Konarskiego, garaż Suchostrzygi 03/079

**SPRZEDAM** 6,5 ha ziemi - Wielgłowy, tel. 0506-944-963 01/14/1.12

05  
ZAMIANA

**ZAMIENIĘ** mieszkanie własnościowe o powierzchni 25,7 m<sup>2</sup> M-2(1 pokój) I piętro w Tczewie na własnościowe M-3(2 pokoje) do II piętra na os. Garnuszewskiego, tel. 058/532-22-56 po godz. 18.00 58/18.11

**WŁASNE** M-4, 84 m<sup>2</sup> zamienię na mniejsze tel. 0501 586 039 04/03/28.11

**MIESZKANIE** 1 pokojowe na 2 pokojowe zamienię, CONTRAKUS, tel. 56 232 89 02/210126

**ZAMIENIĘ** duże mieszkanie z garażem i ogrodem na dom w Starogardzie, tel. 56 228 05 po 18.00 02/14204

**ZAMIENIĘ** mieszkanie własnościowe trzy pokojowe na Os. Szumana na domek jednorodzinny w Starogardzie, tel. 562 63 62 02/14207

**ZAMIENIĘ** mieszkanie 2-u pokojowe na 1-o pokojowe w Starogardzie, tel. 775 08 07 02/14231

**SKÓRCZ** -domek 60 m<sup>2</sup>, 1100 działka zamienię na 2 pok. w Tczewie, kawalerka Xp. 31 m<sup>2</sup> lokatorskie wysoki standard na 2 pok. może być stare budownictwo bez pieców, 4 pok.-Jurga komunalne na 2 pok. nowe budownictwo, 4 pok. własnościowe Xp. Jagiełły na kawalerkę z dopłatą, Xp. Akacja 4 pok. własnościowe zadłużone na 2 pok., 2 pok. al. Zwycięstwa Ip. na 4 pok. os. Bajkowe z dopłatą, 2 pok. 41 m<sup>2</sup> os. Kopernika Starogard lokatorskie na 2 pok. w Tczewie mogą być piece, "Daw" Nieruchomości, tel. 058/777-18-19, 0693-447-002, Ip. Żwirki 25a/2 vis a vis Manhattanu. 01/190/28.11

**ZAMIENIĘ** M-3 (stare budownictwo) na M-2 lub M-3 w bloku, spłacę zadłużenie lub dopłacę, Tczew, 058/532-63-46 01/18/28.11

**MIESZKANIE** kwaterek, 3 pokoje, kuchnia, łazienka po remoncie, Ip. ul. Starowiejską zamienię na 3 lub 4 pokoje na parterze, może być zadłużone, tel. 058/532-26-94 05/04/27.11

06  
MAM  
DO WYNAJĘCIA

**ODNAJMIĘ** pawilon handlowo-usługowy w Tczewie na Manhattanie. 0602 33 28 78 03/001

**POMIESZCZENIA** na biura, Tczew, tel. 058/531-53-98, kom. 0602-633-032 05/200956.11

**MAM** do wynajęcia 2 pokoje ul. Gdańska. Tel. 693-386-628.

**MIESZKANIE** 3-pokojowe, garaż w Tczewie na Suchostrzygach, tel. 0602-659-024 01/11/24.11

**NIEPALĄCEMU**, zamiejscowemu wynajmę pokój, Suchostrzygi, Tczew, 0609-553-068 01/11/21.11

**TCZEW** - centrum lokal 170 m<sup>2</sup>, tel. 0601-669-460 05/07/24.11

**ODDAM** w najem mieszkanie umeblowane Kwidzyn tel. (055) 275 18 50 03/04/21.11

**WYNAJMIĘ** kawalerkę umeblowaną na osiedlu Zacisze w Kwidzynie 0 607 227 960 03/05/21.11

**WYNAJMIĘ** lokal o pow. 85 m<sup>2</sup> cel dowolny - Stegny tel. (0-55) 247-81-67 lub 0-502-684-834

**SAMOTNEJ** osobie wynajmę mieszkanie (kawalerkę) z telefonem w bloku. Wiad. po godz. 20.00 tel. 0-601-463-627

**WYNAJMIĘ** kawalerkę na parterze, płatne za rok z góry tel. (0-55) 247-27-14 od godz. 10.00-17.00

**ODNAJMIĘ** mieszkanie samodzielne (kawalerkę) w Ostaszewie ter. 0-501-94-21-95 lub 0-504-344-294

**WYDZIERŻAWIĘ** lokal usługowo - handlowy 90 m<sup>2</sup> tel. 0-604-689-728

**KAWALERKĘ** odnajmę w Nowym Dworze Gdańskim tel. 0-601-564-615

**ODNAJMIĘ** mieszkanie dwupokojowe w Nowym Dworze Gdańskim na długi okres czasu tel. 0-601-564-615

**MALBORK** - tanie noclegi, pokoje umeblowane - również dla firm tel. (055) 272 44 59 04/28.05

**MIESZKANIE** ( 2 pokoje, 50m<sup>2</sup>) w centrum Malborka ul. Sienkiewicza, nowe budownictwo na działalność gospodarczą wynajmę tel. (055) 272 39 13 po godzinie 18.00 04/03/21.11

## Głoszenia i przetargi

**UMEBLOWANE** mieszkanie 38m<sup>2</sup> - wynajmę tel. (055) 272 11 61 04/06/20.11

**NOCLEGI** przytulnie, niedrogo "U Błażeja" Malbork Saperów 4 - (055) 272 30 81 04/05/20.11

**MIESZKANIE** 2 pokojowe Malbork Os Południe tel. (055) 640 44 30 04/02/25.11

**MALBORK**, Piaski - wydzierżawię pomieszczenie 15,30m<sup>2</sup> wc, szatnia. Tel. (055) 647 18 77 04/28.11

**ODNAJMIĘ** mieszkanie 3 pokojowe w Malborku (055) 272 75 67 04/09/01.12

**WYNAJMIĘ** pokoje w Malborku tel. (055) 273 30 43 04/01.12

**KAWALERKA** do wynajęcia w Malborku tel. (055) 272 70 45 04/04/01.12

**KAWALERKA** w Malborku tel. (055) 272 73 25 04/03/01.12

**MAM** do wynajęcia 2 pokoje ul. Gdańska. Tel. 693-386-628.

**MIESZKANIE** 3-pokojowe, garaż w Tczewie na Suchostrzygach, tel. 0602-659-024 01/11/24.11

**NIEPALĄCEMU**, zamiejscowemu wynajmę pokój, Suchostrzygi, Tczew, 0609-553-068 01/11/21.11

**TCZEW** - centrum lokal 170 m<sup>2</sup>, tel. 0601-669-460 05/07/24.11

**ODDAM** w najem mieszkanie umeblowane Kwidzyn tel. (055) 275 18 50 03/04/21.11

**WYNAJMIĘ** kawalerkę umeblowaną na osiedlu Zacisze w Kwidzynie 0 607 227 960 03/05/21.11

**WYNAJMIĘ** lokal o pow. 85 m<sup>2</sup> cel dowolny - Stegny tel. (0-55) 247-81-67 lub 0-502-684-834

**SAMOTNEJ** osobie wynajmę mieszkanie (kawalerkę) z telefonem w bloku. Wiad. po godz. 20.00 tel. 0-601-463-627

**WYNAJMIĘ** kawalerkę na parterze, płatne za rok z góry tel. (0-55) 247-27-14 od godz. 10.00-17.00

**ODNAJMIĘ** mieszkanie samodzielne (kawalerkę) w Ostaszewie ter. 0-501-94-21-95 lub 0-504-344-294

**WYDZIERŻAWIĘ** lokal usługowo - handlowy 90 m<sup>2</sup> tel. 0-604-689-728

**KAWALERKĘ** odnajmę w Nowym Dworze Gdańskim tel. 0-601-564-615

**ODNAJMIĘ** mieszkanie dwupokojowe w Nowym Dworze Gdańskim na długi okres czasu tel. 0-601-564-615

**MALBORK** - tanie noclegi, pokoje umeblowane - również dla firm tel. (055) 272 44 59 04/28.05

**MIESZKANIE** ( 2 pokoje, 50m<sup>2</sup>) w centrum Malborka ul. Sienkiewicza, nowe budownictwo na działalność gospodarczą wynajmę tel. (055) 272 39 13 po godzinie 18.00 04/03/21.11

**UMEBLOWANE** mieszkanie 38m<sup>2</sup> - wynajmę tel. (055) 272 11 61 04/06/20.11

**NOCLEGI** przytulnie, niedrogo "U Błażeja" Malbork Saperów 4 - (055) 272 30 81 04/05/20.11

**MIESZKANIE** 2 pokojowe Malbork Os Południe tel. (055) 640 44 30 04/02/25.11

**MALBORK**, Piaski - wydzierżawię pomieszczenie 15,30m<sup>2</sup> wc, szatnia. Tel. (055) 647 18 77 04/28.11

**ODNAJMIĘ** mieszkanie 3 pokojowe w Malborku (055) 272 75 67 04/09/01.12

**WYNAJMIĘ** pokoje w Malborku tel. (055) 273 30 43 04/01.12

**KAWALERKA** do wynajęcia w Malborku tel. (055) 272 70 45 04/04/01.12

**KAWALERKA** w Malborku tel. (055) 272 73 25 04/03/01.12

**MAM** do wynajęcia 2 pokoje ul. Gdańska. Tel. 693-386-628.

**MIESZKANIE** 3-pokojowe, garaż w Tczewie na Suchostrzygach, tel. 0602-659-024 01/11/24.11

**NIEPALĄCEMU**, zamiejscowemu wynajmę pokój, Suchostrzygi, Tczew, 0609-553-068 01/11/21.11

**TCZEW** - centrum lokal 170 m<sup>2</sup>, tel. 0601-669-460 05/07/24.11

**ODDAM** w najem mieszkanie umeblowane Kwidzyn tel. (055) 275 18 50 03/04/21.11

**WYNAJMIĘ** kawalerkę umeblowaną na osiedlu Zacisze w Kwidzynie 0 607 227 960 03/05/21.11

**WYNAJMIĘ** lokal o pow. 85 m<sup>2</sup> cel dowolny - Stegny tel. (0-55) 247-81-67 lub 0-502-684-834

**SAMOTNEJ** osobie wynajmę mieszkanie (kawalerkę) z telefonem w bloku. Wiad. po godz. 20.00 tel. 0-601-463-627

**WYNAJMIĘ** kawalerkę na parterze, płatne za rok z góry tel. (0-55) 247-27-14 od godz. 10.00-17.00

**ODNAJMIĘ** mieszkanie samodzielne (kawalerkę) w Ostaszewie ter. 0-501-94-21-95 lub 0-504-344-294

**WYDZIERŻAWIĘ** lokal usługowo - handlowy 90 m<sup>2</sup> tel. 0-604-689-728

**KAWALERKĘ** odnajmę w Nowym Dworze Gdańskim tel. 0-601-564-615

**ODNAJMIĘ** mieszkanie dwupokojowe w Nowym Dworze Gdańskim na długi okres czasu tel. 0-601-564-615

**MALBORK** - tanie noclegi, pokoje umeblowane - również dla firm tel. (055) 272 44 59 04/28.05

**MIESZKANIE** ( 2 pokoje, 50m<sup>2</sup>) w centrum Malborka ul. Sienkiewicza, nowe budownictwo na działalność gospodarczą wynajmę tel. (055) 272 39 13 po godzinie 18.00 04/03/21.11

DO WYNAJĘCIA OD ZARAZ  
SAMODZIELNY LOKAL

w centrum Tczewa z przeznaczeniem na działalność biurową lub usługową  
Powierzchnia ogólna lokalu: 90 m<sup>2</sup>

## OFERUJEMY:

- \* atrakcyjną cenę
- \* całodobową ochronę, monitorowanie przez agencję ochrony
- \* automatyczne żaluzje antywłamaniowe
- \* szyby antywłamaniowe
- \* kraty zabezpieczające

## Zainteresowanych prosimy o kontakt

pod nr. telefonu (058) 777-44-11  
lub kom. 502-179-772

**MIESZKANIE** ok. 60 m<sup>2</sup>, 2 pokoje + kuchnia, Kaliska, tel. 588 97 84, 0693 596 219 02/11163

**WYNAJEM** lokal handlowo-usługowy o powierzchni 70 m<sup>2</sup> wraz z wyposażeniem, w atrakcyjnym miejscu Starogardu, tel. 0604 437 681 02/210125

**WYNAJEM** pokoi - noclegi, sylwester, tel. (058) 588 48 26, 0503 705 801 02/11178

**ODDAM** w najem nowy bungalow z wyposażoną i umeblowaną kuchnią, garażem i 800 m<sup>2</sup> urządzony ogrodem w Kokoszkowach k/Starogardu Gd. Blisko las i jezioro, tel. (058) 781 24 28 02/14195

**WYNAJEM** mieszkanie Starogard Gd., 2 pokoje, kuchnia, łazienka, balkon, tel. 56 300 06 02/14196

**MIESZKANIE** 1-o pokojowe, I p., Starogard, tel. 56 242 04 od 13.00 - 20.00 02/14210

**3-Y POKOJOWE** Starogard, tel. 56 214 13 02/14211

**STAROGARD** mieszkanie dwupokojowe, tel. (058) 56 12 860 02/14212

**POKÓJ** do wynajęcia Starogard, tel. 56 247 04 02/14218

**WYNAJEM** mieszkanie 2-pokojowe w domu gospodarczym, tel. (058) 56 252 66 02/14226

**WYNAJEM** dla firm lokal mieszkalny przy ul. Al. Wojska Polskiego Starogard niedaleko PKP, PKS. Powierzchnia ok. 100 m<sup>2</sup>. Atrakcyjna cena. Wynajm mieszkanie o pow. Ok. 70 m<sup>2</sup> niedaleko PKP i PKS. Atrakcyjna cena, tel. 56 334 83 02/14227

**KAWALERKA** w domu dla osoby samotnej Starogard, tel. 0607 995 449 02/14228

**WYNAJEM** mieszkanie o pow. 70 m<sup>2</sup> na trasie Zblewo - Stara Kiszewa za opiekę nad domem i ogrodem, tel. 687 98 31 02/14230

**MIESZKANIE** 3 pokojowe kuchnia, łazienka w bloku, tel. 56 212 45 02/14233

**STAROGARD** - mieszkanie 120 m<sup>2</sup>, centrum miasta, komfortowe narożne czasokresy, wystawiam faktury, tel. 0607 377 444 02/14233

**DOMEK** ma wsi blisko Starogardu, (gospodarczy) + ogród, tel. (058) 56 200 38 02/14234

**MIESZKANIE** do wynajęcia, tel. 56 228 82 02/14235

**MIESZKANIE** jedno pokojowe do wynajęcia, tel. 56 123 36 02/14243

**WYNAJEM** kawalerkę w Starogardzie, tel. 0505 805 996 02/14245

**HALA** produkcyjna 120 m<sup>2</sup> wiatła magazynowa. Pełne media. Kolincz, tanio, tel. 0504 75 65 25 02/14246

**WYNAJEM** mieszkanie trzy-pokojowe na Suchostrzygach, tel. 058/531-07-54 po 21.00 01/03/28,11

**MIESZKANIE** 1-pokojowe i 2-pokojowe w domu Tczew, tel. 0606-120-525 05/21,12

**ODNAJMĘ** pokój dla małżeństwa bezdzietnego, drugi dla samotnego pana, 058/531-02-10 01/04,13

**OSOBIE** samotnej wynajmę pokój z kuchnią i łazienką w Tczewie, 058/533-89-38 01/07,12

**BALDOWO**- wynajmę mieszkanie małżeństwu z jednym dzieckiem, cena 350 zł, nr tel. 0609-426-144 05/12,13,12

**MIESZKANIE** 2-pokojowe w Tczewie do wynajęcia, tel. 058/531-26-84 05/05,12

**CENTRUM MTN**, ul.Gdańska 43, lokal handlowy odnajmę, tel. 0602-340-382 05/08,11,12

**ROKITKI**, 2 mieszkania (jedno-pokojowe i dwupokojowe), tel. 058/531-15-20 05/01/25,11

**07 POSZUKUJĘ DO WYNAJĘCIA**

**POSZUKUJĘ** mieszkania do wynajęcia w Tczewie. Tel. 502-49-32-41. nr 05/03/21,11

**WYNAJEM** lokal ok. 120 m<sup>2</sup> może być do remontu w Kwidzynie, 0507-116-390 04/18/72,11

**GNIEW**, Pelplin, Skórcz na biuro, 0602-215-178 01/29/24,11

**MIESZKANIE** dwu pokojowe, piętro domu w Starogardzie, okolice, tel. 0693 177 102 02/14161

**POSZUKUJĘ** magazynu w Tczewie na artykuły spożywcze, 0601-639-617 04/04/53,12

**DOMEK** lub gospodarczy dom w Tczewie, tel. 0501-464-182 05/03/27,11

**08 LOKALE**

**KUPIĘ** lokal w centrum Tczewa 80 - 150 m<sup>2</sup>. Tel. 0503-09-35-35. nr 05/02/31,10

**LOKAL** handlowo-usługowy 32 m<sup>2</sup> oddam w najem, Tczew, al. Zwycięstwa, 0606-20-91-28 01/05/17,11

**SPRZEDAM** sklep wraz z mieszkaniem w centrum Tczewa, tel. 058/531-53-98, kom. 0602-633-032 04/04/29,11

**SPRZEDAM** lub wynajmę lokal 10 m<sup>2</sup>, os. Bajkowe, tel. 058/777-15-95 01/25/24,11

**SPRZEDAM** lokal o pow. 126 m<sup>2</sup> składający się z 5 pomieszczeń przy ul. Rokickiej 21F w Tczewie, tel. 058/531-55-65 lub 0602-131-487 01/01/20,11

**WYNAJEM** lub sprzedam halę o pow. 270 m<sup>2</sup> przy ul. Przemysłowej 22 w Tczewie, tel. 058/531-55-65 lub 0602-131-487 01/01/20,11

**LOKAL** do wynajęcia na sklep, gabinet, pizzeria, 55 m<sup>2</sup>, Suchostrzygi, Tczew, własne media, parking, tel. 058/531-16-28 01/20/24,11

**WYNAJEM** lokal o powierzchni 114 m<sup>2</sup> w Kwidzynie ul. Wschodnia 106 "Podkowa" tel. 0 693 370 880 (055) 645 36 80 po 18-tej 03/04,29,11

**SPRZEDAM** nowe mieszkanie 95m<sup>2</sup> i garaż w centrum Malborka 0603 625 272 04/05/01,12

**LOKAL** do wynajęcia w centrum Malborka 40m<sup>2</sup>, ogrzewanie gazowe (055) 647 66 44, 0503 409 275 04/14/01,12

**MALBORK** - mieszkania wszystkich typów sprzeda i przyjmij do sprzedaży "Nowa" tel. (055) 272 03 03 lub 0601 681 150 04/01,12

**LOKAL** na różną działalność mam do wynajęcia - Starogard, tel. 0605 209 381, 0601 662 093 02/14162

**WYDZIERŻAWIĘ** lokal o pow. 118 m<sup>2</sup> w Zielonej Górze, gm. Lubichowo, na działalność handlową lub inną, tel. (058) 588 56 66 02/14204

**LOKALE** 24 i 115 m<sup>2</sup> na działalność handlową w centrum Starogardu wynajmę, tel. 0600 703 111 po godz. 16.00 02/21/031

**TCZEW**, sprzedam pawilon 32 m<sup>2</sup>, os. Bajkowe, 0602-65-35-09 01/01/28,11

**WYDZIERŻAWIĘ** czynny sklep spożywczo-osiedlowy, Tczew, tel. 058/531-07-54 po 21.00 01/03/28,11

**POMIESZCZENIE** 40 m<sup>2</sup> na biuro, usługi, magazyn, Tczew, ul. Armii Krajowej 38, tel. 058/533-85-52 04/04/51,12

**ODDAM** w najem lokal na biuro, ul. Kardynała Wyszyńskiego, Tczew, 058/531-26-90, 0692-826-698 01/06/1,12

**GNIEW** - nowe lokale (sklep, biuro, usługa, 63 m<sup>2</sup>, 20 m<sup>2</sup>, 26 m<sup>2</sup>) centrum, tanio wynajmę, 058/535-29-19 01/13/1,12

**SPRZEDAM** działkę budowlaną, 19zł/m<sup>2</sup>, Kolnik, 058/682-97-48 01/03/30,10

**GNISZEWO**, działka budowlana, wymarzone usytuowanie, tel. 058/536-68-18 po 18.00 05/01,6,11

**SPRZEDAM** działkę budowlaną w Gniszewie, 1340 m kw., atrakcyjnie położoną, 20 zł/m<sup>2</sup>, tel. 0602-837-344, 058/531-65-79 01/33/17,11

**SPRZEDAM** działki budowlane przy 30 Stycznia w Tczewie, wiadomość po 18.00, 058/531-68-68 01/07/12,11

**SPRZEDAM** dwie działki uzbrojone - Lisewo Malbork, cena do uzgodnienia. Tel. (058) 531-33-73. nr 05/06/24,11

**SPRZEDAM** działkę budowlaną o pow. 911 m<sup>2</sup> w Subkowach k. Tczewa, tel. 0602-131-487 lub 058/531-55-65 01/01/20,11

**CZATKOWY** k. Tczewa, działka budowlana, 3.900 m<sup>2</sup>, przy jeziorze, tel. 058/531-23-49 01/08/21,11

**ROKITKI**, działki budowlane przy lesie, tel. 058/531-12-53 01/21/24,11

**UZBROJONĄ** działkę budowlaną 910 m<sup>2</sup> w Śliwinach, projekt, pozwolenie na budowę sprzedam, tel. 0603-760-242, 058/532-71-64 01/28/24,11

**DZIAŁKA** budowlana o pow. 0.44 ha w okolicy Kwidzyna 0 694 418 610 03/02/28,11

**SPRZEDAM** działkę siedliskową o powierzchni 1 ha, światło, woda. Laskowice gm. Prabuty (055) 278 36 59 03/02/17,11

**DZIAŁKĘ** 10 arów z rozpoczętą budową w Sadlinkach k/Kwidzyna (055) 261 54 19 0 600 804 884 18/0050

**SPRZEDAM** działkę (36 arów) z rozpoczętą budową tel. (055) 647 81 71 04/03,11

**SPRZEDAM** działki budowlane w Cisach tel. 607 467 304 04/02/12,11

**SPRZEDAM działkę budowlaną** 737m<sup>2</sup> w Malborku tel. (055) 272 17 32 04/04/18,11

**MALBORK** - Osiedle Ptasie sprzedam działkę 68 m<sup>2</sup> pod garaż lub kiosk telef. 696 353 347 40/01/24,11

**SPRZEDAM** działkę budowlaną 372m<sup>2</sup> w Malborku ul. Reja wraz z pełną dokumentacją budowlaną Tel. 0605 401 255 04/01/25,11

**SPRZEDAM** działkę letniskową 706m<sup>2</sup> w miejscowości Zawada obręb Wieck położona w lesie nad Wdą cena 12zł/m<sup>2</sup> 605 401 255 04/06,10

**MALBORK**- działka ogrodzona i uzbrojona własność ul. Porzeczkowa pod dom wolnostojący oraz inne propozycje "Nowa" (055) 272 03 03 0601 681 150 04/01,12

**KUPIĘ** działkę lub rozpoczętą budowę, tel. 0502 468 680 02/14060

**DZIAŁKI** budowlane sprzedam, okolice, tel. (058) 56 144 00 02/14121

**DZIAŁKI** w Kolinczu sprzedam, tel. (058) 56 247 04 02/14122

**SPRZEDAM** działki budowlane w Starogardzie, tel. 56 205 82 02/14123

**SPRZEDAM** działkę budowlaną Lipinki Szlacheckie ostatnią przy trasie, tel. 0507 433 904 02/14146

**SPRZEDAM** działki o pow. 1 ha lub więcej z rozlewiskiem wodnym położone 5 km od Starogardu, dobry dojazd, do trasy berlinki, blisko las, jezioro, media w pobliżu, tel. 0606 936 601 02/14161

**SPRZEDAM** działkę budowlaną 1500 m<sup>2</sup>, 10 zł/m, tel. 0606 174 725, 588 48 26 02/14178

**SPRZEDAM** działki rekreacyjne w Lipach k/Starej Kiszewy, tel. (058) 687 69 43 02/14194

**SPRZEDAM** działki budowlane w Siwiątce, tel. 0605 146 387 02/14205

**OCYPEL** - sprzedam działki letniskowe, tel. (058) 588 58 98 02/14216

**SPRZEDAM** działkę budowlaną 1150 m<sup>2</sup>, uzbrojoną w Suminie, cena 25 zł/m<sup>2</sup>, tel. 0695 458 394 02/14217

**DZIAŁKĘ** uzbrojoną w Kaliskach k/Zblewa 700 m<sup>2</sup> sprzedam, tel. (058) 56 218 40 02/14219

**DZIAŁKI** budowlane częściowo uzbrojone w Starogardzie, sprzedam, tel. (058) 56 33 165 02/14228

**KUPIĘ** działki, tel. (058) 562 22 14 po 19-tej 02/14231

**ZBLEWO** atrakcyjne działki budowlane, media, przy terenach zielonych, tel. 0508 246 386 02/14242

**SPRZEDAM** działkę budowlaną 700 m<sup>2</sup> pod lasem, projekt, pozwolenie na budowę, Lipinki Szlacheckie, tel. (058) 561 81 44, 0600 929 163 02/14247

**SPRZEDAM** działki różnej wielkości w Tczewskich Łąkach, tel. 058/531-33-22 01/08/28,11

**SPRZEDAM** działkę budowlaną Szpegawa, tel. 058/531-58-43 wieczorem, kom. 0504-056-276 01/06/1,12

**SPRZEDAM** działkę budowlaną 950 m<sup>2</sup>, ul. Czatkowska, Tczew, tel. 058/531-26-90, 0692-826-698 01/08/1,12

**SPRZEDAM** działkę budowlaną, Lubiszewo, tel. 058/536-99-01 05/01/27,11

**SPRZEDAM** działkę budowlaną, Rokitki, pozwolenia, projekt, 058/777-27-57 05/02/25,11

**10 GARAZE**

**GARAZE BLASZANE OD 1200 ZŁ**

Prowadzimy sprzedaż blacho dachówek i blach trapezowych

tel. (52) 332-75-75 kom. 601-657-168 fax (52) 562-56-63

**SPRZEDAM** garaż na Czyżkowicie. Tel. (058) 532-18-05, 1424,03,03

**GARAZE** blaszane najniższe ceny, transport, montaż gratis. Tel. (058) 775-04-61, (052) 388-22-73, (089) 741-38-75, 0505-036-609. nr 04/03/88,16,10



**SPRZEDAM** garaż, kanał, piwnica, Gryfa Pomorskiego, 0604-52-55-10 02/24/11

**SPRZEDAM** garaż - Suchostrzygi tanio. Tel. 502-673-788. nr 05/8/17.11

**GARAŻE** blaszane produkcja, montaż, tel. 0602 33 73 17 02/12/27

**ODDAM** do wynajęcia garaż przy ul. Sikorskiego w Starogardzie, tel. 0502 564 659 02/14/130

**SPRZEDAM** garaż przy ul. Grunwaldzka 32 Starogard, tel. 561 28 63 po 17.00, 0695 350 397 02/14/915

**POSZUKUJĘ** garażu w okolicy ul. Paderewskiego, tel. 777-53-16, po 19.00. nr 05/09/01/12/03

**GARAŻ**, tel. 058/531-76-91 01/01/27.11

**ODNAJMĘ** garaż 90 m<sup>2</sup> na warsztat samochodowy, Suchostrzygi, tel. 058/533-75-03 01/17/1.12

**GARAŻ** do wynajęcia przy ul. Gryfa Pomorskiego, Tczew, 058/531-32-38 01/21/1.12

**SPRZEDAM**, wynajmę garaż, Jagiellońska, Tczew, 058/531-14-52 01/22/1.12

**SPRZEDAM** garaż na ul. Polnej, 0606-183-422 05/06/1.12

## 11 MOTORYZACYJNE SPRZEDAŻ

**ZDERZAKI**, lampy, blachy, 0602-215-178 01/29/24.11

**SPRZEDAM** tanio Żuka - Terma-Gaz do remontu tel. 0-604-689-728

przyjmujemy auta  
używane w rozliczeniu  
z pełną dokumentacją

**Grobowski Jr**  
Sopot ul. Bitwy Pod Płowcami 54  
www.grobowski.pl

komis@grobowski.com.pl  
tel. 550 37 38 w. 34

**Skoda Octavia**  
Ambiente 1.9 TDI '00, 60 tys. km  
srebrny metalik 46 900zł

**Skoda Octavia**  
Ambiente 1.6 benz. '00, 80 tys. km  
srebrny metalik 32 700+vat

**Skoda Felicia**  
LXI 1.3 benz. '98, 39 tys. km  
zielony metalik 19 500zł

**Skoda Felicia Combi**  
GLXi 1.6 benz. '98, 104 tys. km  
Zielony metalik 18 500zł

**Opel Vectra Kombi Van**  
Elegance 1.8 benz. '96/98, 100 tys.  
srebrny metalik 39 600+vat

**Renault Megane Coupe**  
Coach 1.6 benz. '00, 80 tys. km  
granatowy metalik 22 200zł

**Daewoo Matiz**  
Life 0.8 benz. '00, 42 tys. km  
czerwony 17 900zł

**Fiat Bravo**  
SX 1.4 benz. '97, 98 tys. km  
błękit metalik 19 900zł

**CZĘŚCI** samochodowe, osobowe, dostawcze, pojazdy zabytkowe tania (055) 272 15 29, 0507 531 350 04/03/28.10

**SPRZEDAM** Stara 1142, 1995 r., czerwony, zarejestrowany, aktualne badania techniczne, cena 21000 zł, tel. (058) 562 97 71, 0601 663 850 02/21/0128

## Audi

**KUPIĘ** „80” od 91 r. Tel. /058/ 582 44 51, 0694 12 45 67. 11/rk/aris8

**SPRZEDAM** samochód marki Audi 80 - diesel, rok. prod. 1978. Cena do uzgodnienia. Tel. (055) 275 12 42 03/01/24.11

**SPRZEDAM** Audi 80, 1,6 benzyna, rok produkcji 1980, cena do uzgodnienia tel. 0-604-279-727

## Citroen

**CITROEN** Xsara 1,4, 1998 r., I właściciel, z salonu, tel. (058) 563 97 63 02/14/240

**CITROEN AX** 1,0, 1994 rok, 058/532-14-05 01/05/1.12

## Daewoo

**KUPIĘ** - Tico, Matiz, Lanos. Tel. /058/ 582 44 51, 0694 12 45 67. 11/rk/aris8

**SAMOCHÓD** Matiz "TOP" 1999r. ABS 2 Ajerbagi, wspomaganie, elektryczne szyby, centralny zamek, autoalarm (055) 647 41 31 po 19.00 04/01/18.11

**DAEWOO** Matiz, 1999 r., złoty metalic, Auto Alarm, centralny zamek, wspomaganie kierownicy, poduszka powietrzna, stan bdb, tel. (058) 562 40 94, 0502 791 745 02/14/249

**DAEWOO** Tico 1999 r., I właściciel, tel. (058) 562 96 31 02/14/240

**TICO** 1998r., 0694-435-061 01/05/1.12

## Fiat

**KUPIĘ** każdy model. Tel. /058/ 582 44 51, 0694 12 45 67. 11/rk/aris8

**SPRZEDAM** Fiat 126 p. po remoncie, 1991 r, cena 1.950 zł. Tel. 535-12-76. nr 14/1/024

**SPRZEDAM** skrzynie biegów Fiat 126 p oraz motyla do holowania samochodów. Tel. (055) 279 70 80 0 604 432 080 03/05/27.11

**FIATA** Seicento 900 rok 2001 będący w kredycie spłacone 27 rat tel. 0693 407 400 04/15/24.11

**SPRZEDAM** Fiat 126 p, 1991 r., tel. (058) 536 40 09 02/14/250

**FIATA** 126 p, 1991 r., 1650 zł, tel. 0604 381 310 02/14/247

**FIAT** 126 p, 1991 r., niebieski, zadbane, cena 2000 zł, tel. 0603 494 630 02/14/241

**FIAT** Punto 1,2 16V, 2002 r., I właściciel, na gwarancji, tel. (058) 562 94 53 02/14/240

## Ford

**SIERRA**, Mondeo, Scorpio tranzit, części, 0602-215-178 01/29/24.11

**FORD** Escort, 1.6 kat., czarny, wspomaganie, EL, I, AF, AA, R, SP tel. 0 507 13 04 83, (058) 531 22 06. 02/14/238

**SPRZEDAM** Ford "Granada" 1979r. 2,3 V6 IG, WK, CZ, H, AF, kombi tel. 504 379 133 04/02/28.11

**FORD** Transit, 1988r., silnik 93r., Tczew, 0504-047-100 01/02/28.11

**FORD** Escort combi, 1,8 diesel, 1991r., kolor biały, pilnie sprzedam, tel. 058/536-76-19 po 19.00, 0506-848-851 59/1.12/03

## Honda

**KUPIĘ** Civic od 94 r. Tel. /058/ 582 44 51, 0694 12 45 67. 11/rk

## Mercedes

**MERCEDES** 813, skrzyniowy, plandeka, poj. 5600 cm<sup>3</sup> tel. 0-503-766-322

**MERCEDES** 310, 208, wysokie, długie, tel. 0600 587 342 02/14/236

**MERCEDES** 190, 1984 r., diesel, tel. (058) 562 06 49 02/14/230

**MERCEDES** C klasa, 220 D, 1996/97, w rozliczeniu tańszy, tel. 0502 468 680 02/14/060

**MERCEDES** (beczka) 240 D, 1979, CZ, SD, WK, CD, blokada skrzyni biegów, ciemna zieleni perła, stan bdb, 6500 zł, 0502-083-078 01/15/1.12

## Motory

**MZ 250** + części, cena 1000 zł, tel. (058) 561 13 87 02/14/231

## Nissan

**SUNNY**, części, 0602-215-178 01/29/24.11

**NISSAN** Sunny 1,7D, sedan, 1988 r., tel. 0505 486 996 02/14/238

## Opel

**KUPIĘ** - Astra, Corsa Vektra. Tel. /058/ 582 44 51, 0694 12 45 67. 11/rk/aris8

**OMEGA**, części, 0602-215-178 01/29/24.11

**OPEL** Omega Combi 2,5 TD model 1997 przebieg 185 tys. bogato wyposażony, cena 32 tys. zł, tel. (058) 56 224 71 02/14/137

**OPEL** Astra 1996 r., 1,4 16V, z salonu, stan bdb, tel. (058) 562 94 53 02/14/230

**OPEL** Vectra, 1,6i, 1992 r., tel. 0606 125 572 02/14/238

**OPEL** Kadet 1,6 D, 1988 r., cena 6500 zł, tel. (058) 775 08 20 02/14/236

**OPEL** Astra 1999r., przebieg 115.000, I właściciel, z salonu, 21.500 zł, 0604-963-532 01/25/1.12

**OPEL** Astra 1994r., stan bdb, cena 12.900 zł pilnie sprzedam, 0600-975-695 01/26/1.12

## Peugeot

**KUPIĘ** 206, 406, 106. Tel. /058/ 582 44 51, 0694 12 45 67. 11/rk/aris8

## Polonez

**KUPIĘ** Caro ATU. Tel. /058/ 582 44 51, 0694 12 45 67. 11/rk/aris8

**POLONEZ** Caro 1500 poj., rok 1991, Pelplin, cena 2.800 zł. Tel. 536-15-42. nr 05/04/01.12/03

## Renault

**KUPIĘ** Megane, Clio, Laguna. Tel. /058/ 582 44 51, 0694 12 45 67. 11/rk/aris8

**SPRZEDAM** Renault 18 D - 1100 PLN tel. 0-604-689-728

**RENAULT** 19 1,8 1994r., niebieski metalik cena do uzgodnienia (055) 272 29 86

**REANULT** Twingo 94/97, tel. 560 98 29, 0503 782 494 02/14/161

**RENAULT** Megane 1,4, 96/97 r., z salonu, srebrny, wyposażenie, tel. (058) 562 16 34, 0696 417 849 02/14/249

**RENAULT** Laguna poj. 1,8, 1997 r., z salonu, I właściciel, faktura zakupu, książka serwisowa, zielony metalik, AA, RM, WK, CZ, AL., stan idealny, cena 24.900 zł, tel. (058) 588 50 72, 0506 350 004 02/14/241

## Seat

**KUPIĘ** - Cordoba, Toledo. Tel. /058/ 582 44 51, 0694 12 45 67. 02/13/04/18

**SEAT** Ibiza, poj. 1,2, benzyna, 92 r., centralny zamek, elektryczne szyby, szyberdach, tel. 0501 735 662 02/14/251

## Skoda

**SKODA** Felicia combi, 1,6 benzyna, 2000 rok, opony zimowe, autoalarm, radio, stan idealny, cena 20.500 zł, tel. 0692-213-062 56/12.11

**SKODĘ** 105 S sprzedam lub zamienię na malucha tel. 0-607-189-648 01/19/1.12

**SKODA** Octavia 1998 r., poj. 1,6, zakupiony w salonie, I właściciel, wspomaganie, dużo innych dodatków, zielony metalik, stan b. dobry, cena 26900 zł, tel. (058) 561 39 14, 0602 317 873 02/14/254

**SKODA** Favorit, 1,3 benz., stan bdb, 1992 r., niebieski, tel. 0692 437 341 02/14/249

**SKODA** Favorit 1992r., 058/532-12-67 01/02/1.12

**SKODA** Oktavia 1,9 TDI, 2002r., ABS, EDS, ASR, klimatyzacja, przebieg 70 tys. km, cena 54.500 zł, tel. 0604-054-041 01/30/1.12

## Toyota

**TOYOTA** Camry 2,2 GL, 1992 r., stan b. dobry, bardzo tanio, tel. 0504 756 525 02/14/246

## Volkswagen

**SPRZEDAM** VW transporter 16 D 1983 r. tel. 0 694 148 610 03/01/28.11

**VOLKSWAGEN** Passat roczn. 82, 1,6 D tel. 0-503-766-322

**SPRZEDAM** Golf II rok prod. 85/86 diesel tel. (0-55) 247-27-13 Nowy Dwór Gdański

**VW POLO**, Toyota, Honda Civi od 1989 - 91 tel. (055) 647 60 10 04/07/01.12

**SILNIK**, skrzynia biegów 5 VW Passat, tel. 582 46 65 po 16.00 02/14/147

**SPRZEDAM** VW Polo 93 r., poj. 1000 z gazem, tel. 562 46 50 02/14/179

**SPRZEDAM** Golf II, 91 r., tel. (058) 588 42 14 02/14/175

**GOLF II**, rok 89, 1,3 benz., serwisowany, zadbane, tel. 0602 810 295 02/14/249

**GOLF II**, 1990, 1,6 TD, cena 10500 zł, tel. (058) 561 67 24 02/14/247

**VW GOLF II**, 1,6D, 5 drzwiowy, 1987 r., metalik, 5 biegowy, zadbane, cena 8800 zł, tel. (058) 588 50 72, 0506 350 004 02/14/241

**VW GOLF** 1,6 D, 5 drzwiowy, 1987 r., 2 lata w Polsce, tel. 0505 48 69 96 02/14/238

**GOLF II** 1990 r., WK, IG, I właściciel w Polsce, stan bdb. Tel. 0504 973 381 02/14/239

**VW POLO** 87 r., p. 1,0, CZ, S, koła zimowe, 500 zł, tel. 562 17 39 02/14/255

**GOLF** 1,6, diesel, 1985r., 0694-435-061 01/05/1.12

**PASSAT** combi 1,6 gaz po remoncie stan bdb, 3.500 zł, 1985r., 058/532-01-74, 0501-524-619 01/19/1.12

**12**  
**MOTORYZACYJNE**  
**KUPNO**

**POWYPADKOWE**  
➤ **ZNISZCZONE**  
➤ **SPALONE**  
➤ **DO REMONTU**  
**PLATNE GOTÓWKĄ**  
**TRANSPORT GRATIS!**  
**0606 814 679**  
**(055) 642 79 12**

**KUPIĘ**  
powypadkowe,  
zniszczone,  
spalone  
**0602 653 288**  
**(058) 531 28 56**

**NIEREJSTROWANE**, uszkodzone, 0602-215-178

**AUTA** do remontu kupię (055) 279 59 20

**SKUP** samochodów wszystkich marek, powypadkowe, uszkodzone, zniszczone, skrodowane, spalone, zabytkowe i inne, płatne gotówką - dojazd natychmiastowy, transport gratis, tel. 0600 719 402, 0504 827 146

**KUPIĘ** MTZ 82 r., tel. (058) 562 02 75

**KUPIĘ** Cinquecento oraz Fiata 126 p, tel. (058) 588 56 24

**KUPIĘ** Daewoo, Tico, Lanosa, Matiza, stan objętny, płatne gotówką, tel. (058) 561 39 14, 0602 312 873

**KUPIĘ** Fiata Cinquecento, Uno, Punto, Sienę lub Seicento, stan objętny, płatne gotówką, tel. (058) 561 39 14, 0602 312 873

**KUPIĘ** Fiata Seicento lub Cinquecento do kosmetyki, remontu, gotówką, tel. (058) 561 39 14, 0602 312 873

**KUPIĘ** Poloneza Atu, Caro, od 1993 - 1999 r., do kosmetyki, remontu, malowania, stan objętny - gotówką, tel. (058) 561 39 14, 0602 312 873

**POWYPADKOWE**, uszkodzone, zaniedbane, całe, osobowe, dostawcze. **Transport-gotówka, 0502-240-597**

**13**  
**MOTORYZACYJNE**  
**USŁUGI**

**AUTO** na gaz, montaż, serwis, raty. **PROMOCJA:** wczesny w prezencje. „Witex”, ul. Działkowa 20, Swarżyn, tel. (058) 536-91-13, 0603-174-374.

**AUTOVER** Polska Sp. z o.o. (Auto-Glas) - szyby samochodowe: osobowe, ciężarowe, dostawcze - sprzedaż, montaż, przyściemnianie. Nowość! **Montaż u klienta. Tzew, ul. Głowackiego 6, tel. (058) 532-01-80.**

**WYPOŻYCZAM** lawetę + transport. Tel. 0502-314-227, (058) 532-16-21.

**AWARYJNE** otwieranie, naprawa zamków, stacyjek. Tzew, ul. Mickiewicza 19, tel. 0606-282-577.

**AUTO NA GAZ - DO KONCA ROKU WIELKA OBNIŻKA CEN, AUTOCAROS 89, TEL. 058/536-93-16, 0507-187-107**

**SPAWANIE** plastików samochodowych, lampy, zderzaki, itp. Sprzedaż części samochodowych - zderzaki, lampy, błotniki, maski, itp., Starogard Gd., ul. Zachodnia 4, tel. (058) 562 77 94, 0604 453 233 g. 9.00 - 17.00, sobota 10.00 - 14.00

**NAPRAWA** stacyjek i zamków samochodowych, dorabianie kluczy wszystkich typów, także z immobiliserem. Awaryjne otwieranie samochodów, montaż systemów zamków Master Key. Starogard Gd., ul. Mickiewicza 10, tel. (058) 56 262 22, 0602 688 508, (058) 56 241 12

**AKUMULATORY** firmy Bosch Varta (suchoładowane, formowane przed sprzedażą) Zajączkowo Tczewskie - przy E-1, 058/532-79-01

**STACJA** kontroli pojazdów, przeglądy rejestracyjne. Zajączkowo (obok Centrum Opon), tel. 058/532-79-01, 0502-150-790

**SAMOCODOWE** instalacje gazowe - montaż, serwis, raty, 10-letnie doświadczenie, Zajączkowo Tczewskie, 058/532-79-01

**WÓZKI** widłowe. Stacja obsługi wózków widłowych oferuje usługi remontowe przeprowadzenie przeglądów wraz z wykonaniem dokumentacji do obowiązkowych rejestracji w UDT. Prowadzimy sprzedaż DTR oraz książek pracy wózka. Zapraszamy, tel. 0503-388-489

**14**  
**SPRZĘT**  
**ROLNICZY**

**F.U.T.H. „MIRKO”**  
Miroslaw Nogorski  
Pelplin, ul. Szperlina 3, BAZA 6S  
tel./fax (058) 536-16-61, kom. 0606-194-879  
dom (058) 536-35-78

**OFERUJE:**  
1. CIĄGNIKI ROLNICZE: ZETOR, CRYSTAL, URSUS.  
2. MASZYNY ROLNICZE: UHNA Grudziądz, AGRONET Brzeg, FAMAROL Słupsk, KRUKOWIAK, EPOM Krosno, SIPMA Lublin.  
3. ORYGINALNE CZĘŚCI ZAMIENNE DO CIĄGNIKÓW I MASZYN ROLNICZYCH.  
4. ZAPEWNIAMY AUTORYZOWANY SERWIS GWARANCYJNY I PODWARANCYJNY.  
**ZAPRASZAMY CODZIENNIE OD 8.00 DO 15.00 W SOBÓTY OD 8.00 DO 13.00**

**SPRZEDAM** siewnik Mazur zawieszany 4m, 4 tys. zł, pług Atlas 5-skibowy 5 tys. zł, siewnik Mazur 4m z redicami hakowymi do grochu, bobiku; siewnik SZU radziecki 3,6 m ciągniony, 0605-068-133

**KOMBAJN** buraczany Neptun, pług 5-skibowy, Star 200, wywrotka, tel. 058/536-85-11, 0607-985-066

**SPRZEDAM** - sprzęt rolniczy ciągnik k-150 r. 1990, stan bdb. Cena 13 tys. 0-609-48-14-95

**SPRZEDAM** dwukółkę do ciągnika tel. (0-55) 247-41-07

**KUPIĘ** pług 5-skibowy tel. (0-55) 247-28-16

**SPRZEDAM** koła kompletne wojskowe do przyczep, przetrząsacz - zgrabiarkę, kultywator tel. 249 90 35, 691 395 366

**SPRZEDAM** C-385 rok 79 cena 11 800 zł i rozsiwacz nawozów 18m cena 3 300 tel. 607 467 304

**SPRZEDAM** kombajn Bizon Z 058 cena do uzgodnienia tel. (055) 272 60 38

**SPRZEDAM** kombajn Rekord 1990r. cena do uzgodnienia 507 518 189

**SPRZEDAM** ciągnik Ursus C 385 stan bardzo dobry tel. (055) 270 92 61

**SPRZEDAM** Kombajn "CLAS Senator" z kabiną, z szarpaczem, szer duster 3,8m, stan bardzo dobry - silnik Mercedes, tel. (058) 588 18 24 w godz. 7.00-16.00

**CIĄGNIK** C-360/3P po remoncie sprzedam, tel. (058) 56 309 95

**SPRZEDAM** Super Zetor 50 po kapitalnym remoncie, Bobowo Zachodnia 7, **SPRZEDAM** Kombajn Bizon Z056, 85 r., z szarpaczem lub bez, cena 23000 zł, tel. 0608 884 702

**SPRZEDAM** beczkowóz 2200 ltr, pompę do beczkowozu, przyczepy 4 tony, sprężarkę powietrza 15 ATM, tel. (058) 588 48 26

**SPRZEDAM** ciągnik C360, tel. 0606 14 47 25, 588 48 26

**SPRZEDAM** tanio 2 używane opony wym. 16,9x38, kabinę do C-360 stary typ, tel. (058) 56 096 56

**MŁOCARNIA**, prasę, snopowiązałkę sprzedam, tel. 0503 596 153

**SPRZEDAM** nowy tłok do przyczepy HL 8011, tel. 0692 150 148

**SPRZEDAM** rozsiewacz nawozowy 3 torowy, tel. (058) 56 378 11

**SPRZEDAM** ciągnik Ursus C-330, 1981 r., stan bdb, tel. (058) 561 67 53

**SPRZEDAM** Ursus C-360, 1981 r., tel. (058) 588 55 94

**SPRZEDAM** agregat podorywkowy, 3m, wialnię cyklonową do czyszczenia zboża, silnik 7,5kW, ytel. (058) 562 17 65

**KUPIĘ** pług obrotowy, 4 skibowy, 3+1 z zabezpieczeniami na kamienie, tel. (058) 536 27 44

**SPRZEDAM** C-385, rozrzutnik Tandem, cyklop, prasę polską Z-224, opryskiwacz 2000l, Ursus-1212, silnik do 385 i Lejland, tel. (058) 562 02 85

**SPRZEDAM** ciągnik John Deere 3640, 4040 turbo 130 KM, 1987 r. 40000 zł, kombajn zbożowy Jahn Deere 955, sieczkarkę, heder 3,60 m, 30000 zł, brońę talerzową 4m szer., 34 talerzy, 16 tyś, prasa kostkująca, MF, International, New Holland, Prasę rolującą Velmer 120, zmiennokomorową, siewnik zbożowy Amazone 4m z zaprawiarką, ścieżki hydrauliczne, rozsiewacz nawozowy Amazone, Kuhn 1000l, 2000l, tel. (058) 687 62 80, 0696 018 090

**SPRZEDAM** dwie przyczepy 3,5 tony; 4,5 tony. Tel. 536-22-62.

**15**  
**ARTYKUŁY**  
**ROLNICZE**

**SPRZEDAM** obornik 4-letni 30 zł za 1 tonę tel. 0-506-517-382

**SPRZEDAM** buraki pastewne Tel. (0-55) 648-29-29

**SPRZEDAM** ziemniaki jadalne i na paszę dla zwierząt tel. (0-55) 247-18-08

**SPRZEDAM** limit buraków tel. (0-55) 641-18-12

**PSZENICĘ**, jęczmień, bobik - kupię 0604 558 463

**JĘCZMIEN** - większą ilość - sprzedam, tel. (058) 562 15 75

**SPRZEDAM** zboże paszowe, tel. 582 42 09

**FIRMA** UTWG prowadzi hurtową sprzedaż otrąb z dozowem na miejsce - konkurencyjne ceny oraz skupujemy zboża, tel. 0604 888 543

**LUBIN** sprzedam, tel. 0692 208 978, po 20.00

**SPRZEDAM** pszenżyto i jęczmień z pszenicą, cena 500 zł/t, Starogard, tel. 0606 537 840

**SPRZEDAM** ciągnik C330 i C360, 3P po remoncie, nowe opony, tel. 0606 98 24, 0503 782 494

**SPRZEDAM** mieszanek zbożową, tel. (058) 561 67 41

**SPRZEDAM** limit buraków cukrowych do Cukrowni Pelplin, tel. 0691-784-217

**16**  
**ZWIERZĘTA**

**KUPIĘ** prosiętą. Tel. 0609-542-126.

**SPRZEDAM** owczarki podhalańskie, tel. 058/532-29-55 po 18.00

**SPRZEDAM** warchlaki, tel. 058/536-85-09

**SPRZEDAM** ogierka ośmiomiesięcznego tel. 0-604-994-703 tel. (0-55) 247-91-97

**SKUP** królików Skórcz, tel. (058) 582 47 22

**SPRZEDAM** owczarki niemieckie szczenięta, tel. 561 32 07

**WARCHLAKI** sprzedam, tel. 0692 208 978 po 20-tej

**OWCZARKI** niemieckie, bernardyńskie szczenięta sprzedam, tel. (058) 56 20 899

**SPRZEDAM** Nowofundland - szczeniaki rasowy, 6-tygodniowy, cena 500 zł, tel. (058) 684 00 65

**PUDLE** miniaturowe, morelowe, sznauercy miniaturowe sól i pieprz sprzedam, tel. 0693 566 423, (058) 562 33 73

**SPRZEDAM** klacz zrebłą 3-letnią, (rasa zimnokrwista), tel. (058) 560 96 56

**KAUKAZY** szczenięta sprzedam, tel. (058) 562 83 37

**OWCZARKI** niemieckie szczenięta sprzedam, cena 100 zł, tel. (058) 562 83 37

**JAMNIKI** szczenięta sprzedam, cena 100 zł, tel. (058) 562 83 37





**MATEMATYKA** - szkoła podstawowa, gimnazjum, tel. 562 44 28 02/14154  
**MATEMATYKA** - korepetycji udzieli student - tanio, tel. 0697 125 252, 562 15 87 po 19.00- 02/210127

**JĘZYK** angielski - korepetycje. Tel. 533-76-66. nr 05/01101.12/03

**BIOLOGIA** (matura), chemia dla gimnazjalistów, 058/531-78-77 01/04/28.11

**KOREPETYCJE**, matematyka w tym matura, Tzew, 058/777-29-31 01/27/1.12

**ANGIELSKI** - korepetycje solidnie, tel. 0607-634-852 01/28/1.12

**21**

**PRACA**

**Młodych rolników 35 lat, wykształcenie rolnicze.**

Praca - Bawaria, Niemcy, gospodarstwo ogrodnicze. **Wymagane:** 1 zdjęcie, kopia świadectwa szkolnego, zyciorys, prawo jazdy kat T.

Jan Zwolicki  
86-300 Grudziądz 1  
skr. pocztowa 89

**MINIMUM SANITARNE od 90 zł za osobę**

POMORSKIE CENTRUM EDUKACYJNE  
(058) 669 71 97, (058) 669 82 01  
0 606 724 712



**SKOK**

SPÓŁDZIELCZA KASA OSZCZĘDNIOWO-KREDYTOWA im. FRANCISZKA STEFCZYKA

*Jesteśmy największą Kasą Oszczędnościowo-Kredytową w Polsce istniejącą od 1993 r. posiadającą certyfikat ISO 9002.*

W związku z dynamicznym rozwojem poszukujemy na terenie **Pruszcza Gd., Żukowa, Gniewa, Skarszew, Pelplina, Skórcza, Nowego, Tczewa, Elbląga, Braniewa, Tolkmicka, Rąmi, Redy, Władysławowa, Gdyni i Gdańska** osób chętnych do prowadzenia **Licencjonowanych Punktów Sprzedaży Agencyjnej** w zakresie działalności kredytowej i pożyczkowej.

**Od kandydatów oczekujemy:**

- ◆ min. średniego wykształcenia,
- ◆ doświadczenia w sprzedaży bezpośredniej usług finansowych,
- ◆ prowadzenia własnej działalności gospodarczej,
- ◆ dysponowania własnym lokalem wraz z wyposażeniem,
- ◆ komunikatywności, operatywności,
- ◆ niekaralności,
- ◆ wyłączności w zakresie sprzedaży kredytów, pożyczek.

Oferujemy współpracę w zakresie sprzedaży pożyczek i kredytów w oparciu o umowę agencyjną oraz wynagrodzenie prowizyjne w zależności od osiągniętych wyników sprzedaży. Ze swej strony zapewniamy wizualizację lokalu wraz z materiałami reklamowymi oraz szkolenie wstępne.

Osoby zainteresowane prosimy o przesłanie zgłoszeń (list motywacyjny, CV, informację o posiadanym lokalu) w terminie 10 dni od daty ukazania się ogłoszenia na adres:

SKOK im. F. Stefczyka  
Biuro Dyrektora Regionu Północnego  
Ul. Legionów 126, 81-472 Gdynia  
Telefon (0-58) 668 93 36

**ZATRUDNIĘ fryzjerkę na wyjątkowo korzystnych warunkach finansowych i rozwojowych, tel. po 19.00, 058/532-27-02** 01/01/6.11

**ZATRUDNIĘ fryzjerkę -damsko-męską 0696 073 754** 02/14054

**PRZEDSTAWICIELI** handlowych zatrudnię, II filar, telekomunikacja, 0604-942-178

**TECHNIKA** - mechanika na stanowisko ślusarza-mechanika zatrudni firma w Nowej Wsi k. Starogardu Gd., tel. 058/562-77-02 w godz. 7.00-15.00 04/03/22.11  
**ZAOPIEKUJE** się dzieckiem Kwidzyn (055) 646 34 66 03/01/21.11

**CHALUPNICTWO** składanie długopisów 3000 zł. miesięcznie. Zapewniamy materiały, umowę, zbyt, bezpłatne informacje. Zgłoszenia listowne „koperta zwrotna+ znaczki, dwa razy po 1,20 zł z "Clean-business" 82- 500 Kwidzyn ul. Kasprowicza 20G/13 (poważne osoby) pilnie 03/03/20.07

**FRYZJERKĘ** damsko-męską zatrudnię od zaraz, tel. (058) 56 112 08, 56 284 05 wieczorem 02/14054

**POTRZEBNY** lakiernik, tel. (058) 56 302 86 02/14130

**FIRMA** marketingowo - kosmetyczna, poszukuje operatywne osoby, tel. (058) 56 275 27, 0606 188 431 02/210123

**"ORIFLAME"**. Tel. 0692 062 276 02/210123

**ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem, osobą starszą, tel. 562 60 23 02/14203

**BIURO** regionalne Oriflame w Starogardzie Gd. ul. Reymonta 3a prowadzi nabór konsultantów. Tylko w bieżącym roku wpisowe 10% taniej, tel. 56 125 94, 0600 311 687 02/210133

**ZAOPIEKUJĘ** się starszą sobą Starogard, tel. 561 74 17 02/14239

**ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem lub starszą osobą. Tel. 532-06-09. nr 01/03/26.11

**OPIEKUNKI** do dzieci szukam, Tzew, 058/777-65-30 po 18.00 01/07/28.11

**POTRZEBNA** wykwalifikowana opiekunka do półtorarocznego dziecka. Oferty pisemne: Biuro Ogłoszeń, ul. Gdańska 32, 83-110 Tzew 04/05/31.12

**22 USŁUGI**

**Budowlane**

**CEKOLOWANIE**, podłogi, panele, tapetowanie, kafelkowanie, regipsy. Tel. (058) 532-63-20, 0503-815-113. 01/03/5.03

**DACHY** kompleksowo z materiałami, akcesoriami, gotówka i raty, usługi dekarzkie, blacharskie, krótkie terminy, faktury VAT. Dach Serwis, tel. 0602-643-006. 04/98/5.09

**KOWALSTWO** - produkcja ozdobnie kutych elementów do ogrodzeń, balustrad wew. i zewnętrz., bram, krat itp. Kompletnie ogrodzenia, balustrady, bramy przesuwne, automatyczne, usługi mechaniczne. "Caro" Tczewskie Łąki, k. Tczewa, tel. 0602-72-44-36, (058) 531-36-00. 01/16.09

**ROLETY**, duży wybór. Tel. 0602-64-60-75. 01/10/21.12

**ŻALUX** - rolety antywłamaniowe, rolety materiałowe, żaluzje pionowe i poziome. Tel. 531-74-14, 0602-33-28-78. 3/001

**ŻALUŻE** rolety, bardzo krótkie terminy. Tel. 0602 64 60 75. 04/02/21.12

**CYKLINOWANIE**, 531 57 47, 0603 552 622 01

**DOMY** od A-Z, remonty mieszkań, sklepów, płytki, malowanie, płyty RPG, rachunki VAT, tel. 058/531-70-55 po 20.00, święta od 7.00 02/14118

**KOMINKI**, budowa, montaż, 058/531-67-54 01/01/4.11

**CEKOLOWANIE**, malowanie, tapetowanie, Tzew, tel. 058/532-05-28 04/02/17.11

**HYDRAULICZNE** - kompleksowe usługi, sprzedaż materiałów, przedstawiciel Buderusa, serwis, tel. 0601-64-39-23 04/02/24.11

**USŁUGI**, elektryczne, tel. 531-92-57 lub 0506 317 149 01/05/12.11

**KAFELKOWANIE**, cokolowanie, regipsy, ogólnobudowlane, tel. 0506-901-358, 058/531-91-33 01/01/24.11

**HYDRAULIK**, tel. 058/533-86-93, 0693-641-189 01/07/24.11

**MALOWANIE**, tapetowanie, cokolowanie Kwidzyn tel.(055) 275 18 50 03/03/21.11

**PRZEPISYWANIE** tekstów komputerowo - prace magisterskie, dyplomowe, semestralne, cv, listy motywacyjne itd. Nowy Dwór Gdański tel. 0-507-482-146 lub (0-55) 247-23-53 wieczorem 02/14225

**USŁUGI** fryzjerskie tel. 0-692-381-601 02/14228

**SZPACHLOWANIE**, podłogi szwedzkie, montaż płyt k/g (055) 272 14 86 , 0602 499 639 04/10/03.11

**SZPACHLOWANIE** , montaż płyt k/g, kafelkowanie 602 499 639 04/11/03.11

**PRACE** wykończeniowe, malowanie, szpachlowanie, panele, kafelki, terakota - pełen zakres. Adaptacja poddaszy solidnie, tania, tel. 0504 158 554 02/13613

**WYKOPY**, rowy, stawy, tel. (058) 561 41 22 02/12722

**CIESIELSTWO** tel.(058) 56-232 38 02/13504

**REMONTOWO** - budowlane panele, regipsy, malowanie, cokolowanie, itp., tel. (058) 563 31 06, 0691 289 002 02/13805

**BLACHARSTWO** - dekarstwo, tel. (058) 582 46 67 02/13855

**KOMINKI** zabudowa montaż, tel. (058) 56 119 47, 0600 745 178 02/14042

**KOMINKI** - promocja sklep firmowy Starogard ul. Skarszewska 5, tel. (058) 56 108 41 02/14045

**CEKOLOWANIE**, malowanie szybko i tanio, tel. (058) 56 143 17 02/14047

**KOMINKI** - montaż, tel. (058) 56 294 68 02/14060

**DEKARSTWO** - blacharstwo - kompleksowo od 8 zł, tel. 0604 935 240 02/14079

**USŁUGI** ogólnobudowlane szybko, solidnie i tanio Starogard Gd., tel. (058) 56 104 17, 0506 230 324 02/14066

**CYKLINOWANIE**, polerowanie, układanie podłóg, tel. 561 33 13, 561 39 72, 0604 856 056 02/14118

**CEKOLOWANIE**, tapetowanie, malowanie, kafelkowanie, tel. 0502 468 680 02/14111

**BLACHARZ**, dekarz, dachówka, blachodachówka, papy zgrzewalne, tel. (058) 561 30 08, 0696 397 633 02/14111

**CEKOLOWANIE**, malowanie, tapetowanie, szybko - tania!, tel. (058) 562 64 22 02/14105

**TYNKI** gipsowe z agregatu, Pinczyn, tel. (058) 560 81 27 02/14097

**KAFELKOWANIE**, hydraulika, remonty od A do Z, tel. 562 21 05 02/13819

**HYDRAULIKA**, tel. 562 21 05 02/13819

**OGÓLNOBUDOWLANE** Starogard, tel. 069 55 42 734 02/14171

**BUDOWA** domów, remonty, konstrukcje dachowe, tel. 562 97 29, 0601 320 453 02/210130

**USŁUGI** ogólnobudowlane, tynki, ceki, malowanie, tania, tel. (058) 561 44 79 02/14223

**KAFELKOWANIE**, cokolowanie, malowanie, płyty k/g, tel. (058) 561 19 40, 0601 081 507 02/14225

**OGÓLNOBUDOWLANE** kafelkowanie, panele, remonty, tel. 0694 666 943, 775 03 41 02/14228

**KAFELKOWANIE**, cokolowanie, układanie paneli podłogowych, hudraulika, tel. 0508 162 505, (058) 562 65 33 po 20.00 02/14229

**MONTAŻ** paneli, regipsy, cokolowanie, malowanie, tel. (058) 561 28 38 02/14239

**PRODUKCJA** kostki brukowej, płytki elewacyjnej, kamienopodobnej, układanie kostki brukowej- elewacyjnej. Tel. (058) 532-27-90, tel. kom. 0696-020-034. nr 04/04/22/13.11

**PRACE** remontowe i wykończenia wnętrz, malowanie, kafelkowanie, hydraulika, szeroki zakres usług, tel. 0503-417-928 sms/006/03

**KAFELKOWANIE**, terakota, cokolowanie, remonty, rachunek, 058/531-28-92 01/10/1.12

**KAFELKOWANIE** od 15 zł/m2 wolne terminy, tel. 0697-254-206 01/12/1.12

**HYDRAULIKA**, kafelkowanie, 058/531-02-57, 0603-52-60-29 01/20/1.12

**KAFELKOWANIE**, hydraulika, tel. 058/532-12-06 01/20/1.12

**KAFELKOWANIE**, hydraulika, szybko, tanio, solidnie, 058/531-08-87, 0694-522-764 01/20/1.12

**Wideofilmowanie**

**WIDEOFILMOWANIE**, pranie tapicerki samochodowej. Tel. (058) 536 16 95, 0691-35-55-36. 04/00/91

**WIDEOFILMOWANIE**, Fotografowanie. Tel. 531 63 21, 531 38 75

**WIDEOFILMOWANIE**, DVD. Tel. 0601-846-221.

**WIDEOFILMOWANIE** cyfrowo, DVD, fotografowanie, Mirosław Szyca, 058/530-27-67

**WIDEOFILMOWANIE** na DVD, montaż cyfrowy, fotografowanie w plenerze, zdjęcia cyfrowe gratis, tel. 0604 468 563, (058) 775 20 31

**ŚLUBY**, imprezy, videofilmowanie, cyfrowy montaż, DVD, SVCD i VHS, tel. 588 18 60

**Transportowa**

**TRANSPORT** 1,5 t, przeprowadzki. Tel. 0 502 144 258

**PRZEPROWADZKI**, Tczew, tel. 058/531-21-88

**TRANSPORT** szybki 1,5 T. 0602215178

**TRANSPORT IVEKO** 1,5t tel. (055) 272 14.03 i 0603 792 741

**TRANSPORT** - przeprowadzki, załadunek i rozładunek, tel. (058) 563 31 06, 0691 289 002

**ŻWIR**, piasek, czarnoziem, transport 6-8 ton, Starogard, tel. (058) 56 235 76, 0503 580 118

**Różne**

**PROFESJONALNE** pranie dywanów i tapicerki. Tel. (058) 536-17-17 i 0691-355-536.

**ZESPÓŁ** muzyczny kucharki. Tel. (058) 531-58-06.

**NAPRAWA** sprzętu RTV u klienta, tel. 058/533-70-89, 058/777-03-04

**DOCHODZENIE** odszkodowań od polskich i zagranicznych towarzystw ubezpieczeniowych, tel. 058/763-19-74

**CZYSZCZENIE** dywanów, wykładzin, tapicerki, 058/532-27-39, 0602-899-069

**ZESPÓŁ** muzyczny "R.S.R." wesela, zabawy, SYLWESTER, tel. 0604-627-576

**ORKIESTRA** - duet, sylwester, tel. 0607-539-989

**ZESPÓŁ** muzyczny oferuje: wesela, zabawy itp., tel. 055/271-28-14, 0693-302-009

**BIURO** Rachunkowe - prowadzenie ksiąg podatkowych, sporządzanie deklaracji miesięcznych, ZUS, usługi ksero, Tczew, al. Solidarności 19, 0508-260-144, 058/530-26-88

**KUŚNIERSTWO** i drobne usługi krawieckie, Eugeniusz Kapczyński, ul. Smborówny 3 Tczew (obok rejonu energetycznego), tel. 058/532-20-46

**NAPRAWA** pralek, lodówek, zamrażarek, wszystkich typów - bezpłatny dojazd, tel. (058) 562 29 27, 0605320844

**ARCHIWIZACJA** nagrań na nośnik DVD do odtwarzaczy stacjonarnych, tel. 0604 468 563, (058) 775 20 31 od 10.00 - 18.00

**ZESPÓŁ** Joker, wesela, imprezy, tel. (058) 56 253 01

**ZATRUDNIĘ** do sprzedaży choiniek w Starogardzie, tel. (058) 588 56 96, 0609 388 292

**CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki itp. Profesjonalnym sprzętem i środkami, tel. (058) 562 97 44, 0608 032 744

**POGOTOWIE** komputerowe Starogard i okolice, szybki dojazd i naprawa, tel. 0504 756 252

**PRANIE** tapicerek, dywanów, usługi profesjonalne, tel. 0697 125 252

**NAPRAWA** pralek, lodówek, zamrażarek tylko u klienta, dojazd gratis, Tczew i okolice, tel. 055/271-21-72

**23 KREDYTY I UBEZPIECZENIA**

**KREDYTY** - emeryci, renciści, dochód od 450 zł, 058/777-00-57 od 11.00-17.00

**KREDYTY** - dojazd do 100 km, 058/777-00-57 od 11.00-17.00, 0602-19-79-48

**SZYBKI** kredyt bankowy, 0602-197-948

**POTRZEBUJESZ** gotówkę na "Coś? Zadzwoni!!!... Pl. Hallera 23 (parter), tel. (058) 530-28-18, 0695-479-472, 0692-114-164.

**GOTÓWKA W 3 DNI, TEL. 058/530-24-25**

**LOMBARD** - komis, pożyczki pod zastaw, tel. 0695-578-513

**KREDYTY** bez poręczycieli gotówkowe, ratalne, hipoteczne - formalności u klienta w domu. Zatrudnimy osoby do zawierania wniosków kredytowych tel/fax (055) 272 94 26, 0607 556 149

**KREDYTY** gotówkowe hipoteczne bez poręczyciela - całodobowo 0 600 039 269

**GWARANTOWANE** kredyty bankowe bez poręczycieli bez ograniczeń wiekowych Tczew, ul. Obr. Westerplatte 24 p. 3. Tel. (058) 531-05-37.

**NOWE** kredyty gotówkowe, sześciokrotność dochodu, bez poręczycieli, ograniczeń wiekowych, zgody współmałżonka. Kredyty hipoteczne, gospodarcze, rolnicze, na spłatę ZUS, US. Tel. (058) 532-16-00, 562-91-36, 0606-96-88-15 całodobowo.

**KREDYT** gotówkowy, - bez zabezpieczeń, - limit wieku 72 lata, - min. dochód 400 zł, - dla zadłużonych. Tel. 505-89-32-87.

**24 ZDROWIE**

**GINEKOLOG**, Tczew - najtaniej, pełna dyskrecja. Tel. 0604-237-647.

**SPECJALISTYCZNY** gabinet ginekologiczny - Tczew, ul. 1 Maja 18 (dawne pogot. kolejowe). Przychodnia "Twoje Zdrowie", lek. Tadeusz Sikorski, przyjmuje we wtorki i czwartki w godz. 16.00-17.30. **Na RUM bezpłatnie**. Umawianie wizyt, tel. (058) 531-06-93 lub 0604-237-647.

**GINEKOLOG - BEZBĄBIEGOWO. TEL. 0603-666-954.**

**GINEKOLOG - ZABIEGI. TEL. 0603-666-954**

**UROLOG** - dr n. med. Arkadiusz Mikszewicz, Tczew, ul. Wąska 50. Tel. (058) 531-00-43, wtorki od 15.00-16.00.

**STOMATOLOG** - Marek Burdzy ul. Sprzymierzonych 106 B Malbork tel.(055) 272 61 64, 0601 642 134

**GINEKOLOG** Farmakologicznie zabiegowo 0501 536 770

**OŚRODEK TERAPII PSYCHOLOGICZNEJ I TRENINGU** - Alicja Zborowska Gordowy - psychologiczna terapia nerwicy i depresji, terapia rodzinna, rozwój osobisty tel. (055) 647 85 82, 0602 777 785 Aktywność 100% kom 609 675 568

**UROLOG** Adamkiewicz, USG jamy brzusznej, ul. Kościuszki 5 w Starogardzie, w godz. 16.00 - 18.00

**Ogłoszenia i przetargi**

**AKUMED** - Ośrodek Akupunktury i Medycyny Naturalnej dr. Białocerkowskiego. Leczenie dolegliwości bólowych kręgosłupa, stawów, głowy, nerwicy, zaburzeń alergicznych i odpornościowych, uzależnień. Starogard GD, ul. Skarszewska 10a, tel. (058)56277 81

**GABINET** kosmetyczny Krystyna Mazur, Starogard, tel. (058) 56 233 58

**BÓLE** kręgosłupa, głowy, masaż, rehabilitacja Starogard ul. Skorupki, tel. (058) 56 233 58

**DYPLOMOWANA** naturoterapeutka - naturalne uzdrawianie dotykaniem - Reiki - Masaże: leczniczy, oczyszczający, refleksyjny stóp, - ziola, rejestracja telefoniczna, Starogard Gd, tel. (058) 562 27 03,

**25 MATRYMONIALNE**

**WDOWA** po 40, 164/58 szuka drugiej połowy od 45-53 lat wyszła, minimum średnie. Tel. 507-594-520.

**26 TURYSTYKA**

**LEBA** Wolne pokoje - tanio, dobry standard. Cały rok. Tel. /059/ 866 11 78

**MALBORK** - tanie noclegi tel. (055) 272 44 59

**27 ZGUBY**

**ZGUBIONO** legitymację PWSPSiG - Starogard na nazwisko Magdalena Piątkowska

**DRODZY CZYTELNICY!**

Proponujemy Państwu nową formę zamieszczania ogłoszeń drobnych. Każdy może nadać ogłoszenie z miejscowości, w której mieszka, bez potrzeby udawania się do naszych biur ogłoszeń. Wystarczy wyciąć z gazety i wypełnić kupon, liczbę słów - maks. 20 - należy pomnożyć przez cenę jednego słowa - 76 gr dla osób fizycznych - i sumę wpłacić na nasze konto przekazem pocztowym. Dowód wpłaty i kupon prosimy przesać pod adresem naszej redakcji lub telefonicznie fax (058) 777 32 25. Termin realizacji zlecenia w ciągu 7 dni od otrzymania kuponu.

**OGŁOSZENIA DROBNE OGŁOSZENIA DROBNE**

**GIĘŁDA Regionu KUPON GIĘŁDA Regionu**

Imię i nazwisko: .....  
 Adres: .....  
 Dział: .....  
 Treść ogłoszenia (do 20 słów) .....

**Cena 1 słowa: 76 gr brutto - dla osób fizycznych.**  
 Kupon z dowodem wpłaty na konto:  
**BRE BANK S.A. Oddział Regionalny Gdańsk 11401065-00-293061-PLNCURR01-51** prosimy przesać pod adresem: **GRUPA WYDAWNICTWO POMORSKIE sp. z o.o. 83-110 Tczew, ul. Gdańska 32 skr. poczt. 63**

**OGŁOSZENIA DROBNE OGŁOSZENIA DROBNE**